

can-am



MAVERICK-SERIEN

INSTRUKTIONS- BOK

Inkluderar säkerhets-, fordons- och underhållsinformation

**N
O
R
W**

⚠ VARNING

Läs denna instruktionsbok noggrant. Den innehåller viktig säkerhetsinformation. Rekommenderad minimiålder för förare: 16 år eller äldre med giltigt förarbevis/körkort. Förvara alltid denna instruktionsbok med fordonet. Det är olagligt att ta bort eller modifiera delar relaterade till bränsleavdunstningssystemet på detta OHRV-fordon. Överträdare kan bli föremål för civila och/eller straffrättsliga påföljder enligt lagen i Kalifornien och federal lag.

VARNING

FORDONET KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA. En krock eller vältning kan snabbt inträffa om du inte iakttar nödvändig försiktighet, även under rutinmässiga manövrer som vid svängning och körning i backar eller över hinder.

Se för din egen säkerhets skull till att förstå och efterfölja alla varningar i denna instruktionsbok och på dekalerna på ditt fordon. Underlåtenhet att efterfölja dessa varningar kan leda till SVÅRA PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL.

Förvara alltid denna instruktionsbok med fordonet.

VARNING

Underlåtenhet att följa någon av säkerhetsföreskrifterna och anvisningarna i instruktionsboken, SÄKERHETSVIDEON och säkerhetsdekalerna på produkten kan leda till personskador, inklusive skador med dödlig utgång.

VARNING

Detta fordon kan ha högre prestanda än andra fordon som du kan ha kört tidigare. Ta dig tid att bekanta dig med ditt nya fordon.

KALIFORNIENS PROPOSITION 65 VARNING

VARNING

Användning, service och underhåll av ett offroad fordon kan utsätta dig för kemikalier som inkluderar motoravgaser, koloxid, ftalater och bly, som är kända av delstaten Kalifornien för att orsaka cancer och fosterskador eller andra skador på fortplantningssystemet. För att minimera exponering, undvik att andas avgaser, tomgångskör inte motorn om det inte är nödvändigt, serva fordonet på en väl ventilerad plats och använd handskar eller tvätta händerna ofta när du servar ditt fordon. För mer information, gå till

www.p65warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle.

TM® Varumärken tillhörande BRP eller dess dotterbolag.

Detta är en ofullständig lista över varumärken som tillhör Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterföretag:

Can-Am®

D.E.S.S.™

DPST™

XPS®

ROTAX®

Maverick™

X™

Alla rättigheter förbehålls. Inga delar av denna Instruktionsbok får reproduceras i någon form utan föregående skriftligt tillstånd från Bombardier Recreational Products Inc.

©Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) 2022

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: www.operatorsguides.brp.com
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: www.operatorsguides.brp.com
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: www.operatorsguides.brp.com
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: www.operatorsguides.brp.com
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: www.operatorsguides.brp.com
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商询问，或者登录 www.operatorsguides.brp.com 查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： www.operatorsguides.brp.com
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: www.operatorsguides.brp.com
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: www.operatorsguides.brp.com
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: www.operatorsguides.brp.com
Русский	Воспользуйтесь руководством на вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу www.operatorsguides.brp.com
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: www.operatorsguides.brp.com
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: www.operatorsguides.brp.com

Aktuella modeller
Maverick DS Turbo Maverick DS Turbo RR
Maverick RS Turbo RR
Maverick X ds Turbo RR
Maverick X rc Turbo RR
Maverick X rs Turbo RR Maverick X rs Turbo RR med Smart-Shox

I Kanada distribueras och servas produkter av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

I USA distribueras och servas produkter av BRP US Inc.

I det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (som består av Europeiska unionens medlemsstater samt Storbritannien, Norge, Island och Liechtenstein), i Oberoende staters samväld (inklusive Ukraina och Turkmenistan) och Turkiet, distribueras och servas produkter av BRP European Distribution S.A. och andra filialer eller dotterbolag till BRP.

För alla övriga länder distribueras och servas produkter av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) eller dess filialer.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

ALLMÄN INFORMATION

ALLMÄN INFORMATION	10
Innan du kör	10
Säkerhetsmeddelanden	10
Om denna Instruktionsbok	10

SÄKERHETSINFORMATION

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER	14
Koloxidförgiftning	14
Bensinbrand och andra risker	14
Brännskador från heta fordonsdelar	14
Tillbehör och modifieringar	14
SÄKER KÖRNING - SKYLDIGHETER	16
Ägare - ta ansvar	16
Förare - uppträd kompetent och ta ansvar	16
Kör försiktigt	17
Skyddssystem för förare och passagerare	18
Terrängförhållanden	18
INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING	19
Kontrolllista före användning	19
FÖRBEREDELSE FÖR KÖRNING	23
Innan du kör	23
Förarutrustning	23
UNDBIK OLYCKÖR	25
Undvik rullning och kollision	25
Undvik kollisioner	26
KÖRNING AV FORDONET	27
Körövningar	27
Användning i terräng	28
Allmän körteknik	28
KÖRA LAST OCH UTFÖRA ARBETSUPPGIFTER	34
Utföra arbetsuppgifter med fordonet	34
Last	34
VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN (KANADA/USA)	38
Hängetikett	38
Säkerhetsdekalering	40
Dekalering om överensstämmelse	50
Dekalering med teknisk information	52
VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN (ALLA LÄNDER UTOM KANADA/USA)	53
Säkerhetspiktogram	53
Dekalering om överensstämmelse	64
Dekalering med teknisk information	66

RAPPORTERA SÄKERHETSDEFEKTER	68
---	-----------

FORDONSINFORMATION

PRIMÄRA REGLAGE	70
Ratt	70
Gaspedal	70
Bromspedal	70
Växelspak	71
SEKUNDÄRA REGLAGE	73
RF D.E.S.S.- nyckel och RF D.E.S.S.- kontaktstift	73
Motorstart-/stoppknapp	74
Hel-/halvljusdimmer	74
Reglage för 2WD/4WD/framddifferentialspärr (i förekommande fall)	74
Körlägesreglage	75
Körlägesreglage	75
Knappsats	76
Frisläppsknapp	76
Vinschreglage	77
Signalhornsknapp (på berörda modeller)	77
Reglage för Smart-Shox-fjädringsläge (på tillämpliga modeller)	77
UTRUSTNING	79
Justerbart styre	81
Kopphållare	81
Passagerarhandtag	81
Handskfack	81
Verktygssats	82
Fotstöd	82
Dörrar	82
Säkerhetsbälten	83
Säten	85
Tanklock	87
Bagageräcke	87
Bärgningskrok	88
Hjulskrapa	88
12 volts eluttag	89
Mittbackspegel	89
Underredesskydd och länkarmskydd (om sådana finns)	89
Vinsch (om sådan finns)	90
4,5" DIGITAL DISPLAY	92
Flerfunktionsdisplay	92
Varningslampor och indikatorer	93
Inställningar	94
7,6" DIGITAL DISPLAY (KNAPPSATS)	96
Grundfunktioner	96
Inställningar	99
STÄLL IN DITT FORDON	101
DPS-funktion	101
Riktlinjer för inställning av fjädring	101
Fjädringens fabriksinställningar	103
Fjädringsjustering	106

BRÄNSLE	111
Bränslespecifikationer.....	111
Påfyllning av bränsle i fordonet	111
INKÖRNINGSPERIOD	113
Användning under inkörningsperioden	113
GRUNDPROCEDURER	114
Starta motorn	114
Väcka elsystemet	114
Användning av Växelspaken.....	114
Val av rätt växelläge (låg- eller högläge).....	114
Stänga av motorn och parkera fordonet.....	115
Tips för att maximera drivremmens livslängd	116
SPECIELLA PROCEDURER	117
Vad gör man om vatten har kommit in i CVT-systemet.....	117
Om batteriet är helt urladdat	117
Om fordonet har slagit runt	117
Om fordonet har vattendränkts	117
TRANSPORT AV FORDONET	118
Köra upp fordonet på släpvagnsutrustning.....	119
Dra upp fordonet på trailerutrustning med hjälp av en vinsch.....	119
Säkra fordonet för transport.....	120
Lasta av fordonet från släpvagnen	121
LYFTA OCH STÖDJA FORDONET	122
Fordonets front.....	122
Fordonets bakparti.....	122

UNDERHÅLL

UNDERHÅLLSSCHEMA	124
EPA Regulation - Kanadensiska och USA fordon	124
Riktlinjer för underhåll av luftfilter	124
Kraftig användning.....	125
Användning i djup gyttja/vatten	126
Underhållsschema.....	126
Dokumentation av underhåll.....	134
UNDERHÅLLSPROCEDURER	140
Motorns luftfilter.....	140
Frontgrillset.....	141
CVT-luftfilter.....	141
Förfilter för avdunstningsutsläppssystemet (i förekommande fall)	142
Motorolja.....	143
Oljefilter	145
Kylare	146
Motorkylvätska	147
Avgassystem.....	149
Framdifferential	150
Växellåda.....	151
Tändstift.....	153
CVT-kåpa	156
Drivrem.....	157
Drivande och drivna remskivor.....	158

Batteri	159
Säkringar	159
Belysning	161
Drivaxelbälge	162
Hjullager	162
Hjul och däck	162
Fjädring	165
Bromsar	167
Säkerhetsbälten	168
Bur	168
FORDONSVÅRD	169
Rengöring och skydd av fordonet	169
FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE	170

TEKNISK INFORMATION

FORDONSENTIFIKATION	172
Fordonidentifikationsnummer	172
Motorns identifikationsnummer	172
RADIOFREKVENT DIGITALKODAT STÖLDSKYDDSSYSTEM (RF D.E.S. S.- NYCKEL)	173
KONTROLLSYSTEM FÖR UTSLÄPP	174
REGLER FÖR LJUDDÄMPNINGSSYSTEM(KANADA OCH USA)	175
KONFORMITETSFÖRKLARING	176
EU-försäkran om överensstämmelse	176
Brittisk Försäkran om överensstämmelse	177
EAC FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	178

SPECIFIKATIONER

TEKNISKA SPECIFIKATIONER	180
---------------------------------------	------------

FELSÖKNING

RIKTLINJER FÖR PROBLEMLÖSNING	198
MEDDELANDEN I INSTRUMENTGRUPPEN	203

GARANTI

BRP BEGRÄNSAD GARANTI FÖR USA OCH KANADA: 2023 ÅRS CAN-AM® SSV	206
US EPA UTSLÄPPSRELATERAD GARANTI	210
Period för utsläppsrelaterad garanti	210
Komponenter som innefattas	211
Begränsad tillämplighet	211
GARANTIFÖRKLARING KONTROLL AV AVDUNSTNINGSLÄPP FÖR KALIFORNIEN	213
Dina rättigheter och skyldigheter i garantin	214
OHRV Tillverkarens garanti	214

Ägarens ansvar i enlighet med garantin	215
BRP INTERNATIONELL BEGRÄNSAD GARANTI: 2023 ÅRS CAN-AM®	
SSV	216
BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR DET EUROPEISKA EKONOMISKA	
SAMARBETSOMRÅDET, OBEROENDE STATERS SAMVÄLDE OCH	
TURKIET: 2023 ÅRS CAN-AM® SSV	221

KUNDINFORMATION

INFORMATION OM DATASEKRETESS	228
KONTAKTA OSS	230
Asien och Stilla-havsområdet	230
Europa, Mellanöstern och Afrika	230
Latinamerika	230
Nordamerika	230
ADRESSÄNDRING OCH ÄGARBYTE	231

Den här sidan är avsiktligt tom

ALLMÄN INFORMATION

ALLMÄN INFORMATION

Gratulerar till köpet av ditt nya Can-Am® Side by side-fordon (SSV). Det omfattas av BRP:s begränsade garanti och ett nätverk av auktoriserade Can-Am Offroad-återförsäljare som är redo att tillhandahålla delarna, tillbehören och servicen du erfordrar.

Vid leveransen informerades du om garantins täckning och undertecknade en checklista före leverans för att säkerställa att ditt nya fordon har förberetts på ett tillfredsställande sätt.

Återförsäljaren arbetar för kundens tillfredsställelse. Om du behöver mer serviceinformation, vänligen rådfråga återförsäljaren.

Innan du kör

Läs denna Instruktionsbok innan du använder fordonet för att se hur du kan minska olycksriskerna för dig och människor i närheten.

Läs även alla säkerhetsdekaleringar på ditt fordon och titta på *Säkerhetsvideon* som hittas här:

https://can-am.brp.com/off_road_safety

Eller använd följande QR-kod.




Detta fordon är endast avsett för körning i terräng. De är främst avsedda för allmän fritidsanvändning men kan även användas för nyttoändamål.

Om varningarna i denna Instruktionsbok inte åtföljs kan det leda till SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL.

Säkerhetsmeddelanden

De olika typerna av säkerhetsmeddelanden, hur de ser ut och hur de används i den här boken förklaras nedan:

Symbolen för säkerhetsvarningar  indikerar risk för personskada.

VARNING

Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personsador eller dödsfall om den inte undviks.

OBS

Anger en risksituation som, om den inte undviks, resulterar i mindre eller svårare personsador.

OBS

Indikerar en instruktion som måste följas för att undvika allvarliga skador på fordonets komponenter eller annan egendom.

Om denna Instruktionsbok

Denna Instruktionsbok har iordningställt för att bekanta ägaren/föraren av det nya fordonet med de olika fordonsreglagen, underhållsanvisningarna och anvisningarna för säker användning. Den är oundgänglig för korrekt användning av produkten.

Förvara denna Instruktionsbok tillsammans med fordonet så att du kan titta i den för t.ex. information om underhåll, vid felsökning och om du behöver instruera andra.

Instruktionsboken finns på flera språk. Vid eventuella olikheter i texten är det den engelska versionen som gäller.

Om du vill se och/eller skriva ut ett extra exemplar av Instruktionsboken kan du besöka följande webbplats:

www.operatorsguides.brp.com

Informationen i detta dokument är korrekt vid utgivningstillfället. BRP har emellertid som policy att kontinuerligt förbättra sina produkter utan att därför åta sig skyldigheten att installera dem på tidigare tillverkade produkter. På grund av sent införda tillverkningsändringar kan vissa skillnader finnas mellan den tillverkade produkten och beskrivningen eller specifikationerna i denna bok. BRP förbehåller sig rätten att när som helst dra in eller ändra specifikationer, utförande, egenskaper, modeller eller utrustning utan att därmed påta sig några skyldigheter.

Denna Instruktionsbok ska medfölja fordonet vid återförsäljning.

Den här sidan är avsiktligt tom

SÄKERHETSINFORMATION

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Koloxidförgiftning

Alla motoravgaser innehåller koloxid, som är en giftig gas. Inandning av koloxid kan ge huvudvärk, yrsel, dåsigheit, illamående, förvirring och orsaka dödsolyckor.

Koloxid är en färg-, lukt- och smaklös gas som kan förekomma även om du inte ser eller känner lukten av motoravgaser. Dödliga koncentrationer av koloxid kan samlas på kort tid och du kan drabbas snabbt, utan möjlighet att rädda dig själv. Dödliga koncentrationer av koloxid kan också dröja kvar i timmar och dagar i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen. Om du upplever något av symtomen på koloxidförgiftning, lämna utrymmet omedelbart, gå ut i friska luften och sök läkarvård.

Förhindra svåra eller dödliga skador på grund av koloxidförgiftning:

- Kör aldrig fordonet i dåligt ventilerade eller delvis slutna utrymmen, som till exempel ett garage, en carport eller en lada. Även om du försöker vädra ut motoravgaser med fläktar eller öppna fönster och dörrar, kan koloxid snabbt nå dödliga koncentrationer.
- Kör aldrig fordonet utomhus på ställen där motoravgaserna kan sugas in i en byggnad via öppningar som till exempel fönster och dörrar.

Bensinbrand och andra risker

Bensin är ett ytterst brandfarligt och explosionsfarligt ämne. Bensinångor kan spridas och antändas av en gnista eller eldslåga på många meters avstånd från motorn. Följ dessa anvisningar för att minska risken för brand och explosion:

- Använd enbart en godkänd bensindunk för bränsleförvaring.
- Fyll aldrig tankbehållaren på fordonet - en statisk elektrisk urladdning kan antända bränslet.
- Ha aldrig med bensinbehållare eller andra brandfarliga vätskor på lastflaket!
- Följ strikt anvisningarna i *Påfyllning av bränsle i fordonet*.
- Starta eller använd aldrig motorn om tanklocket inte är ordentligt förslutet.

Bensin är giftigt och kan orsaka personskador, till och med dödliga.

- Sug aldrig upp bensin med munnen via slang.
- Uppsök omedelbart läkarvård om bensin kommer i kontakt med dina ögon, förtärs eller bensinångor inandas.

Om du får bensin på dig, tvätta dig med tvål och vatten och byt kläder.

Brännskador från heta fordonsdelar

Vissa komponenter som bromsrotorer och avgaskomponenter blir varma vid drift. Undvik kontakt med dessa fordonsdelar, under och omedelbart efter användning, för att undvika brännskador.

Tillbehör och modifieringar

Alla ändringar eller tillägg av tillbehör som godkänts av BRP kan påverka fordons manövreringsförmåga. Efter ändringar är det viktigt att ta sig tid att bekanta sig med fordonet och se hur du behöver anpassa ditt sätt att köra.

Undvik att installera utrustning som inte är särskilt godkänd av BRP för fordonet och undvik obehöriga ändringar. Dessa modifieringar och utrustning har inte testats av BRP och kan skapa risker. De kan till exempel:

- Medföra att man förlorar kontrollen och öka risken för att krascha
- Orsaka överhettning eller kortslutning som ökar risken för brand eller brännskador
- Påverka skyddsfunktionerna som fordonet har.

Ditt fordon kan också bli olagligt att åka.

Installation av ytterligare GPS- eller mobiltelefonsupport kan, som ett exempel, hindra fordonets körförmåga och öka risken att förlora kontrollen.

Hör efter med en auktoriserad BRP-återförsäljare om lämpliga tillbehör för ditt fordon.

SÄKER KÖRNING - SKYLDIGHETER

Detta fordon är ett högpresterande terrängfordon. Föraren måste vara ansvarsfull och mycket försiktig för att undvika rullningar, vältningar, kollisioner och andra typer av olyckor. Även med fordonets säkerhetsfunktioner (såsom skyddsstruktur, säkerhetsbälten, dörrar) och skyddsutrustning (såsom hjälm) finns alltid risk för personskador eller dödsfall vid dessa olyckor. Minska riskerna för svåra personskador och dödsolyckor genom att följa reglerna i detta avsnitt.

Ägare - ta ansvar

Läs denna instruktionsbok och titta på *Säkerhetsvideon*. Se länken i början av instruktionsboken.

Kontrollera alltid fordonet inför varje körning för att se till att det är i körsäkert skick. Följ alltid underhållsschemat som finns i denna Instruktionsbok.

Låt aldrig någon använda ditt fordon som inte är ansvarsfull och kan använda ett fordon som detta på ett säkert sätt. Överväg att hålla nya eller unga förare under uppsikt och överväg också att ge alla som använder fordonet regler och villkor (ange t.ex. om de kan ta en passagerare, vad de får göra med fordonet, var de får köra, etc.).

Välj den lämpliga nyckeln (se *RF D.E.S.S.-nyckel* och *RF D.E.S.S.-kontaktstift*) enligt förarens erfarenhet, vad fordonet ska användas till och miljön.

Prata om säkerhetsinformationen med var och en som ska använda fordonet. Se till att alla förare och passagerare uppfyller kraven nedan och att de går med på att följa säkerhetsreglerna. Hjälp förare och passagerare att bekanta sig med fordonet.

Vi rekommenderar att du låter fordonet genomgå en säkerhetsinspektion varje år. Kontakta en auktoriserad BRP-återförsäljare för mer information. Du bör låta en auktoriserad BRP-återförsäljare utföra försäsongsservice på ditt fordon, även om detta inte är något krav. Varje besök hos din auktoriserade BRP-återförsäljare innebär ett utmärkt tillfälle för återförsäljaren att kontrollera om ditt fordon omfattas av relevanta säkerhetskampanjer. Vi tillråder även att du besöker din auktoriserade BRP-återförsäljare i god tid om du får kännedom om en säkerhetsrelaterad kampanj.

Förare - uppträd kompetent och ta ansvar

Läs denna instruktionsbok och titta på säkerhetsvideon. Se länken i början av instruktionsboken.

Se till att du känner dig helt hemma med reglagen på fordonet och med allmän körning.

Gör dig bekant med detta Off-Highway Vehicle (OHV); Det kan överskrida prestandan för andra OHV som du eventuellt har kört. Detta är ett högpresterande fordon. Oerfarna förare kan förbise riskerna och överraskas av det speciella sätt som detta fordon uppför sig på i alla typer av terräng.

Gå en förarkurs om en sådan finns (kontakta en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare för information om tillgängliga förarkurser och se även <http://www.rohva.org/> på internet) och gör övningarna i *Körövningar*. Öva dig på att köra på en lämplig plats som är fri från faror och prova responsen för varje reglage. Kör

endast i låg hastighet. För högre hastigheter krävs större erfarenhet, kunskap och lämpliga körförhållanden.

Du måste vara minst 16 år.

Du måste vara tillräckligt lång för att sitta korrekt: lutad mot ryggstödet med fastspänt säkerhetsbälte, båda händerna på ratten och samtidigt kunna trycka ned broms- och gaspedalen hela vägen med höger fot och ha vänster fot stadigt på fotstödet.

Du måste ha korrekt förarbevis/körkort enligt tillämplig lokal lag.

Kör aldrig fordonet med intag av droger eller alkohol eller om du är sjuk eller trött. Dessa tillstånd medför nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.

Passagerare

Ta endast en passagerare. Passageraren måste sitta korrekt i hytten.

Passageraren måste vara tillräckligt lång för att alltid kunna sitta ordentligt: lutad mot ryggstödet med säkerhetsbältet fastspänt, hålla tag i båda handtagen, och med fötterna stadigt placerade på fotstöden.

Ta aldrig med en passagerare som har intagit droger eller alkohol eller som är sjuk eller trött. Dessa tillstånd medför nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.

Instruera passageraren att läsa fordonet's säkerhetsdekaleringar.

Ta aldrig med en passagerare om det rör sig om någon som du inte tror har tillräckligt omdöme eller förmåga att koncentrera sig på terrängförhållandena och anpassa sig därefter. I synnerhet för SSV-fordon gäller att även passageraren hela tiden måste vara uppmärksam på terrängen framför sig och förbereda sig på gupp.

Kör försiktigt

- Detta fordon uppför sig annorlunda än andra fordon. En kollision eller vältning kan snabbt inträffa under plötsliga manövrer som snäva svängar, acceleration eller inbromsning och körning i backar eller över hinder, om du inte iakttar nödvändig försiktighet.
- Kör aldrig i för hög hastighet. Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet.
- Försök aldrig hoppa, slira åt sidan, få fordonet att snurra eller ägna dig åt stuntkörning.
- Gör aldrig en snabb acceleration eller inbromsning i en snäv sväng. Det kan leda till att fordonet välter och rullar runt.
- Försök aldrig sladda eller slira. Om fordonet börjar sladda eller slira kan det hjälpa att motstyra, åt samma håll som fordonet sladdar eller slirar. Kör långsamt på ytterst hala ytor, t.ex. is, och var extra försiktig så att du inte förlorar kontrollen när du sladdar.
- Kontrollera alltid att det inte finns några hinder eller människor bakom dig när du backar. Var uppmärksam på döda vinklar. När du ser att det är säkert att backa, backa långsamt.

- Överskrid aldrig den specificerade lastkapaciteten för fordonet. Sänk hastigheten, håll större avstånd för inbromsning och följ de övriga anvisningarna i *Köra last och utföra arbetsuppgifter*.
- Kom ihåg att fordonet är tungt! Bara vikten av fordonet kan få dig att fastna under det om det välter eller rullar runt.

Skyddssystem för förare och passagerare

- Detta fordon är avsett för en förare och en passagerare, båda med lämplig skyddsutrustning. Se *Kläder och utrustning* i det här avsnittet.
- Föraren och passageraren måste alltid stänga dörrarna och ha säkerhetsbältena fastspända under körning.

Terrängförhållanden

- Att köra på allmän väg utgör risker som kollisioner och kan vara olagligt i din jurisdiktion. Var bara försiktig på vägar och vägsegment där det är tillåtet att använda ditt fordon.
- Det här fordonet är inte utformat för körning på vägunderlag med beläggning. Om det skulle bli nödvändigt att köra kortare sträckor på sådant underlag, undvik håftiga eller plötsliga styrmanövrar, accelerering och inbromsning.
- Kör alltid långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng. Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet. Ta dig tid att lära dig hur fordonet uppför sig i olika typer av miljöer.
- Kör inte på mycket ojämnt, halt eller löst underlag förrän du har lärt dig och övat de färdigheter som fordras för att behärska fordonet på sådant underlag. Var alltid extra försiktig på dessa typer av underlag.
- Kör aldrig fordonet i backar som är för branta för fordonet eller för dig. Öva i mindre branta backar.
- Följ alltid de korrekta procedurer för körning i uppförs- och nedförslut som beskrivs i *Körning av fordonet*. Kontrollera terrängen noggrant innan du åker uppför eller nedför berg eller backar. Kör aldrig i uppförslut eller nedförslut med alltför halt eller löst underlag. Kör aldrig över bergs- eller backkrön i hög hastighet.
- Försök aldrig köra i branta backar eller med sidolutning med ett släp (om fordonet är utrustat med draganordning).
- Kontrollera alltid om det finns hinder innan du kör i ett nytt område. Följ alltid rätt procedurer när du kör över hinder så som beskrivs i *Körning av fordonet*.
- Kör aldrig fordonet i snabbflytande vattendrag eller i djupare vatten än det som specificeras i *Körning av fordonet*. Kom ihåg att våta bromsar kan ha mindre bromskraft. Testa bromsarna när du lämnar vattnet. Om nödvändigt, bromsa flera gånger så att friktionen torkar bromsarna.
- Parkera alltid fordonet korrekt och på det flataste terrängunderlag som går att hitta. Placera växeln i positionen PARKERING, stäng av motorn och ta ur nyckeln innan du lämnar fordonet.
- Förutsätt aldrig att ditt fordon kan köras säkert överallt. Plötsliga förändringar i underlaget som håll, svackor, sluttningar, mjukare eller hårdare "underlag" med mera, kan få fordonet att välta eller bli instabilt. Undvik detta genom att sakta farten och alltid kontrollera terrängen framför dig. Om fordonet börjar välta eller rulla runt är det bäst att genast styra i samma riktning som vältnings- eller rullningen! Försök aldrig förhindra en rullning med armar eller ben. Se till att inga kroppsdelar är utanför störtburen.

INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING

Kontrollera alltid fordonet inför varje körning för att se till att det är i körsäkert skick. Följ alltid underhållsschemat som finns i denna Instruktionsbok.

⚠ VARNING

Kontrollera fordonet varje gång innan du kör, för att upptäcka eventuella problem som kan uppstå när fordonet används. Kontrollen kan hjälpa dig att upptäcka slitage och mindre skador på komponenterna innan de växer till stora problem. Åtgärda problem som du upptäcker eftersom det kan minska risken för haveri eller olyckor.

Innan fordonet används bör föraren alltid gå igenom följande kontrollista.

Se *Underhållsprocedurer* för information.

Kontrollista före användning

Att utföra innan motorn startas (tändningsnyckel AV)

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Motorolja	Kontrollera motorns oljenivå.	
Kylarvätska	Kontrollera kylvätskenivån.	
Bromsvätska	Kontrollera bromsvätskenivån.	
Motorns luftfilter	Kontrollera motorns luftfilter och byt ut det vid behov.	
Motorns luftfilterhus	Kontrollera motorns luftfilterhus och rengör vid behov (vid körning i dammiga förhållanden eller sand).	
Kylare	Kontrollera att kylaren är ren.	
Frontgrill	Kontrollera att frontgrillen är ren.	
CVT-luftfilter	Inspektera CVT-luftfiltret (vid körning i dammig terräng).	
Avgassystem	Om så inte redan gjorts, rengör området runt avgassystemet, särskilt om fordonet under den senaste körningen använts i sank- eller myrmark, hö eller döda löv.	
Drivaxelbälgar	Kontrollera drivaxelbälgarnas skick.	
Däck	Kontrollera trycket i däcken och däckens skick. Se <i>Tekniska specifikationer</i> och justera i enlighet med last.	

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Hjul	Kontrollera hjulen avseende skador och onormalt glapp. Se till att hjulmuttrarna och beadlock-skruvarna (i förekommande fall) är åtdragna. Se <i>Hjul och däck</i> i <i>Underhållsprocedurer</i> för momentspecifikation.	
Last och släp	Lastvikt: Om du har last, överskrid inte lasträckets kapacitet. Se <i>Tekniska specifikationer</i> . Se till att vikten av föraren, passagerare, last, dragstångsvikt och extra tillbehör inte överskrider fordonets totala tillåtna last. Se <i>Tekniska specifikationer</i> .	
	Om du drar en trailer eller annan utrustning (om du har en dragkrok): <ul style="list-style-type: none"> – Kontrollera draganordningens och dragkulans skick. – Beakta kultrycket och bogseringskapaciteten som anges på dekalen fäst på kroken eller se avsnittet <i>Tekniska specifikationer</i>. – Se till att släpet är säkert kopplat till dragkroken. 	
Bakre lastflak	Kontrollera att lasten på räckets är ordentligt fastspänd.	
Chassi och fjädring	Kontrollera under fordonet för eventuellt skräp på chassi- eller fjädringskomponenter (övre och nedre armar, hjul, stötdämpare, fjädrar) och rengör dem ordentligt.	

Att utföra innan motorn startas (tändningsnyckel PÅ)

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Digital display	Kontrollera att indikatorlamporna på den digitala displayen fungerar (Med D.E.S.S.-nyckeln PÅ, tryck kort på Start-/Stoppknappen).	
	Kontrollera om det finns meddelanden i mätaren.	
Belysning	Kontrollera funktion och renlighet för	

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
	<ul style="list-style-type: none"> – Strålkastare (hel- och halvljus) – Bakljus – Bromsljus. 	
Säten, dörrar och säkerhetsbälten	Kontrollera sätesjusteringen och se till att låsenheten är ordentligt aktiverad innan du kör.	
	Kontrollera att dörrarna inte har skador. Se till att få dörrarna utbyta om någon skada upptäcks. Stäng båda dörrarna och bekräfta att de spärras säkert fast.	
	Kontrollera att säkerhetsbältena (inklusive upprullare, spännen och låsflikar) inte har några skador. Spänn fast säkerhetsbältena och se till att de förblir säkert fastspända och åtsittande mot kroppen	
Gaspedal	Tryck ned gaspedalen några gånger för att kontrollera att den fungerar hinderfritt och återgår till viloläget när den släpps upp.	
Bromspedal	Tryck ned bromspedalen några gånger och kontrollera att du känner ett fast motstånd och att den återgår till viloläget när den släpps upp.	
Bränslenivå	Kontrollera bränslenivån.	

Att utföra efter motorstart

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Styrning	Kontrollera att styrningen fungerar obehindrat genom att vrida från ändläge till ändläge.	
RF D.E.S.S.-kontakt stift	Kontrollera om D.E.S.S.-kontaktstiftet fungerar korrekt genom att dra D.E.S.S.-nyckeln från D.E.S.S.-kontaktstiftet.	
Växelspak	Kontrollera växelreglagets funktion (P, R, N, H och L).	

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Omkopplare för 2WD/4WD/ framdifferentials spärr (i förekommande fall)	Kontrollera funktionen hos omkopplaren för 2WD/ 4WD/framdifferentialspärr (i förekommande fall).	
Bromsar	Kör långsamt några meter framåt och ansätt bromsarna. Bromspedalen måste ge ett fast motstånd när den trycks ned. Pedalen ska återgå till viloläget när den släpps upp. Bromsarna måste reagera korrekt på motsvarande tryck.	

FÖRBEREDELSE FÖR KÖRNING

Innan du kör

Utför en kontroll inför varje körtillfälle för att se till att fordonet är i körsäkert skick. Se *Kontroll före användning*.

Föraren och passageraren måste:

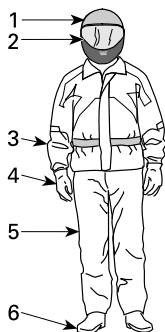
- Sitta ordentligt i sätena.
- Stäng båda dörrarna och spänn fast säkerhetsbältena.
- Bära lämpliga kläder och lämplig utrustning. (Se *Kläder och utrustning* nedan.)

Förarutrustning

Det är viktigt att föraren och passageraren alltid bär lämplig skyddsklädsel och utrustning, inklusive:

- Godkänd hjälm
- Ögonskydd
- Stövlar
- Handskar
- Långärmad skjorta eller jacka
- Långbyxor.

Beroende på förhållandena kan även glasögon med imskydd behövas.



FÖRARUTRUSTNING

1. Godkänd hjälm
2. Skydd för ögon och ansikte
3. Långärmad skjorta eller jacka
4. Handskar
5. Långbyxor
6. Stövlar eller kängor (som når över vristen)

Ta hänsyn till vädret när du väljer klädsel. För maximal komfort och för att undvika frostsador på vintern, klä dig för kallast möjliga väder.

Termounderställ närmast kroppen ger en god isolering.

Bär aldrig löst sittande klädesplagg som kan fastna i fordonet eller i buskar och grenar.

Hjälmarna och ögonskydd

Hjälmen skyddar huvudet och hjärnan mot skador. Trots fordonets störtbur och dörrar, kan föremål komma in i hytten och träffa huvudet, eller så kan huvudet träffa störtburen eller föremål utanför fordonet. Inte ens de bästa hjälmarna är någon garanti mot skador, men statistiken visar att användning av hjälm avsevärt minskar risken för hjärnskada. Använd därför alltid hjälm när du kör för att vara på den säkra sidan.

Val av hjälm

Hjälmen ska vara tillverkad så att den uppfyller gällande standard i ditt land eller region och ha god passform.

En hjälm med skydd för ansiktet är ett bättre val eftersom den även skyddar mot stötar och slag framifrån. Den kan även skydda mot skräp, grus, insekter, väder och vind, etc.

En öppen hjälm ger inte samma skydd för ansiktet och hakan. Om du bär en öppen hjälm bör du även använda ett visir och/eller skyddsglasögon. Vanliga glasögon eller solglasögon ger inte tillräckligt skydd för ögonen. De kan spricka eller flyga av och de skyddar inte ögonen mot vind eller flygande föremål.

En strumpliknande mössa, huvudskydd och ansiktsmask bör alltid tas med eller bäras vid vinterkörning.

Använd tonade visir eller ögonskydd endast på dagtid. Använd dem inte när det är mörkt eller i dålig belysning. Använd dem inte ifall de försämrar din förmåga att urskilja färger.

Annan utrustning

Skor

Använd aldrig skodon med öppna tår. Kraftiga stövlar eller kängor som når över vristen med halkfri sula skyddar bättre och gör att du kan hålla foten stadigt mot fotstödet.

Undvik långa skosnören som kan fastna i gas- eller bromspedal.

För vinterkörning rekommenderas stövlar med gummisula och överdel i antingen nylon eller läder, samt uttagbar filtinersula.

Undvik gummistövlar. Gummistövlar riskerar att fasta bakom eller mellan pedaler, vilket försämrar funktionen hos broms- och gaspedal.

Handskar

Handskar med hela fingrar skyddar händerna mot vind, sol, hetta, kyla och flygande föremål. Handskar med rätt passform ger bättre grepp om ratten och du blir inte lika fort trött i händerna. Kraftiga, förstärkta motorcykel- eller ATV-handskar hjälper till att skydda händerna om du skulle råka ut för en olycka eller rullning. Om handskarna är för stora eller grova kan det bli svårare att hantera reglagen.

För vinterkörning bör händerna skyddas med ett par snöskoterhandskar som isolerar tillräckligt och ger fingrarna tillräcklig rörelsefrihet för manövrering av reglagen.

Jackor, byxor och ställ

Bär jacka eller långärmad skjorta och långbyxor eller ett helt ställ. ATV--skyddsklädsel av hög kvalitet gör åkturen bekvämare och kan hjälpa dig att slippa distraheras av den omgivande miljön. Vid en krock kan skyddsklädsel av hög kvalitet i kraftiga material förhindra eller minska personskador.

Vid kallt väder, se till att skydda dig mot hypotermi. Hypotermi är ett tillstånd av låg kroppstemperatur som kan ge förlopad koncentrationsförmåga, sämre reaktionsförmåga och hindra dig från att röra musklerna smidigt och exakt. I kallt väder är det mycket viktigt att ha rätt utstyrsel, till exempel en vindtät jacka och isolerande klädlager. Även vid mindre stark kyla kan du känna dig kall på grund av vinddraget när du kör.

Skyddsklädsel som passar för körning i kallt väder kan vara för varm när du stannar. Klä dig i flera lager så att du kan ta av dig plagg efter behov. Ett vindtätt yttre klädlager utanpå den vanliga skyddsklädseln kan hindra kalla vinddrag från att nå in under kläderna.

Regnskyddsutrustning

Om du måste köra i regnväder rekommenderas vattentäta regnkläder eller ett vattentätt ställ. På längre turer, ta med regnskyddsutrustning. En torr förare är mycket mer avslappnad och uppmärksam.

Hörselskydd

Långvarig exponering för vind och motorljud vid körning kan orsaka permanenta hörselskador. Att använda hörselskydd, t.ex. öronproppar, på rätt sätt kan hjälpa till att förhindra hörselskador. Kontrollera vilka bestämmelser som gäller innan du kör med någon form av hörselskydd.

UNDBIK OLYCKOR

Undvik rullning och kollision

SSV-fordon uppför sig annorlunda än andra fordon. SSV-fordon är konstruerade för att klara svår terräng (t.ex. deras hjulbas och spårvidd, markfrigång, hjulupphängning, drivsystem, däck, etc.) och de kan därför välta i situationer där fordon som främst är avsedda för vägar eller jämn terräng inte gör det.

En rullning eller annan olycka kan snabbt inträffa vid snabba manövrer som snåva svängar, kraftig acceleration eller inbromsning under en sväng eller vid körning i backar eller över hinder. Plötsliga manövrer eller aggressiv körning kan få fordonet att rulla runt eller få föraren att förlora kontrollen även på plan, öppen mark. Om fordonet rullar runt kan kroppsdelar (som armar, ben eller huvud) som är utanför hytten krossas och klämmas fast av störtburen eller andra delar av fordonet. Du riskerar även att skadas av stötar mot marken, hytten eller andra föremål.

Minska risken för vältning och rullning:

- Var försiktig vid svängar.
 - Vrid inte ratten för långt eller för snabbt för hastigheten och omgivningen. Anpassa styrmanövrerna efter hastigheten och den omgivande miljön.
 - Sakta ned innan du påbörjar en sväng. Undvik kraftig inbromsning i en sväng.
 - Undvik plötslig eller kraftig acceleration vid svängar, även efter ett stopp eller i låg hastighet.
- Försök aldrig slira, sladda, hoppa, få fordonet att snurra eller bakpartiet att svänga eller ägna dig åt stuntkörning. Om fordonet börjar sladda eller slira bör du styra åt samma håll som fordonet sladdar eller slirar. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.
- Undvik asfalterade ytor. Detta fordon är inte utformat för att köras

på vägbeläggning utan riskerar då att välta och rulla runt. Om det blir nödvändigt att köra på vägbeläggning, sväng försiktigt, kör långsamt och undvik plötslig acceleration och inbromsning.

Detta fordon kan välta och rulla åt sidan eller välta framåt eller bakåt i sluttningar eller ojämn terräng.

- Undvik att köra med sidolutning (att köra långsmed en backe i stället för uppför eller nedför den). Om möjligt, kör alltid rakt uppför och nedför backar i stället för långsmed dem. Om du måste köra med sidolutning, var ytterst försiktig och undvik halt underlag, hinder och sänkor. Om du känner att fordonet håller på att välta eller slira åt sidan, försök om möjligt köra nedför.
- Undvik branta backar och följ alltid de procedurer för körning i uppförs- och nedförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Plötsliga förändringar i underlaget som hål, svackor, sluttningar, mjukare eller hårdare underlag med mera, kan få fordonet att välta eller bli instabilt. Var uppmärksam på terrängen framför dig och sakta ned vid ojämn terräng.

Detta fordon uppför sig annorlunda när du fraktar last eller drar ett släp.

- Sänk hastigheten och följ anvisningarna i denna Instruktionsbok vid körning med last eller släp.
- Undvik kraftiga lut och svår terräng.
- Tillåt en längre stoppsträcka.

Var förberedd om fordonet skulle börja rulla runt

- Stäng båda dörrarna och spänn fast säkerhetsbältet så att armar och ben inte sticker ut.
- Ta aldrig tag i störtburen under körning. Dina händer kan krossas mellan störtburen och marken vid

en eventuell rullning. Håll händerna på ratten eller i handtagen.

- Försök aldrig stoppa en rullning med armar eller ben. Om det känns som om fordonet kan välta eller rulla runt bör föraren hålla båda händerna på ratten och vänster fot stadigt mot fotstödet. Passageraren bör hålla i handtagen med båda händerna och båda fötterna stadigt mot golvet.

Undvik kollisioner

Detta fordon kan komma upp i höga hastigheter. I högre hastigheter ökar risken för att förlora kontrollen över fordonet, särskilt i krävande terrängförhållanden, och risken för personskador vid en kollision ökar. Kör aldrig i för hög hastighet. Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet. Överväg att använda prestandanyckeln endast i situationer där det är lämpligt med full hastighet och full accelerationskapacitet.

Att köra på allmän gata, väg eller motorväg, även lervägar eller grusvägar, utgör risker som kollisioner och kan vara olagligt i din jurisdiktion. Var bara försiktig på vägar och vägsegment där det är tillåtet att använda ditt fordon. Detta fordon är inte gjort för att användas på vägar. Det uppfyller till exempel inte säkerhetsnormerna för motorfordon som gäller för bilar. I många länder är det olagligt att använda detta fordon på allmän väg.

Detta fordon har inte samma skydd vid kollision som en bil: det finns t.ex. inga krockkuddar, hytten är inte helt inkapslad och designen är inte utformad med tanke på krockar med andra fordon. Det är därför extra viktigt att spänna fast säkerhetsbältena, stänga dörrarna och använda godkänd hjälm.

KÖRNING AV FORDONET

Körövningar

Innan du ger dig ut på en tur är det mycket viktigt att du bekantar dig med fordons manövrering genom att öva i en kontrollerad miljö. Om möjligt är det också väldigt bra att gå en förarkurs för att öva upp din skicklighet och öka dina kunskaper om fordonet.

Leta upp ett lämpligt område, där du kan köra och utföra övningarna nedan. Det ska vara minst 45 m (150 ft) gånger 45 m (150 ft) utan några hinder som träd och stora stenar. När du har hittat en lämplig plats där du har tillstånd att köra kan du fortsätta med följande övningar.

Svängövningar

Svängar är en av de vanligaste orsakerna till olyckor. Risken att fordonet förlorar däckgreppet eller rullar runt ökar om du svänger för snävt eller kör för fort. Sakta ned när du närmar dig en sväng.

- Öva dig först med vida högersvängar i mycket låga hastigheter. Släpp gasen innan du svänger och gasa sedan försiktigt i svängen.
- Upprepa svängövningen men håll denna gång accelerationen på samma nivå under hela svängen.
- Upprepa slutligen svängövningen medan du sakta accelererar.
- Gör även dessa svängövningar åt andra hållet.

Var uppmärksam på hur fordonet reagerar vid dessa olika övningar. Vi rekommenderar att du släpper gasen innan du börjar svänga för att göra det lättare att byta riktning. Du kommer att känna att sidokrafterna ökar med hastigheten och med styrmanövrer från din sida. Sidokrafterna bör hållas på en så låg nivå som möjligt så att de inte får fordonet att välta.

U-svängar

Öva dig i att göra U-svängar.

- Accelerera sakta och håll låg hastighet medan du försiktigt vrider ratten åt höger tills du har utfört en U-sväng.
- Upprepa U-svängen med olika styrmanövrer, alltid i mycket låg hastighet.
- Upprepa U-svängen åt andra hållet.

Tänk på att inte köra på platser med vägbeläggning, eftersom fordonet då inte uppför sig på samma sätt som i terräng, vilket kan öka risken för vältning och rullning.

Bromsövningar

Öva dig i att bromsa för att bekanta dig med bromsresponsen.

- Bromsa först i låg hastighet och öka sedan hastigheten.
- Öva dig i att bromsa medan du kör rakt fram i olika hastigheter och med olika bromskraft.
- Öva dig i att nödbromsa: optimal inbromsning får du om du kör rakt fram och bromsar kraftigt, utan att låsa hjulen.

Kom ihåg att bromssträckan beror på fordons hastighet och last och typen av underlag. Däckens och bromsarnas skick spelar också en stor roll.

Backningsövningar

Nästa steg innefattar backning.

- Placera 1 markeringskon på var sida om fordonet, bredvid bakhjulen. Kör fordonet framåt tills du kan se markeringskonerna och stanna sedan. Lägg märke till det avstånd som behövs för att du ska se hinder bakom dig.
- Lär dig hur fordonet beter sig vid backning och dess respons vid olika styrmanövrer.
- Öva alltid backning i låga hastigheter.
- Bekanta dig med frisläppsfunktionen. Styr inte medan du använder frisläppsfunktionen, eftersom det ökar risken för vältning och rullning.

Övning i motornödstopp

Lär dig hur du snabbt stannar motorn i en nödsituation.

- Kör i låg hastighet och ta helt enkelt bort RF D.E.S.S.-nyckeln från D.E.S.S.-kontaktstiftet.

Denna övning hjälper dig att förstå hur fordonet reagerar när motorn stängs av under körning och att öva in denna manöver tills det blir rutin.

Användning i terräng

Terrängkörning i sig utgör en fara. All terräng som inte har preparerats speciellt för fordon är i sig en risk, då det är omöjligt att förutsäga terrängens typ, form och lutning. Själva terrängen utgör en ständig risk och den som ger sig ut måste vara medveten om och acceptera detta.

Vid terrängkörning måste föraren alltid vara ytterst noga med att välja den säkraste vägen och hålla noggrann uppsikt över terrängen framför sig. Fordonet ska aldrig köras av någon som inte är helt förtrogen med de körinstruktioner som gäller för fordonet och inte heller köras i mycket brant eller osäker terräng.

Allmän körteknik

Allmänna råd vid körning

Aktsamhet, försiktighet, erfarenhet och goda körkunskaper är de bästa tipsen för att förebygga riskerna med körning av fordonet.

Om du är det minsta tveksam över att fordonet säkert kan ta sig fram över ett hinder eller en viss del av terrängen bör du alltid välja en annan väg.

Vid terrängkörning är det styrka och dragkraft som gäller, inte hög fart. Kör aldrig fortare än sikten och din egen förmåga att välja en säker väg medger. Kör alltid långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng. Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet. Var speciellt försiktig på mycket grovt, halt, isigt eller löst underlag.

Kontrollera alltid terrängen framför dig för plötsliga förändringar i sluttningar eller hinder, t.ex. stenar och stubbar, som kan orsaka obalans, vältning och rullning.

Kör aldrig fordonet om reglagen inte fungerar normalt. Kontakta en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare.

För att bibehålla lämplig kontroll rekommenderas starkt att du håller båda händerna på ratten, inom räckhåll för samtliga reglage. Detsamma gäller för fötter och fotstöd. För att minska risken för ben- och fotskador ska du ha vänster fot på fotstödet och höger fot på golvet hela tiden. Genom att inte låta några kroppsdelar sticka ut ur hytten kan du minska risken för att slå emot föremål utanför fordonet.

Se upp för och väja för grenar och andra föremål som skulle kunna komma in i passagerarutrymmet och träffa dig eller dina passagerare.

Backa

Kontrollera alltid att det inte finns hinder eller människor bakom fordonet när du backar. Var uppmärksam på döda vinklar. När du ser att det är säkert att backa, backa långsamt och undvik snäva svängar.

⚠ VARNING

Styrmanövrer vid backning ökar risken för att fordonet ska rulla runt.

OBS:

Vid backning är fordonets varvtal begränsat, vilket begränsar backningshastigheten.

⚠ VARNING

Vid backning i nedförslut kan gravitationen öka fordonshastigheten över säker backningshastighet.

Korsa vägar

Om du måste korsa en väg, se alltid till att du har full sikt åt båda hållen för kommande trafik och bestäm dig för en landningspunkt på andra sidan vägen. Kör i rak linje mot den punkten. Undvik kraftiga riktningsbyten och plötslig acceleration eftersom det ökar risken för vältnings och rullning. Kör inte på trottoarer eller cykelvägar, de är avsedda för gång- och cykeltrafikanter.

Körning på vägbeläggning

Undvik asfalterade ytor. Detta fordon är inte utformat för att köras på vägbeläggning utan riskerar då att välta och rulla runt. Om det blir nödvändigt att köra på vägbeläggning, sväng försiktigt, kör långsamt och undvik plötslig acceleration och inbromsning.

Korsa grunda vattendrag

Vatten kan utgöra en särskild risk. Om det är för djupt kan fordonet börja "flyta" och kantra. Kontrollera vattendjup och strömmar innan du försöker ta dig fram genom vatten. Vattnet bör inte vara djupare än däckets mitthöjd för att fordonet säkert ska kunna ta sig igenom. Se upp för hala ytor som klippor, gräs, stockar osv., både i och omkring vattnet. Däckgreppet kan försvinna. Försök inte köra ned i vatten i hög hastighet.

Vattnet påverkar bromsförmågan hos fordonet. Torka bromsarna genom att bromsa flera gånger när du har lämnat vattnet.

Det kan finnas leriga marker eller våtmarker nära vattendrag. Var förberedd på oväntade "hål" eller svackor. Se även upp för risker som stenblock, trädstammar och liknande som kan vara delvis täckta av vegetation.

Körning på snö och is

Varje gång fordonet kontrolleras före körning, är det viktigt att särskilt kontrollera ställen där snö och is kan skymma bakljuset, täppa igen ventilationsöppningar, blockera kylaren, fläkten, motorluftintaget och CVT-luftintagen samt stora reglagens funktion. Innan du börjar köra, kontrollera att styranordningen och gas- och bromspedalerna fungerar hinderfritt.

När detta fordon körs på en snötäckt körbana minskar däckgreppet generellt, vilket gör att fordonet reagerar annorlunda på förarens manövrer. På underlag med dåligt däckgrepp är styrregelagens respons inte lika snabb och exakt, stoppsträckan är längre och även accelerationen påverkas. Sänk hastigheten och undvik att "gasa" plötsligt. Det leder bara till hjulspinn och fordonet riskerar att bli överstyrt och slira. Undvik kraftiga inbromsningar. Det kan leda till att fordonet kanar iväg. Det bästa rådet är återigen att sänka hastigheten inför en manöver och på så sätt ha tillräckligt med tid och avstånd för att behålla kontrollen över fordonet.

Om du kör fordonet på ett underlag täckt av lössnö, virvlar snön upp i fartvinden efter fordonet. Snön kommer då i kontakt med och samlas eller smälter på vissa exponerade delar, bl.a. roterande delar som bromsskivor. Vatten, snö och is kan inverka på bromssystemets responstid på fordonet. Även när du inte behöver sänka hastigheten bör du bromsa ofta, för att förhindra ansamling av snö och is och för att torka bromsbelägg och bromsskivor. Testa samtidigt även däckgreppet, men endast i körsituationer med låg risk, och var uppmärksam på hur fordonet reagerar på varje manöver. Håll alltid broms- och gaspedal och golv fria från snö och is. Torka ofta bort snön från säten, ratt, strålkastare och bakljus.

Djup snö kan dölja stenar, stubbar och andra föremål och om snön är blöt kan det bli omöjligt att köra fordonet eftersom det kan köra fast eller helt förlora däckgreppet i snömodden. Kontrollera terrängen så långt framför dig det går och håll alltid utkik efter synliga tecken på eventuella hinder. I tveksamma fall, kör runt. Undvik att köra på isbelagda vattendrag, om du inte i förväg har säkerställt att isen klarar den sammanlagda vikten av fordonet, förare, passagerare och last.

Ta för vana att efter varje körning rengöra fordonet och alla rörliga komponenter (bromsar, styrsystemets delar, drivlinor, reglage, kylarfläkt, osv.) från kvarvarande snö och is. Våt snö förvandlas lätt till is när fordonet inte används och blir svårare att få bort inför nästa körning.

Körning på sand

Sand och körning på sanddyner är en annan unik upplevelse, men det finns vissa grundläggande säkerhetsföreskrifter du bör följa. Våt, djup eller fin sand kan orsaka förlust av däckgreppet och få fordonet att kana, stanna eller "köra" fast. Om detta inträffar, leta efter ett fastare underlag. Det bästa rådet är att sakta farten och vara uppmärksam på terrängen.

När du kör i sand bör du utrusta fordonet med en säkerhetsflagga av antenntyp. Detta hjälper andra förare att se din position från en annan sanddyn. Kör försiktigt om du ser en annan förares säkerhetsflagga framför dig.

Körning på grus, lösa stenar eller andra hala underlag

Att köra på lösa stenar eller grus liknar i mycket körning på is. Det inverkar på styrförmågan och kan leda till att fordonet kanar och välter, särskilt i hög hastighet. Dessutom kan bromssträckan förlängas. Tänk på att om du "gasar för snabbt" eller slirar finns det risk för att lösa stenar skjuter upp bakåt, mot eventuella förare bako'm dig. Gör aldrig detta avsiktligt.

Om du hamnar i en sladd eller slirar kan det hjälpa att vrida ratten åt samma håll som du sladdar tills du återfår kontrollen. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.

Körning över hinder

Använd lågväxeln (L) för körning över hinder.

Var försiktig när du måste köra över hinder på banan eller i spåret. Hinder inkluderar stenar, nedfallna träd och svackor. Undvik dem alltid om möjligt. Tänk på att vissa hinder helt enkelt är för stora eller för farliga att ta sig över och bör undvikas. Försök aldrig köra över ett hinder som är högre än fordonets markfrigång. Mindre stenar och nedfallna träd kan gå att ta sig över på ett säkert sätt - närma dig hindret i låg hastighet och så rakt framifrån som möjligt. Justera hastigheten utan att förlora farten och undvik att gasa plötsligt. Passageraren måste hålla ordentligt fast i båda handtagen och hålla båda fötterna stadigt mot golvet. Håll stadigt i ratten utan att sluta händerna om den och kör framåt. Tänk på att hindret kan vara halt eller glida undan medan du kör över det.

Förhållanden vid backkörning

När du kör i backar eller sluttningar finns det två viktiga saker att tänka på: var beredd på halt underlag eller variationer och hinder i terrängen och håll dig fast ordentligt inuti fordonet. Om du kör i uppförslut eller nedförslut med alltför halt eller löst underlag kan du förlora kontrollen över fordonet. Om du kör över backkrön i hög hastighet kan det hända att du inte hinner förbereda dig för terrängen på andra sidan. Undvik att parkera i en sluttning. Lägg alltid i växeln PARKERING (P) när du stannar eller parkerar, i synnerhet på sluttande underlag, så att fordonet inte rullar iväg. Om du måste parkera i en brant backe, blockera hjulen med stenar eller tegelstenar.

Uppförskörning

Använd lågväxeln (L) för uppförskörning.

På grund av konstruktionen har detta fordon ytterst bra däckgrepp även vid uppförskörning, så bra att det kan välta innan drivningen går förlorad. Exempelvis är det vanligt att stöta på terrängsituationer där backens krön har eroderats så mycket att krönet är mycket skarpt. Detta fordon är inte gjort för en sådan situation. Ta en annan väg.

Det är också bra att känna till terrängen på andra sidan av backen eller höjden. Alltför ofta finns där en skarp brant som är omöjlig att ta sig över eller nedför.

Om du känner att en sluttning är för brant för att ta sig uppför, bromsa för att få fordonet att stanna. Lägg i backväxeln (R) och backa nedför sluttningen, medan du samtidigt släpper upp bromsarna endast en aning för att hålla låg hastighet. Försök inte svänga runt. Frirulla aldrig utför en backe med växeln i neutral. Gör inga kraftiga inbromsningar eftersom det ökar risken för rullning.

Nedförskörning

Detta fordon kan köra uppför sluttningar som är brantare än vad som är säkert att ta sig nedför. Därför är det viktigt att se till att det finns en säker väg nedför en backe innan du åker uppför den.

Att sänka farten vid nedförskörning i en hal backe kan få "fordonet" att kana utför. Håll jämn fart och/eller accelerera något för att återfå kontrollen. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.

Sidolutning

Om möjligt, undvik att köra med sidolutning (att köra längsmed en backe i stället för uppför eller nedför den). Om det blir nödvändigt, var ytterst försiktig. Om du kör med sidolutning i en brant backe kan fordonet välta och rulla runt. Dessutom kan halt eller löst underlag göra att fordonet okontrollerat kanar åt sidan i utförs-lut. Undvik hinder och sänkor som kan få fordonet att luta starkt, välta och rulla runt. Om du känner att fordonet håller på att välta eller slira åt sidan, försök om möjligt köra nedför.

VARNING

Var försiktig när du lastar och transporterar vätskebehållare. De kan påverka fordonets stabilitet när sidan lutar, genom att dra neråt och öka risken för kantring.

Branter

Detta fordon är inte gjort för körning över branter. Det kommer att förlora drivkraften och för det mesta stanna om fram- eller bakhjulen körs ut över en brant. Om branten är skarp eller hög "störtduker" fordonet och välter.

Undvik att köra över branter. Backa och ta en annan väg.

Fritidskörning, gruppkörning och långturer

Respektera andras rättigheter och begränsningar. Kör inte på områden som är till för andra typer av terrängkörning. Detta inkluderar bl.a. snöskoterspår, ridspår, skidspår och terrängcykelbanor. Förutsätt aldrig att det inte finns någon annan i spåret/på banan. Håll alltid till höger och kör inte i sicksack längs banan. Var beredd på att stanna eller köra åt sidan om du möter en annan förare.

Gå med i en lokal fyrhjulingsklubb. De kan förse dig med kartor och råd eller tala om var det är tillåtet att köra. Om det inte finns någon klubb i din närhet, hjälp till att starta en. Att köra tillsammans med andra eller i en klubb är en trevlig, social upplevelse. Använd aldrig i samband med droger, alkohol eller om du är trött eller sjuk.

Håll dig alltid på säkert avstånd från andra förare. Din egen bedömning av hastighet, terrängförhållanden, vädret, fordonets skick och din "tillit till andra förare

bedömningsförmåga” hjälper dig att på bästa sätt välja ett säkert avstånd till andra. Detta fordon kan lika lite som andra motorfordon “stanna på en femöring”.

Innan du ger dig iväg, tala om för någon vart du tänker åka och när du planerar att vara tillbaka.

Beroende på hur långt du tänker köra, ta med dig ytterligare verktyg eller nödutrustning. Ta reda på var du kan tanka. Var förberedd på olika situationer som du kan tänkas möta. Det är alltid bra att ha med sig första hjälpen-utrustning.

Miljö

En av fördelarna med detta fordon är att det kan ta dig bort från inkörda vägar, långt bort från bebyggelse och samhällen. Du bör dock alltid respektera naturen och andra människors rätt att njuta av den. Kör inte i miljö känsliga marker. Kör inte över planterade träd eller buskar, hugg inte ner träd eller förstör stängsel och låt inte hjulen spinna och förstöra marken. “Var försiktig”.

Det här fordonet kan skapa OHV-gnistor om smuts lagras nära avgasröret eller andra motorställen som blir heta och antänds och faller av i torrt gräs. Undvik att köra i blött gräs, genom sly eller högt gräs, där smuts kan lagras. Om du kör i sådana områden, inspektera och ta bort all smuts och rester från motorn och heta ställen. Se *Fordonsvård* för detaljer.

Att jaga vilt med fordon är olagligt på de flesta platser. Djuret kan dö av utmattning om det jagas av ett motorfordon. Om du stöter på djur när du är ute och kör, stanna och observera tyst och försiktigt. Det kan bli ett av dina bästa minnen.

Notera regeln “det du tar med dig ut, tar du med dig tillbaka”. Skräpa inte ned. Gör inte upp lägereld såvida du inte har tillstånd, och aldrig på torr mark. De faror du kan skapa i ett spår eller på en bana kan skada andra eller dig själv, också längre fram i tiden.

Respektera odlad mark och betesmark. Be alltid markägaren om lov innan du kör på privat mark. Respektera grödor, djur och markgränser.

Förorena inte vattendrag, sjöar eller älvar, och modifiera inte motor eller avgas-system och avlägsna inte någon av dess delar eftersom det påverkar fordonets utsläppsnivåer.

KÖRA LAST OCH UTFÖRA ARBETSUPPGIFTER

Utföra arbetsuppgifter med fordonet

Du kan använda fordonet till att utföra en mängd LÄTTARE arbetsuppgifter, från snöplogning till att dra last. Olika tillbehör finns att köpa från din auktoriserade Can-Am-återförsäljare. Följ de anvisningar och varningar som medföljer tillbehöret för att undvika personskador. Respektera alltid fordonets maximala lastkapacitet. Om du överbelastar fordonet kan även komponenterna överbelastas och sluta fungera. Undvik fysisk överansträngning genom att inte lyfta eller dra tunga laster eller skjuta på fordonet för hand.

Tänk alltid på att lasten kan glida eller falla av och orsaka en olycka.

Last

All last som placeras på fordonet påverkar fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka. Överskrid aldrig fordonets totala lastkapacitet, vilket inkluderar förarens, passagerarens, lastens och tillbehörens vikt samt kultrycket. Tänk alltid på att lasten kan glida eller falla av och orsaka en olycka.

Fordonets lastkapacitet

286 kg
(630 lb)

Inkluderar förare och passagerare, last, kultryck och extra tillbehör (om tillämpligt)

Följande är ett exempel på en lämplig fördelning av fordonets totala last:

Exempel på lämplig fördelning av fordonets totalast (låg växel)

FÖRARE OCH PASSAGERARE	LASTVIKT	TILLBEHÖR	KULTRYCK	HÖGSTA FORDONS BELASTNING
171 kg (377 lb)	31 kg (68 lb)	25 kg (55 lb)	59 kg (130 lb)	286 kg (630 lb)

När växellådan är i hög växel, får den kombinerade vikten på lasträcket och dragstångsvikten inte överskrida lasträckets kapacitet, se *Tekniska specifikationer*.

Följ dessa rekommendationer för att minska risken för att förlora lasten eller kontrollen över fordonet.

Fordonsjusteringar vid körning med last

När den totala lasten överskrider 195 kg inklusive vikten av förare, passagerare, last, tillbehör och, i förekommande fall, kultryck, ska du pumpa däcken till maximalt tryck. Se *Tekniska specifikationer*

Vid körning med passagerare eller tung last ska fjädringen justeras i enlighet med detta.

Vid körning med tung last på lasträcket eller vid körning med lastat släp, kör med lågväxeln (L) ilagd.

Lastning av lasträcket

OBS

Överskrid inte lasträckets maximala kapacitet.

Se *Tekniska specifikationer* för mer information om lasträckets kapacitet.

Placera lasten så långt ned som möjligt en- hög last kan höja fordonets tyngdpunkt, vilket kan minska dess stabilitet. Placera lasten på räcket så jämnt fördelat som möjligt.

Säkra lasten på lasträcket. Säkra inte lasten till någon annan del av fordonet. Om lasten inte är säkert fastgjord kan den glida och falla av och riskera att träffa förare eller passagerare eller människor i närheten. Lasten kan också flyttas under körningen och påverka fordonets manövrering.

Föremål som är höga kan påverka synfältet för föraren och kan även bli projektiler vid en olycka. En last som sticker ut åt sidorna riskerar att fastna i buskar, grenar eller andra hinder. Se till att bromsljusen inte täcks eller skyms av lasten. Se till att ingen del av lasten skjuter ut utanför flaket och att lasten inte försämrar sikten eller kontrollen över fordonet.

Överlasta inte lasträcket.

⚠ VARNING

Ha aldrig med bensinbehållare eller andra brandfarliga vätskor på lastflaket!

⚠ VARNING

Utsätt aldrig fordonet för överbelastning eller oriktigt lastnings- eller släp-förfarande. Anpassa hastigheten till terrängförhållandena vid körning med last eller släp och undvik kraftiga lut och svår terräng. Håll större avstånd för inbromsning. Fäst alltid lasten så lågt som möjligt för att minska effekten av en högre tyngdpunkt. Underlåtenhet att följa dessa rekommendationer kan ändra fordonets köregenskaper, vilket kan orsaka en olycka.

Dragning av last

OBS

För dragning av släp måste en BRP-godkänd bakre fästplåt för släp ha installerats korrekt på fordonet.

Dra aldrig en last genom att fästa den i buren eller något annat tillbehör. Det kan få fordonet att välta. Använd endast dragkroken (i förekommande fall) eller vinschen (i förekommande fall) för att dra en last.

Använd bogserkroken för att bogsera fordon som fastnat.

När du drar last med en kedja eller vajer, se till att den inte slackar innan du börjar köra och att den håller sig sträckt under körning.

När du drar last med en kedja eller vajer, var säker på att bromsa progressivt. Lastens inre kan leda till en stöt.

Vid dragning av en last, respektera den maximala dragkapaciteten. Se *Dra ett släp* nedan.

VARNING

En slackande kedja eller vajer kan gå sönder och sprätta upp.

Om du har ett annat fordon på släp, se till att någon kontrollerar det dragna fordonet. Den personen måste bromsa och styra för att behålla kontrollen över fordonet.

Innan du drar last med en vinsch, läs anvisningarna från vinschtillverkaren.

Sänk hastigheten vid dragning av last och sväng försiktigt. Undvik kraftiga lut och svår terräng. Försök aldrig köra i branta backar. Tillåt ett längre avstånd för inbromsning, särskilt på lutande ytor och när en passagerare är med. Var försiktig så att du inte sladdar eller slirar.

Dragning av släp

OBS

För dragning av släp måste en BRP-godkänd bakre fästplåt för släp ha installerats korrekt på fordonet.

Att köra detta fordon med ett släp ökar avsevärt risken för vältning, särskilt i branta sluttningar. Om du använder ett släp måste du se till att dess fäste är kompatibelt med det som finns på fordonet. Se till att släpet är i vågrät linje med fordonet. (I vissa fall kan du behöva installera en speciell förlängning på fordonets draganordning.) Använd säkerhetskedjor eller vajrar för att säkert koppla släpet till fordonet.

Sänk hastigheten när du drar en kärra och sväng försiktigt. Undvik kraftiga lut och svår terräng. Försök aldrig köra i branta backar. Tillåt ett längre avstånd för inbromsning, särskilt på lutande ytor och när en passagerare är med. Var försiktig så att du inte sladdar eller slirar.

Fellastning av släp kan göra att kontrollen över fordonet förloras.

Kontrollera alltid att lasten är jämnt fördelad och säkert fastgjord på släpet. Ett jämnt balanserat släp är lättare att kontrollera.

Lägg alltid i lågväxeln (L) vid körning med släp – det ger bättre dragkraft och hjälper dessutom till att motverka den ökade belastningen på bakhjulen.

När du har stannat eller parkerat, blockera fordonets och släpets hjul så att de inte kan röra sig.

Var försiktig när du kopplar loss ett lastat släp. Släpet eller dess last kan falla på dig eller andra.

Vid körning med släp, respektera den maximala dragkapacitet som visas på dekalen på kroken.

Se till att åtminstone ett visst kultryck förekommer.

VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN (KANADA/ USA)

Hängetikett Kanada/USA

Med det här fordonet medföljer en hängetikett och dekaler med viktig information om säkerhet.

⚠ VARNING!

DETTA FORDON ÄR AVSETT FÖR FRITIDSANVÄNDNING OCH SEKUNDÄRA ALLMÄNNA NYTTOTILLÄMPNINGAR INGEN FÖRARE UNDER 16 ÅRS ÅLDER

DET FINNS FÖRARKURSER FÖR ROV-KÖRNING. KONTAKTA DIN ÅTERFÖRSÄLJARE FÖR INFORMATION.

Läs operatörsmanualen och säkerhetsetiketterna samt se videon om säkerhet. Följ alltid alla instruktioner och varningar.

KONTAKTA DIN ÅTERFÖRSÄLJARE FÖR INFORMATION OM STATLIGA ELLER LOKALA LAGAR BETRÄFFANDE ROV-ANVÄNDNING.

Felaktig användning av Terrängfordon kan orsaka allvarlig skada eller dödsfall.

Var förberedd

- Spänn fast säkerhetsbältet och se till att nät eller dörrar är säkert spärrade på plats.
- Använd en godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Alla deltagare måste kunna sitta med ryggen mot sätet, fötterna helt i golvet eller på fotstödet och händerna på ratten eller handtagen. Håll sig helt inne i fordonet.

Kör ansvarsfullt

- Undvik att förlora kontrollen och voltande:
 - Undvik snabba rörelser, glidande i sidled, sladdar eller slirning, och bränn aldrig däck i cirklar.
 - Undvik snabb acceleration när du svänger, även från stoppläge.
 - Sakta in före kurvor.
 - Planera för kullar, tuff terräng, hjulspår och andra förändringar i väglag och terräng. Undvik asfalterade ytor.
 - Undvik att åka i sidled på kullar (körning över slutningar).
- Voltningar har orsakat allvarliga skador och till och med dödsfall, även på plana ytor.

Säkerställ att de som åker med är uppmärksamma och planerar framåt

Om du tror eller känner att fordonet kan tippa eller voita, minska din risk för personskador:

- Håll ett stadigt tag om ratten eller handtagen och håll dig fast.
- Placera under inga omständigheter någon kroppsdal utanför fordonet.

Säkerställ korrekt användning av ditt fordon

Gör din del för att förhindra personskador:

- Tillåt inte oförsiktig eller oaktsam körning.
- Kontrollera att den som kör är 16 år eller äldre, med ett giltigt körkort.
- Låt inte personer köra, eller vara medpassagerare, efter intag av alkohol eller droger.
- Tillåt inte användning på allmän väg (om inte dispens finns) – det finns risk för kollision med bilar och lastbilar.
- Överskrid inte fordonets säteskapacitet: se informationen på baksidan av detta kort.



PURMOBIL SE

Alla förare av detta fordon måste läsa informationen och se till att de förstår den innan de kör.

Lutningstabell Testresultat

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.
FORDONSMODELL
LUTNINGSTABELL RESULTAT

Mätning av sidostabilitet, i grader för ett provfordon i standardskick (med en förare och en passagerare som last – 195 kg) som uppmätt av tillverkaren i enlighet med lutningstabellens sidostabilitetstest i standarden ANSIR/OHVA för fritidsfordon utanför landsvägar. Förändring av fordonet, tillbehör och lastning kan påverka sidostabiliteten.

Det finns förarkurser för ROV-körning. Kontakta din återförsäljare och/eller rovhva.org för information.

Kontakta återförsäljaren för information om lagar och förordningar beträffande ROV-användning.

DENNA ETIKETT FÅR INTE AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING.

FORDONETS MODELLNAMN:

MOTORBESKRIVNING:

EPA-CERTIFIERAD

NER (NORMALISERAD UTSLAPPSGRAD) =

PÅ EN SKALA 0-10. DÄR 0 ÄR RENAST

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

*FAR INTE TAS BORT FÖRE FÖRSÄLJNING.



TRUMBRAND SE

Fordonets sittplasskapacitet

Passagerare

⚠ VARNING. Användning och underhåll av ett terrängfordon kan utsätta dig för kemikalier som inkluderar motoravgaser, koloxid, ftalater och bly, som är kända av delstaten Kalifornien för att orsaka cancer och fosterskador eller andra skador på fortplantningssystemet. För att minimera exponering, undvik att andas avgaser, tomgångskör inte motorn om det inte är nödvändigt, serva fordonet på en väl ventilerad plats och använd handskar eller tvätta händerna ofta när du servar ditt fordon.

För mer information, gå till
www.P65Warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle



704906872

⚠ VARNING

GÖR DIG BEKANT MED DETTA OFF-HIGHWAY VEHICULE (OHV); PRESTANDA HOS DETTA OHV KAN VARA HÖGRE ÄN ANDRA OHV SOM DU KAN HA KÖRT TIDIGARE.

DETTA ÄR ETT HÖGPRESTERANDE OHV. OERFARNA FÖRARE KAN FÖRBISE RISKERNA OCH ÖVERRASKAS AV DET SPECIELLA SÄTT SOM DETTA OHV UPPFÖR SIG PÅ I ALLA TERRÄNGFÖRHÅLLANDEN



704906837

DESSA ETIKETT FÅR INTE AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING.

Säkerhetsdekaler

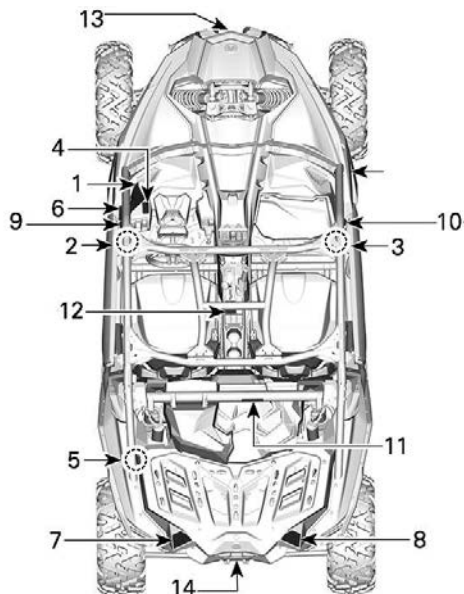
Läs och se till att du förstår alla säkerhetsdekaler på fordonet.

Dessa dekaler är fastsatta på fordonet för förarens, passagerarens eller åskådarens säkerhet.

Nedanstående dekaler finns på fordonet och är att betrakta som permanenta delar av fordonet. Om de saknas eller är skadade kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

OBS:

Av den händelse att det finns skillnader mellan den här Instruktionsboken och fordonet, ska säkerhetsdekaler på fordonet ha företräde över dekaler i den här guiden.



1. Allmän säkerhetsdekal
2. Säkerhetsdekal förare
3. Säkerhetsdekal passagerare
4. Dekal terrängfordon
5. Dekal däcktryck
6. Högpresterande fordonsdekal
7. Dekal om fordonets lastkapacitet
8. Varningsdekal last
9. "Håll inte armarna utanför fordonet", vänster sida
10. "Håll inte armarna utanför fordonet", höger sida
11. Varningsdekal bur
12. Varningsdekal växelspak
13. Dekal "bogsera endast fordon som fastnat"
14. Dekal "fäst aldrig här för att dra en last"
15. Vinschvarningar – på vinsch

Allmän säkerhetsdekal

VARNING

Felaktig användning av Terrängfordon kan orsaka allvarlig personskada eller dödsfall

Säkerställ att de som åker med är uppmärksamma och planerar framåt

Om du tror eller känner att fordonet kan tippa eller volta, minsk dina risker för personskador:

- Håll stadigt i ratten eller handtagen och förbered dig.
- Placera under inga omständigheter någon kroppsdel utanför fordonet.
- Var förberedd
- Spänn fast säkerhetsbältena och stänga dörrarna.
- Ha på dig en godkänd hjälm och skyddskläder.
- Alla deltagare måste kunna sitta med ryggen mot sätet, fötterna helt i golvet eller på lotsfödet, och händerna på ratten eller handtagen. Håll sig helt inne i fordonet.

Kör ansvarsfullt
Undvik att förlora kontrollen och voltande:

- Undvik snabba rörelser, glidande i sidled, sladdar och slirning, och bränn aldrig däck i cirklar.
- Sakta in före kurvor.
- Undvik snabb hastighetsökning när du svänger, även från stoppläge.
- Planera körningen för kullar, tuff terräng och andra förändringar i vägtag och terräng. Undvik asfalterade ytor.
- Undvik att åka i sidled på kullar (körning över slutningar).

Votningar har orsakat allvarliga skador och till och med dödsfall, även på plana ytor.

 7748_SE

Patent: www.brp.com/en/about-brp/patents.html

Säkerhetsdekal förare

VARNING

Felaktig användning av terrängfordon kan orsaka allvarlig skada eller dödsfall

FÖRARE
UNDER
16

Var beredd om ni voltar

ALDRIG

- Håll i buren under åkning.
- Försök att stoppa en rullning med hjälp av armen eller benet.

ALLTID

- Spänn fast säkerhetsbältena och stänga dörrarna.

Säkerställ korrekt användning av ditt fordon

Gör din del för att förhindra skador:

- Tillåt inte oförsiktig eller oaksam körning.
- Säkerställ att den som kör är över 16 år eller äldre, med ett giltigt körkort.
- Tillåt inte att man kör på allmänna vägar (såvida de inte är avsedda för off-road-fordon) eftersom krokar med bilar och lastbilar kan ske.
- Låt inte personer köra, eller vara medpassagerare, efter intag av alkohol eller droger.
- Överskrid inte antalet passagerare, över antalet säten: 2 passagerare.

Läs och förstå alla säkerhetsdekal och instruktionsboken. Se säkerhetsvideon genom att skanna QR-kodlänken eller besök Can-Am's webbplats före användning av fordonet.






 8163_SE

Säkerhetsdekal passagerare

⚠ VARNING

PASSAGERARE
Felaktig användning av Terrängfordon kan orsaka allvarlig personskada eller dödsfall

Var beredd om ni voltar

ALDRIG • Hålla i buren under åkning.
• Försöka att stoppa en rullning med hjälp av armen eller benet.

ALLTID • Spänna fast säkerhetsbältena och stänga dörrarna.

Var förberedd

- Spänna fast säkerhetsbältena och stänga dörrarna.
- Ha på dig en godkänd hjälm och skyddskläder.
- Alla som åker med måste kunna sitta med ryggen mot sätet, fötterna helt på golvet eller på fotstödet och händerna på handtagen. Hålla sig helt inne i fordonet.

Var uppmärksam och planera i förväg
Om du tror eller känner att fordonet kan tippa eller volta, minska din risk för personskador:


- Håll stadigt i handtagen och förbered dig.
- Placera under inga omständigheter någon kroppsdel utanför fordonet.

Passagerarkvalifikationer och ansvar

- Kör inte om du har druckit eller använt droger.
- Be operatören att sakta in eller stanna om det känns obehämt







81195_SE


Dekal däcktryck

⚠ VARNING!

Felaktigt däcktryck eller överbelastning kan orsaka att du förlorar kontrollen.

Förlorad kontroll kan resultera i allvarlig personskada eller dödsfall.

- Ett däck med för lågt däcktryck kan glida av fälgen.
- Använd maximalt tryck om totalasten överskrider 195 kg.

DÄCKTRYCK, KALLT	DÄCKSTORLEK PAKET	30			32	
		DS/XDS/XRC	RS	XMR	XRS	XRC
Minimal	Fram:	138	152	117	124	138
	Bak:	179	193	165	179	179
Maximal	Fram:	152	165	124	138	145
	Bak:	234	262	214	221	221
2x  MAX LASTKAPACITET: kg		286				

F0809017_SE

Dekal terrängfordon

 **VARNING**

Detta fordon är ett
terrängfordon
som inte är avsett
för bruk på
allmänna vägar.

704906373

 **WARNING**

This vehicle is an
off road vehicle
not intended for
use on public
roads.

Högpresterande fordonsdekal



VARNING

Gör dig bekant med detta Off-Highway Vehicle (OHV); Det kan överskrida prestandan för andra OHV som du eventuellt har kört.

Detta är ett högpresterande fordon. Oerfarna förare kan förbise riskerna och överraskas av det speciella sätt som denna ATV uppför sig på, i alla typer av terräng.

704906439



Dekal om fordonets lastkapacitet

! VARNING!

Överbelastning kan göra så att du förlorar kontrollen. Förlorad kontroll kan resultera i allvarlig personskada eller dödsfall.

Överskrid **ALDRIG** BAKRE LASTKAPACITET, jämnt fördelad, vilken inkluderar dragstångsvikt i förekommande fall.

Överskrid **ALDRIG** FORDONETS LASTKAPACITET, vilken inkluderar förarens, passagerarnas och tillbehörens vikt samt kultryck.

Ha **ALDRIG** passagerare på denna plats.

Säkra **ALLTID** lasten.



8976_SE

2 passagerare.	4 passagerare.
90	68

BAKRE LASTKAPACITET: kg

Varningsdekal last

! VARNING

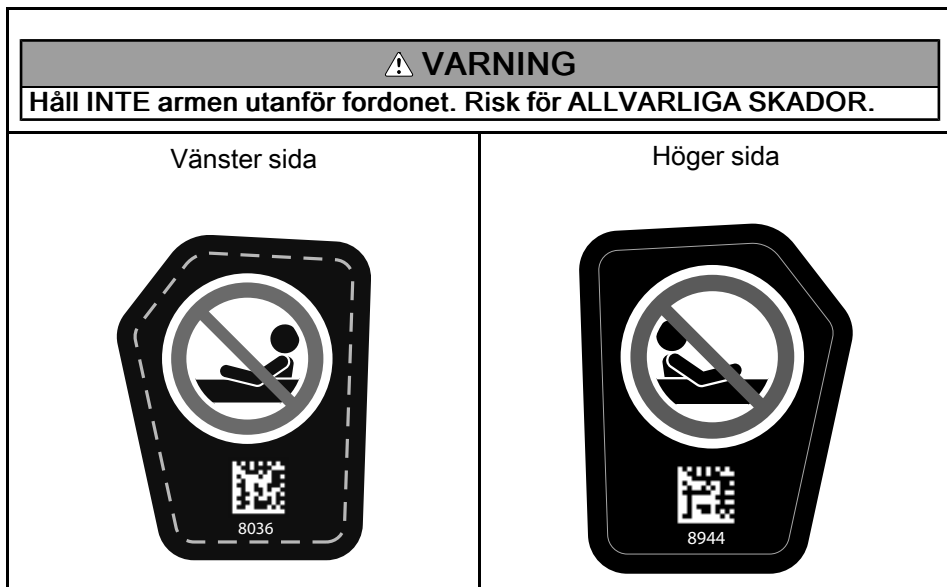
ALDRIG placera behållare med bensin, lättantändliga eller farliga vätskor på bagageplatsen. Detta kan orsaka explosion.

ALDRIG använda lastutrymmet för att dra en last. Detta kan orsaka att fordonet tippar över. Använd endast dragkroken eller bogserkroken för att dra en last.



8237_SE

Varningsdekal dörr – (halvdörrar)



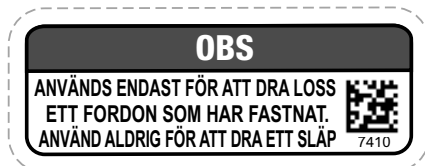
Varningsdekal bur



Varningsdekal växelspak



Dekal ”bogsära endast fordon som fastnat”



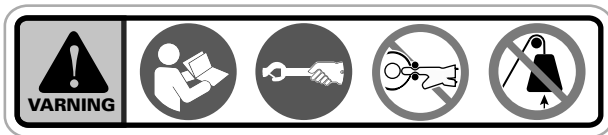
Dekal ”fäst aldrig här för att dra en last”



Vinschvarningar – på vinsch

VARNING


- Ta fram och läs Instruktionsboken. Inkorrekt användning kan resultera i SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL. Följ alla anvisningar och varningar.
- Använd alltid handremmen för att manövrera kroken och linan.
- Placera aldrig fingrarna i kroken.
- Undvik att placera handen mellan kroken och linstyrningen eller linstyrningsrullarna. Fingrarna kan krossas.
- Använd aldrig vinschen för att lyfta föremål eller människor.



Dekaler om överensstämmelse

Information om utsläppskontroll (Typisk)

EMISSION CONTROL INFORMATION

 THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO PERFORM ON AVERAGE GASOLINE AND CONFORMS TO U.S. EPA & CALIFORNIA EMISSION TEST REGULATIONS FOR ATV AND OFF ROAD SPORT VEHICLE.


ENGINE FAMILY	FAMILLE DE MOTEUR
PERMEATION FAMILY	FAMILLE DE PERMEATION
PERMEATION STANDARD (PFI)	LIMITE DE PERMEATION DE LA FAMILLE
CERTIFICATION STANDARD (PFI)	SAINTES DES ÉMISSIONS DE LA FAMILLE
ENGINE DISPLACEMENT	CYLINDRÉE
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS

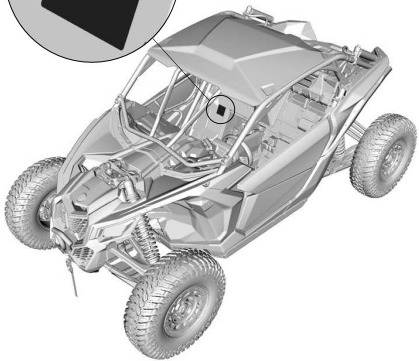
RÉENSEIGNEMENTS SUR LE DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

CE VÉHICULE EST CERTIFIÉ POUR FONCTIONNER À L'ESSENCE DANS L'OMÉGA ET S'EST CONFORMÉ AUX NORMES DE L'ÉPA ET DE LA CALIFORNIE AU NIVEAU DES RÉGLEMENTATIONS D'ÉQUIPEMENT ET DE L'EMPLOI POUR LES VTT ET LES VÉHICULES hors-ROUTE SPORTS.

SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SCHEDULE
VOIR LE PROGRAMME D'ENTRETIEN DANS LE GUIDE DU CONDUCTEUR

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.





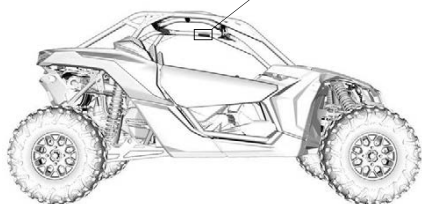
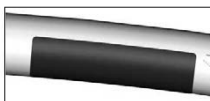
DEKALPLACERING

ANSI/ROHVA-dekal

BRP intygar att det här ROV (Recreational Off-Highway Vehicle) uppfyller den Amerikanska nationella standarden för Recreational Off-Highway Vehicles, ANSI/ROHVA 1 - 2016.
BRP certifies that this ROV complies with the American National Standard for Recreational Off-Highway Vehicles, ANSI / ROHVA 1 - 2016 Standard.

Denna skyddsstruktur mot vältning uppfyller prestandakraven för ISO 3471: 2008.
This roll over protective structure meets the performance requirements of ISO 3471: 2008.

19450012_02

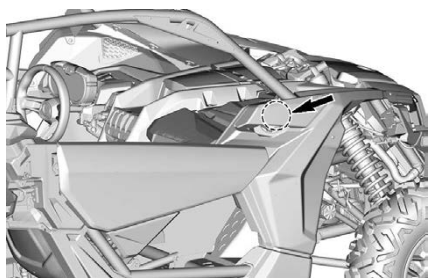
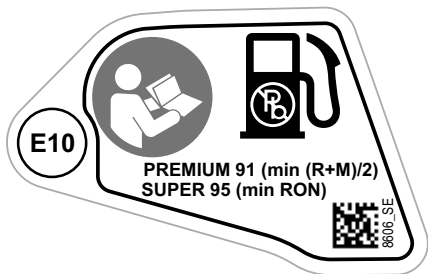


DEKALPLACERING

Dekaler med teknisk information

Rekommenderat bränsle

Inuti bränsletanklocket



Underhåll av luftfilter

På motorns luftfilterhus

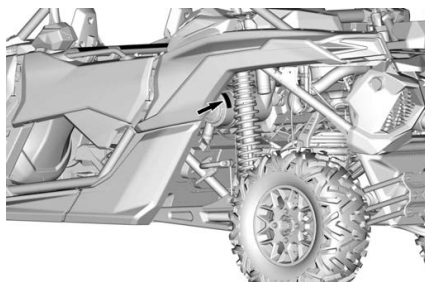
UNDERHÅLL AV LUFTFILTER

UNDERHÅLL MÅSTE UTFÖRAS SÅ SOM ANGES I INSTRUKTIONSBOKEN. UNDERHÅLL AV LUFTFILTER MÅSTE SKE MER REGELBUNDET UNDER SVÅRARE (DAMMIGA) ANVÄNDNINGSFÖRHÅLLANDEN.

AIR FILTER MAINTENANCE

MAINTENANCE MUST BE PERFORMED AS SPECIFIED IN THE OPERATOR'S GUIDE. AIR FILTER MAINTENANCE SHOULD INCREASE IN FREQUENCY IN MORE SEVERE (DUSTY) CONDITIONS.

707800373_SE



VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN (ALLA LÄNDER UTOM KANADA/USA)

Säkerhetspiktogram

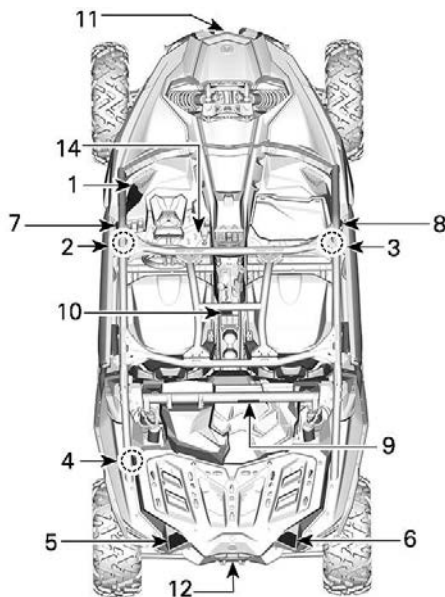
Läs och se till att du förstår alla säkerhetsdekaler på fordonet.

Dessa dekaler är fastsatta på fordonet för förarens, passagerarens eller åskådarens säkerhet.

Nedanstående dekaler finns på fordonet och är att betrakta som permanenta delar av fordonet. Om de saknas eller är skadade kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare.

OBS:

Av den händelse att det finns skillnader mellan den här Instruktionsboken och fordonet, ska säkerhetsdekalererna på fordonet ha företräde över dekalererna i den här guiden.

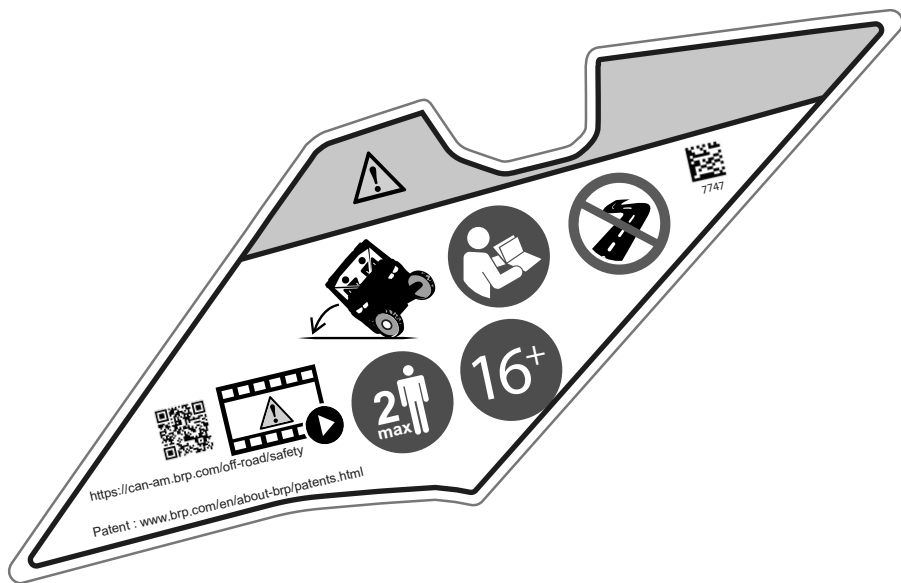


1. Allmän säkerhetsdekal
2. Säkerhetsdekal förare
3. Säkerhetsdekal passagerare
4. Dekal däcktryck
5. Varningsdekal last
6. Dekal om fordonets lastkapacitet
7. "Håll inte armarna utanför fordonet", vänster sida
8. "Håll inte armarna utanför fordonet", höger sida
9. Varningsdekal bur
10. Varningsdekal växelspak
11. Dekal "fäst aldrig här för att dra en last"
12. Dekal "bogsära endast fordon som fastnat"
13. Vinschvarningar – på vinsch
14. Varningsdekal endast Eurasiska unionen

Allmän säkerhetsdekal

⚠ VARNING

- Läs och förstå alla säkerhetsdekaleringar och instruktionsboken. Se säkerhetsvideon genom att skanna QR-kodlänken eller besök Can-Am's webbplats före användning av fordonet.
- Undvik att förlora kontrollen och voltande: Undvik snabba rörelser, glidande i sidled, sladdar, sliering och bränn aldrig däck i cirklar. Undvik att accelerera snabbt vid svängar, även efter ett stopp. Sakta in före kurvor. Planera för kullar, tuff terräng, hjulspår och andra förändringar i väglag och terräng. Undvik belagda ytor. Undvik att åka sidled på kullar.
- Voltningar har orsakat allvarliga skador och till och med dödsfall, även på plana ytor.
- Tillåt inte användning på allmän väg (om inte dispens finns) – det finns risk för kollision med bilar och lastbilar.
- Överskrid inte fordonets kapacitet: 2 passagerare.
- Kontrollera att den som kör är 16 år eller äldre, med ett giltigt körkort.



Säkerhetsdekal förare

⚠ VARNING

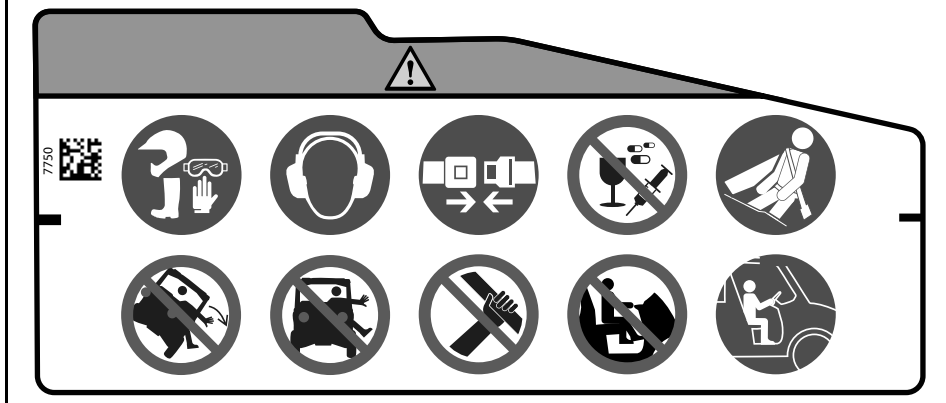
- Använd alltid godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Bär alltid öronskydd.
- Spänn fast säkerhetsbältena.
- Kör inte om du har druckit eller använt droger.
- Spänna fast säkerhetsbältena och stänga dörrarna eller spänna fast sidonäten.
- Om du tror eller känner att fordonet kan tippa eller volta, minska din risk för personskador: Håll ett stadigt tag om ratten eller handtagen och håll dig fast. Låt aldrig någon kroppsdel sticka ut utanför fordonet oavsett anledning.
- Håll dig alltid helt inne i fordonet.
- Håll dig aldrig i buren under turen.
- Alla deltagare måste kunna sitta med ryggen mot sätet, fötterna helt i golvet eller på fotstödet och händerna på ratten eller handtagen.



Säkerhetsdekal passagerare

⚠ VARNING

- Använd alltid godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Bär alltid öronskydd.
- Spänn fast säkerhetsbältena.
- Kör inte om du har druckit eller använt droger.
- Spänn fast säkerhetsbältena och stänga dörrarna eller spänna fast sidonäten.
- Om du tror eller känner att fordonet kan tippa eller volta, minska din risk för personskador: Håll ett stadigt tag om ratten eller handtagen och håll dig fast. Låt aldrig någon kroppsdel sticka ut utanför fordonet oavsett anledning.
- Håll dig alltid helt inne i fordonet.
- Håll dig aldrig i buren under turen.
- Alla deltagare måste kunna sitta med ryggen mot sätet, fötterna helt i golvet eller på fotstödet och händerna på ratten eller handtagen.



Dekal däcktryck

⚠ VARNING

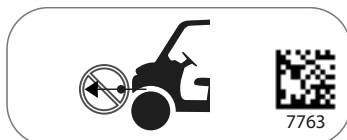
- Ta fram och läs Instruktionsboken. Felaktiga däcktryck eller överbelastning kan orsaka förlorad kontroll över fordonet som kan leda till **ALLVARLIGA PERSONSKADOR** eller **DÖD**.
- Bibehåll alltid rätt däcktryck så som visas. Använd maximalt tryck om totallasten överskrider 195 kg.

		 < 195 kg > 195 kg				 < kg
		kPa				
30	DS/XDS	138	179	152	234	286
	RS	152	193	165	262	
	XMR	117	165	124	214	
32	XRS	124	179	138	221	
	XRC	138	179	145	221	

Dekal "fäst aldrig här för att dra en last"

OBS

Fäst aldrig här för att dra en last.



Dekal fordonets lastkapacitet

⚠ VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken. Felaktiga däcktryck eller överbelastning kan orsaka förlorad kontroll över fordonet som kan leda till **ALLVARLIGA PERSONSKADOR** eller **DÖD**.
- Överskrid **ALDRIG** fordonets lastkapacitet, inklusive förarens vikt, passagerare, last, tillbehör och dragstångsvikt i förekommande fall.

2x	90
4x	68



Varningsdekal last

⚠ VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken.
- Kör ALDRIG passagerare i förvaringsboxen.
- Placera ALDRIG behållare med bensin, lättantändliga eller farliga vätskor på bagageplatsen. Detta kan orsaka explosion.
- Sänk hastigheten vid körning med last.
- Använd ALDRIG lastutrymmet som fästpunkt för att dra ett släp.



Varningsdekal dörr – (halvdörrar)

⚠ VARNING	
Håll INTE armen utanför fordonet. Risk för ALLVARLIGA SKADOR.	
<p>Vänster sida</p> 	<p>Höger sida</p> 

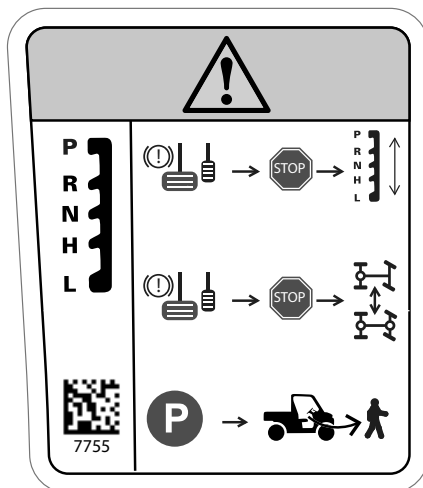
Varningsdekal bur

⚠ VARNING		
Du får ALDRIG fästa vid buren för att dra ett släp. Detta kan orsaka att fordonet tippar över. Använd endast trailerkroken eller bogserkroken för att dra en last.		
		

Varningsdekal växelspak

⚠ VARNING

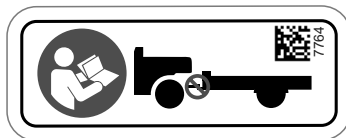
- Stanna fordonet och ansätt bromsen innan du använder växeln eller 2WD/4WD-omkopplaren.
- Sätt växelspaken i PARK (P) innan fordonet lämnas. Fordonet kan börja rulla om den inte är i läge PARK.



Dekal ”bogsera endast fordon som fastnat”

OBS

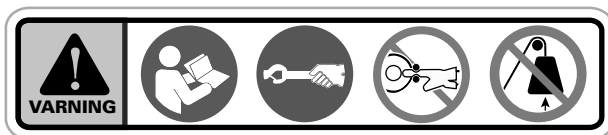
Används endast för att dra loss ett fordon som har fastnat. Använd aldrig för att dra ett släp. Montering av dragkrok krävs. Se instruktionsboken.



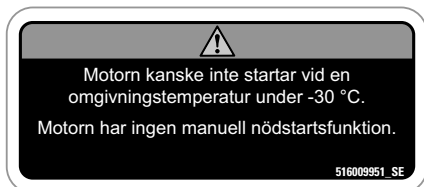
Vinschvarningar – på vinsch

⚠ VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken. Inkorrekt användning kan resultera i SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL. Följ alla anvisningar och varningar.
- Använd alltid handremmen för att manövrera kroken och linan.
- Placera aldrig fingrarna i kroken.
- Undvik att placera handen mellan kroken och linstyrningen eller linstyrningsrullarna. Fingrarna kan krossas.
- Använd aldrig vinschen för att lyfta föremål eller människor.

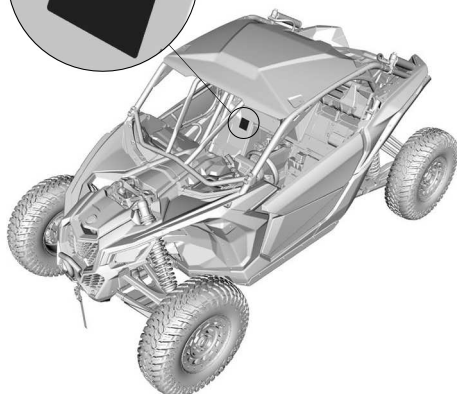
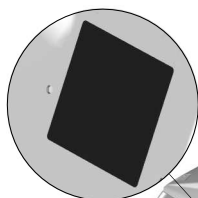


Varningsdekal endast Eurasiska unionen



Dekaler om överensstämmelse Information om utsläppskontroll (Typisk)

EMISSION CONTROL INFORMATION	
THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE AND CONFORMS TO <input type="checkbox"/> U.S. EPA & CALIFORNIA EMISSION TEST REGULATIONS FOR ATV AND OFF ROAD SPORT VEHICLE.	
ENGINE FAMILY	<input type="text"/>
PERMEATION FAMILY	<input type="text"/>
PERMEATION STANDARD (PEL)	<input type="text"/>
CERTIFICATION STANDARD (PEL)	<input type="text"/>
ENGINE DISPLACEMENT	<input type="text"/>
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	<input type="text"/>
FAMILLE DE MOTEUR	<input type="text"/>
FAMILLE DE PERMEATION	<input type="text"/>
LIMITE DE PERMEATION DE LA FAMILLE	<input type="text"/>
LIMITE DES ÉMISSIONS DE LA FAMILLE	<input type="text"/>
CYLINDRÉE	<input type="text"/>
SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS	<input type="text"/>
RENSEIGNEMENTS SUR LE DISPOSITIF ANTIPOLLUTION	
CE VÉHICULE EST CERTIFIÉ POUR FONCTIONNER À L'ESSENCE SANS PLOMBI ET IL EST CONFORME AUX NORMES D'ÉMISSION DE L'EPA ET DE LA CALIFORNIE AU NIVEAU DES RÉGLEMENTATIONS DE L'ÉCHAPPEMENT ET DE L'EMPLOI POUR LES VTT ET LES VÉHICULES HORS-ROUTE SPORTS.	
SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SCHEDULE VOIR LE PROGRAMME D'ENTRETIEN DANS LE GUIDE DU CONDUCTEUR	
BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.	



DEKALPLACERING

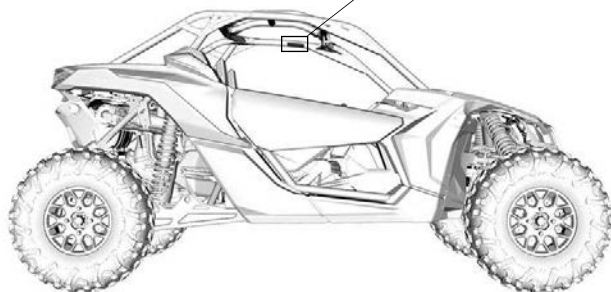
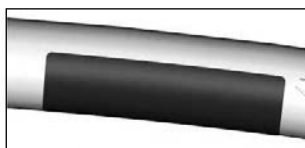
ANSI/ROHVA-dekal

BRP intygar att det här ROV (Recreational Off-Highway Vehicle) uppfyller den Amerikanska nationella standarden för Recreational Off-Highway Vehicles, ANSI/ROHVA 1 - 2016.

BRP certifies that this ROV complies with the American National Standard for Recreational Off-Highway Vehicles, ANSI / ROHVA 1 - 2016 Standard.

Denna skyddsstruktur mot vältning uppfyller prestandakraven för ISO 3471: 2008.
This roll over protective structure meets the performance requirements of ISO 3471: 2008.

704906982_SE



DEKALPLACERING

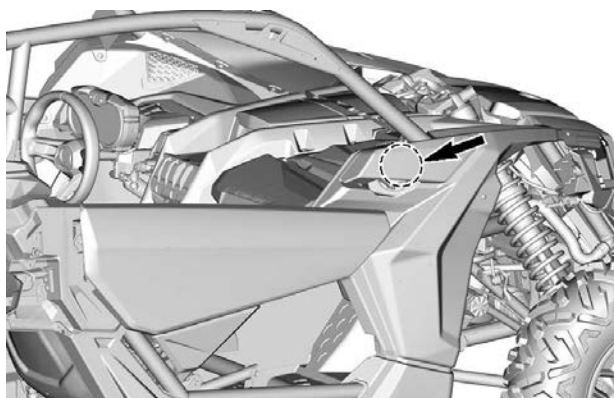
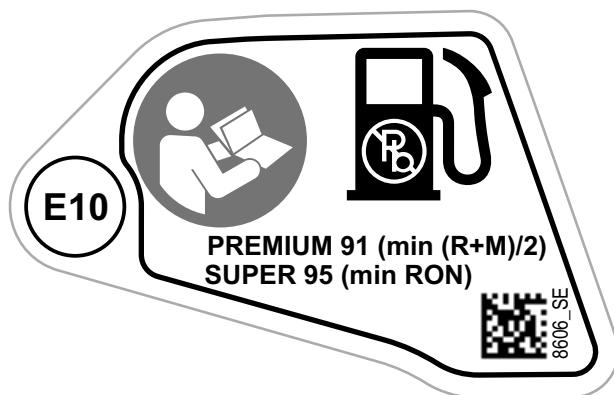
Dekaler med teknisk information

Rekommenderat bränsle

Inuti bränsletanklocket

OBS

Använd endast blyfri bensin. Rekommenderat oktantal: PREMIUM 91 (min. $(R+M)/2$) eller SUPER 95 (min. RON). Se instruktionsboken.



Bränsleoktan

Denna dekal finns nära bensinlocket.

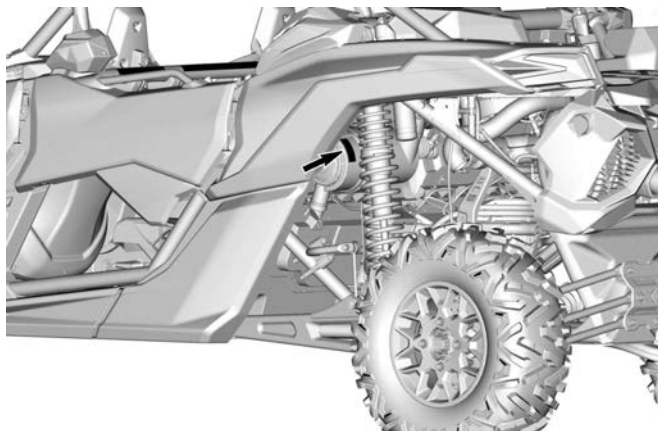
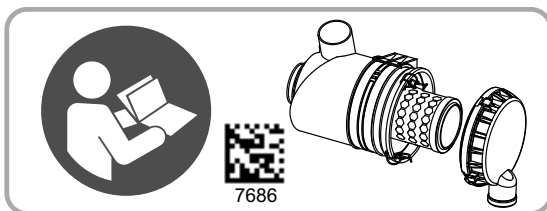


Underhåll av luftfilter

På motorns luftfilterhus

OBS

Se instruktionsboken för luftfiltrets underhållsschema och anvisningar.



RAPPORTERA SÄKERHETSDEFEKTER

I Kanada bör du omedelbart informera Transport Canada förutom att meddela Bombardier Recreational Products Inc. om du tror att ditt fordon har en defekt som skulle kunna leda till en krock eller orsaka personskador eller dödsfall.

Om Transport Canada får flera liknande klagomål kan de eventuellt genomföra en undersökning och om de finner att det finns en säkerhetsdefekt i en grupp fordon, kan de beordra att fordonen dras tillbaka och att ersättning utgår från tillverkaren. Transport Canada kan dock inte agera vid eventuella individuella problem som uppstår mellan dig och din återförsäljare eller Bombardier Recreational Products Inc.

För kontakt med Transport Canada:



819-994-3328 (området Gatineau-Ottawa eller internationellt)
Gratis: 1 800-333-0510 (i Kanada)



Transport Canada - ASFAD
330 Sparks Street
Ottawa, ON
K1A 0N5



<https://www.tc.gc.ca/recalls>

FORDONSINFORMATION

PRIMÄRA REGLAGE

Det är viktigt att känna till var alla reglage sitter och hur de fungerar. Det är också viktigt att lära sig att använda dem på ett samordnat och smidigt sätt.

OBS:

Vissa av fordonets säkerhetsdekaler visas inte på bild. För information om fordonssäkerhetsetiketter, se *Viktiga etiketter på produkten*.

Ratt

Ratten sitter mitt emot förarsätet.

Med ratten styrs fordonet åt vänster eller höger.

Vrid ratten åt det håll du vill köra.



1. Ratt

Ta tag i ratten med båda händerna, utan att böja tummarna omkring den.

OBS

Vid körning i grov terräng eller över hinder kan ratten plötsligt slitas ur förarens händer, vilket kan skada händer eller handleder om tummarna är böjda omkring ratten.

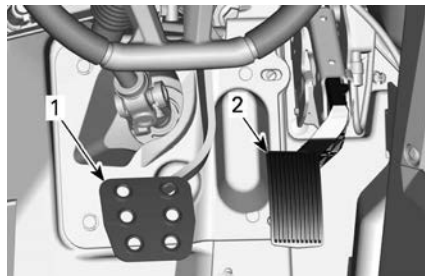
Modeller med DPS

DPS (Dynamisk servostyrning) reducerar kraften som behövs för att vrida ratten.

Gaspedal

Gaspedalen är placerad till höger om bromspedalen.

Gaspedalen kontrollerar motorvarvtalet.



TYPBILD

1. Bromspedal

2. Gaspedal

Öka eller bibehåll fordonets hastighet genom att trycka ned gaspedalen med höger fot.

Minska fordonets hastighet genom att släppa upp gaspedalen.

Gaspedalen är fjäderbelastad och ska återgå till vilolåget när den släpps upp.

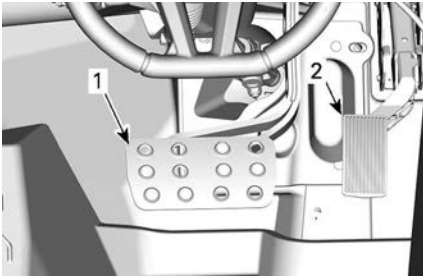
OBS:

Gaspedalen får aldrig demonteras.

Bromspedal

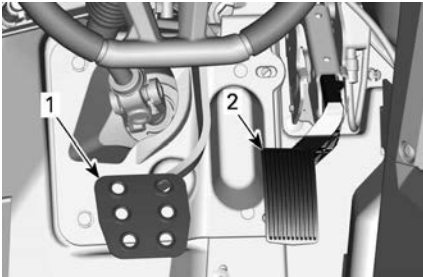
Bromspedalen är placerad till vänster om gaspedalen.

Med bromspedalen får du fordonet att sakta ned eller stanna.



X RC-MODELLER

1. Bromspedal
2. Gaspedal



ALLA ÖVRIGA MODELLER

1. Bromspedal
2. Gaspedal

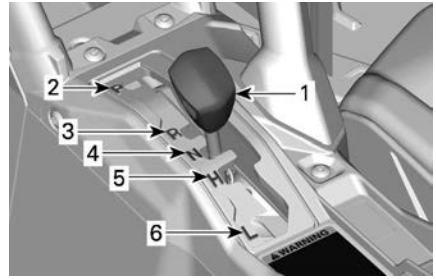
Minska fordonets hastighet eller stanna genom att trycka ned bromspedalen med höger fot.

Bromspedalen är fjäderbelastad och ska återgå till viloläget när den släpps upp.

Växelspak

Växelspaken är placerad på den nedre konsolen, mellan sätena.

Växelnreglaget används för att byta växel.



1. Växelspak
2. Parkering
3. Backväxel
4. Neutral
5. Hög växel (framåt)
6. Låg växel (framåt)

Fordonet måste stannas och bromsarna ansättas innan växling.

⚠ VARNING

Denna växellåda är inte utformad för växling medan fordonet är i rörelse.

Parkering

I parkeringsläget är växellådan låst, vilket gör att fordonet inte kan förflytta sig.

⚠ VARNING

Lägg alltid i PARKERING (P) när fordonet inte används. Fordonet kan rulla iväg om växelreglaget inte är i läget P (PARKERING).

Back

Detta läge gör att du kan backa fordonet.

Beroende på fordonskonfigurationen kan fordonet ha en varningssignal för backning. Den aktiveras automatiskt när backväxeln läggs i.

OBS:

Vid backning är fordonets varvtal begränsat, vilket begränsar backningshastigheten.

⚠ VARNING

Vid backning i nedförslut kan gravitationen öka fordonshastigheten över säker backningshastighet.

Neutral

I neutralläget är växellådan urkopplad.

Hög växel (framåt)

Med detta läge väljs det höga hastighetsområdet för växellådan. Detta är läget för normal körhastighet. Med denna växel kan fordonet uppnå maximal hastighet.

Låg växel (framåt)

Med detta läge väljs det låga hastighetsområdet för växellådan. Det gör att fordonet kan förflytta sig långsamt framåt med maximal drivkraft.

OBS

Använd låg växel vid körning med släp, frakt av tung last, körning över hinder och backkörning.

SEKUNDÄRA REGLAGE

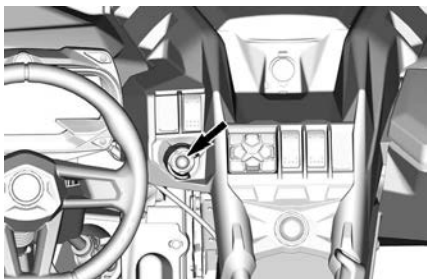
Vissa av fordonets säkerhetsdekalers visas inte på bild.

För information om fordonssäkerhets-etiketter, se *Viktiga etiketter på produkten*.

RF D.E.S.S.- nyckel och RF D.E.S.S.- kontaktstift

RF D.E.S.S. kontaktstift

D. E. S. S.-kontaktstiftet är placerat på den övre konsolen.



RF D.E.S.S. nyckel

För alla D.E.S.S.-relaterade alternativ, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för information.

Digitalkodat stöldskyddssystem (D.E.S.S.)

Fordonet levereras med 1 D. E. S. S.-nyckel.

Tändningsnycklarna innehåller en elektronisk krets som ger varje nyckel ett unikt elektroniskt serienummer.

D. E. S. S.-systemet avläser nyckelkoden och gör det möjligt att starta motorn med nycklar som systemet känner igen.

Fordonet kan användas med olika typer av nyckelprogrammering:

- Prestanda
- Normal

Kontakta din återförsäljare för fullständig information.

OBS:

Ytterligare nycklar finns tillgängliga från din återförsäljare som tillbehör.

VARNING

Rullningar, vältningar, kollisioner och förlust av kontrollen över fordonet, med svåra skador eller död som följd, kan inträffa med såväl prestandanyckeln eller nyckel av basmodell. Användning av normal nyckel ersätter inte behovet av att som förare vara väl förberedd, följa reglerna och köra försiktigt.

Prestandanyckel

Prestandanyckeln ger föraren tillgång till motorns fullständiga vridmoment och fordonets topphastighet.

Det kan vara praktiskt för förare som föredrar snabbare gasrespons och miljöer där full hastighet och acceleration är lämpliga. En förare kan till exempel föredra prestandanyckeln på breda, öppna och raka spår och banor.

Normal nyckel

Den normala nyckeln begränsar fordonshastigheten till 70 km/h (43 MPH) och minskar vridmomentet med 50 %.

VARNING

Vid brant nedförföring kan det hända att motorvarvtalsbegränsningen inte hindrar fordonet från att accelerera över denna hastighet.

Den här nyckeln kan vara praktisk för förare som föredrar mer gradvis acceleration eller i miljöer där full hastighet och acceleration inte är önskvärda. En förare kan till exempel föredra en normal nyckel i ett smalt spår med mycket kurvor.

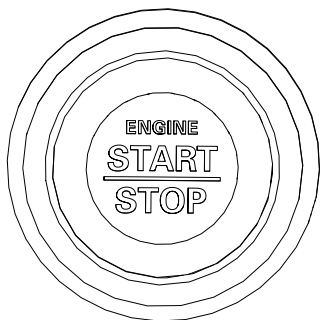
D.E.S.S. flexibilitet

D. E. S. S.-systemet på fordonet kan programmeras av din auktoriserade Can-Am Off-road-återförsäljare så att det accepterar upp till 8 olika nycklar.

Om du har fler än ett D.E.S.S.-utrustat fordon kan vart och ett av dem programmeras av en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare för att acceptera det andra fordonets D. E. S. S.-nycklar.

Motorstart-/stoppknapp

Motorns start-/stoppknapp är placerad på den övre konsolen.



Starta motorn genom att trycka in och hålla den intryckt.

Om motorn är igång kan du trycka på knappen för att stänga av den.

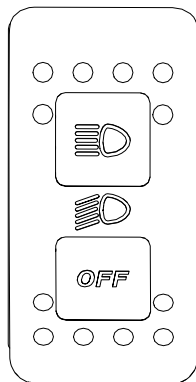
OBS:

RF D. E. S. S.-nyckeln måste vara placerad på RF D. E. S. S.-kontaktstiftet för att tillåta motorstart.

För att koppla på elsystemet utan att starta motorn, se *Väcka elsystemet*

Hel-/halvljusdimmer

Hel- och halvljusomkopplaren är placerad på vänster sida av instrumentpanelen.

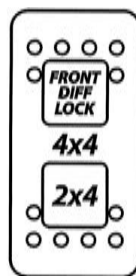


Reglaget används för att välja hel- eller halvljus.

Håll in den nedre knappen för att släcka strålkastarna. Tryck på samma knapp för att tända strålkastarna igen.

Reglage för 2WD/4WD/ framdifferentialspärr (i förekommande fall)

Reglaget för 2WD/4WD/framdifferentialspärr sitter på den övre konsolen.



Denna väljare aktiverar 2-hjuls- eller 4-hjulsdriftsläge om fordonet har stannat och motorn är igång.

Framdifferentialspärren kan aktiveras i farten. Du behöver inte stanna fordonet för att aktivera spärren. Tryck på reglaget en gång till för att inaktivera. När fordonet är avstängt är framdifferentialspärren inaktiverad.

OBS

Växla aldrig från 4X4 till 2X4 med spärrad framdifferential. Du ska alltid låsa upp framdifferentialen innan du aktiverar 2X4-läget.

OBS

Fordonet måste stannas för växling mellan 2- och 4-hjulsdrift. Mekaniska skador kan uppstå om omkopplaren aktiveras eller inaktiveras under körning.

Framdifferentialen är helt låst när omkopplaren skjuts uppåt. Det är ett momentant läge. När framdifferentialen spärras, tänds omkopplarens lampa och meddelandet "DIFFLOCK" visas i 2 sekunder på kombinationsinstrumentet. Lampan släcks när differentialen låses upp och meddelandet "SMART-LOK" visas på kombinationsinstrumentet för att informera dig om att fordonet är i automatiskt läge igen.

När framdifferentialen spärras, kan det krävas mer kraft för att vrida ratten och responsten kan bli långsammare.

⚠ VARNING

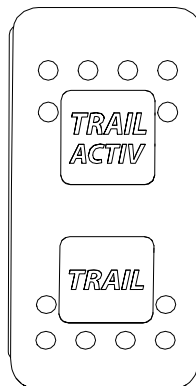
Vid plötsliga manövrer kan du förlora kontrollen över fordonet eller skada dig. Aktivera aldrig framdifferentialspärren vid kurvor.

4WD-läget aktiveras när reglaget är i mittläget.

2-hjulsdriftläget kopplas in genom att väljaren skjuts nedåt. Fordonet är då endast bakhjulsdrivet.

Körlägesreglage**Endast på vissa modeller**

Detta reglage används för att välja mellan TRAIL- eller TRAIL ACTIV-läge.

**TRAIL**

Detta läge måste användas under all normal körning.

Framdifferentialen synkroniserar automatiskt framhjulen efter behov.

TRAIL ACTIV

Detta läge används för att öka greppet för främre drivsystemet.

Det förbättrar väggreppet vid utgången av kurvor och/eller vid kraftig acceleration genom att känna av vilket motormoment som föraren behöver.

När detta läge används måste körstilen anpassas eftersom främre drivsystemet kommer att dra mer än vanligt.

⚠ VARNING

Det helt spärrade läget för framdifferentialen minskar fordonets manöverbarhet vid vissa förhållanden.

Körlägesreglage**Endast på vissa modeller**

Omkopplaren för framdifferentialläge används för att välja mellan lägena TRAIL och ROCK.



TRAIL

Använd TRAIL vid normal körning.

Framdifferentialen synkroniserar automatiskt framhjulen efter behov.

STEN

Använd läge ROCK vid körning i stegiga omgivningar för att optimera väggreppet och styrbarheten.

Framdifferentialen förhindrar att hjulen slirar genom att delvis ansätta kopplingarna. Den dröjer inte vid detektion av slirning.

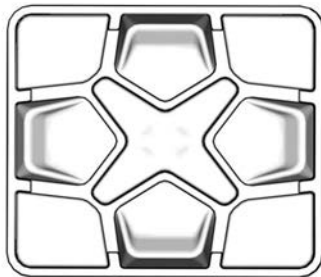
Baserat på förarens krav (motormoment), anpassar modulen kopplingarna för att optimera väggreppet samtidigt som den upprätthåller styrbarheten. Funktionen är aktiv upp till 20 km/h.

Över 20 km/h övervakar den beträffande hjulslirning och synkroniserar vid behov.

Knappsats

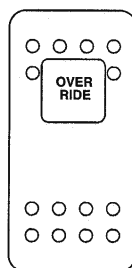
Knappsatsen används för att navigera genom olika menyer och alternativ när en 7,6-tums digital display är installerad.

Knappsatsen sitter på den övre konsolen.



Frisläppsknapp

Frisläppsknappen är placerad över D. E.S.S.-kontaktstiftet.



frisläppsknappen används för att:

- Kringgå motorvarvtalsbegränsningen vid backning genom att tillåta maximalt motorvidmoment. *Se Ställa in Overrideläget.*
- För att tillfälligt inaktivera det elektroniska drivremsskyddet (om sådant finns och är aktiverat på din modell).
- Ta bort meddelandet "MAINTENANCE REQUIRED", se 4,5" digital display eller 7,6" digital display (knappsats).
- Låt fordonet köras i händelse av fel på gaspedalen. *Se Ställa in Manuell nödläge.*

Ställa in Overrideläget

Tryck och håll inne override-omkopplaren för att komma in i bypass-läget.

⚠ VARNING

Använd läget för "övermanning" endast om fordonet sitter fast i lera eller annan mjuk terräng och det inte räcker med den "låga växeln". Se till att området är säkert innan läge "övermanning" används. Använd inte "övermanningsläget" när du kör normalt med backen ilagd, eftersom detta skulle medföra överdriven hastighet.

Släpp upp override-omkopplaren för att komma ur bypass-läget.

Ställa in Manuellt nödläge

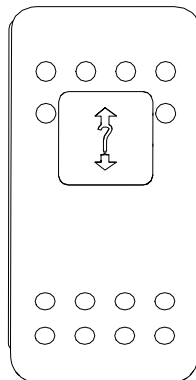
Om en av eller båda pedalpositionsgivarna är felaktig(a), kommer inte gaspedalen att reagera.

Beroende på typen av fel, kommer tryck på och innehållande av Override-omkopplaren att tillfälligt återställa reaktionen för pedalen ELLER tillfälligt öka motorhastigheten för att kunna köra fordonet.

Genom att släppa upp Override-omkopplaren kommer gasen att frigöras och låta motorn återgå till tomgångshastighet.

Vinschreglage

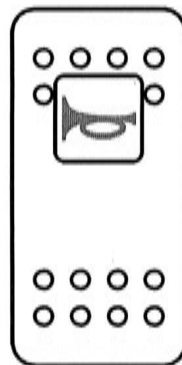
Vinschen kan styras inifrån och utanför fordonet med vinschreglaget som är beläget på den övre konsolen.



Se din *Vinschguide* som medföljer fordonet för anvisningar om hur vinschen används korrekt.

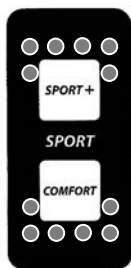
Signalhornsknapp (på berörda modeller)

Tryck på knappen för att aktivera signalhornet.

**Reglage för Smart-Shox-fjädringsläge (på tillämpliga modeller)**

Smart-Shox-fjädringslägets reglage är placerat på den övre konsolen.

Det finns 3 fjädringslägen: Sport, Sport+ och Komfort.



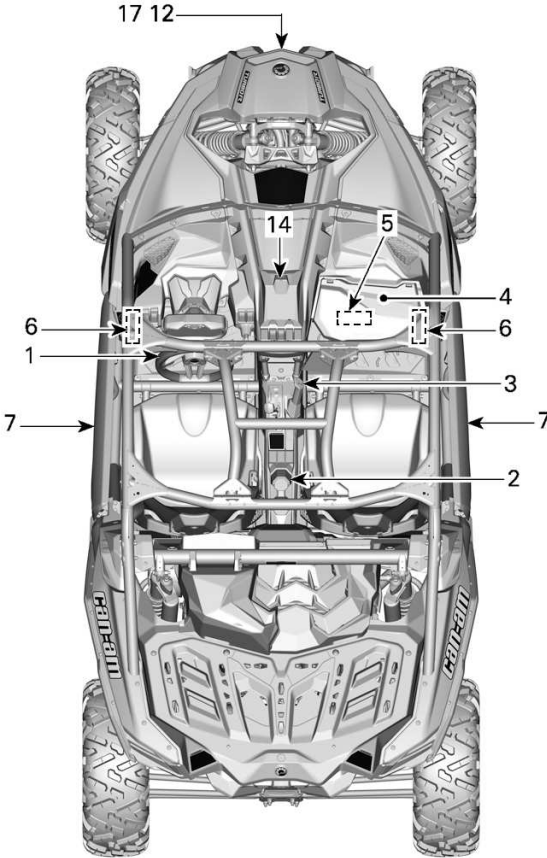
Se avsnittet *Finjustera din körtur* för mer information.

UTRUSTNING

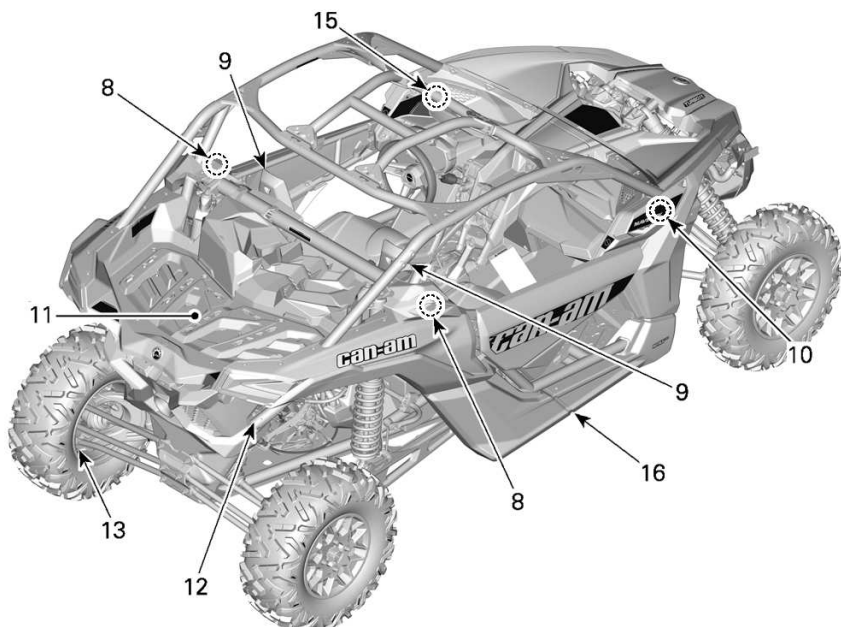
OBS:

Vissa av fordonets säkerhetsdekalering visas inte på bild. För information om

fordonssäkerhetsetiketter, se *Viktiga etiketter på produkten.*



TYPISK



TYPISK

1. Justerbart styre
2. Muggållare
3. passagerarhandtag
4. Handskfack
5. Verktygssats
6. Fotstöd
7. Dörrar
8. Säkerhetsbälten
9. Säten
10. Tanklock
11. Bagageräcke
12. Bärgningskrok
13. Hjulskrapa
14. 12 volts eluttag
15. Mittbackspegel
16. Underredesskydd och
länkmsskydd
17. Vinsch

och

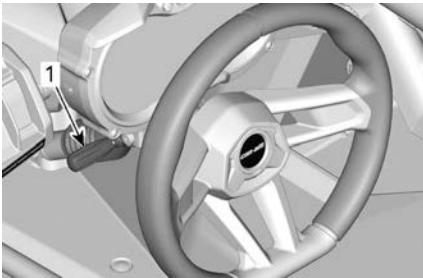
Justerbart styre

Ratthöjden går att ställa in.

Justera ratten så att den är i jämnhöjd med bröstet, inte huvudet.

Justera ratthöjden:

1. Lås upp ratten genom att dra tiltspaken mot dig.
2. Flytta ratten till önskad position.
3. Släpp tiltspaken för att låsa ratten i det nya läget.



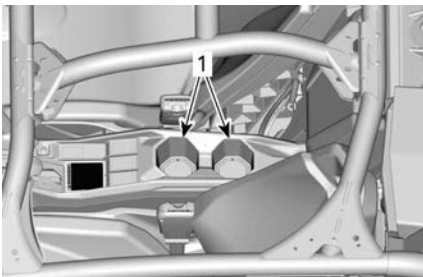
1. Tiltspak

⚠ VARNING

Justera aldrig ratthöjden under körning. Du kan förlora kontrollen.

Kopphållare

Det finns två kopphållare baktill på den bakre delen av den nedre konsolen.



TYPBILD

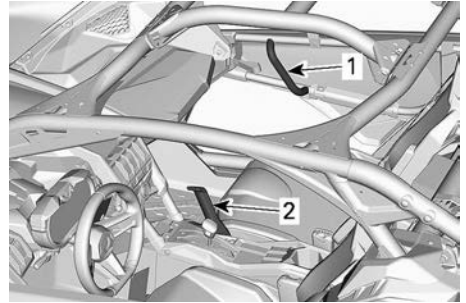
1. Kopphållare

OBS:

Använd inte mugghållarna vid körning i svåra förhållanden.

Passagerarhandtag

Det finns ett passagerarhandtag på konsolen och ett i dörren på höger sida.



1. Dörrhandtag
2. Konsolhandtag

Ställ in sätet för att få ett stadigt och bekvämt grepp om handtagen. Se Säten för justeringsproceduren.

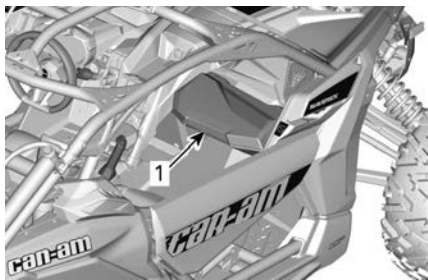
Att hålla i sig i passagerarhandtagen hjälper passageraren att hålla emot vid stötar och även att hålla händer och kroppsdelar inuti hytten om fordonet skulle välta och slå runt.

⚠ VARNING

Använd aldrig någon del av störburen som handtag. Händerna kan träffas av föremål utanför hytten eller krossas om fordonet skulle slå runt.

Handskfack

Fordonet är försett med ett slutet handskfack för förvaring av lättare föremål.

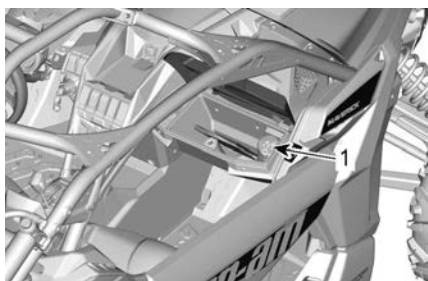


1. Handskack

Handskackets kapacitet	
MAXLAST	5 kg (11 lb)

Verktysssats

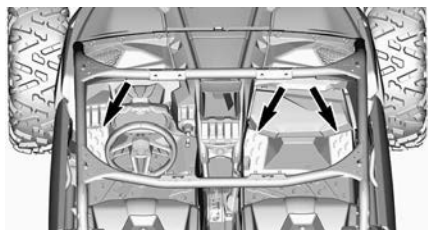
En verktygssats med basverktyg medföljer fordonet. Den finns i handskacket.



1. Verktysssats

Fotstöd

Fordonet levereras med förar- och passagerarfotstöd som gör det möjligt att placera fötterna stadigt mot fordonets golv, vilket gör det lättare att behålla korrekt kroppsställning under körning.



Fotstöden hjälper till att minska risken för ben- och fotskador.

Använd alltid lämpliga skodon. Se *Kläder och utrustning*.

Dörrar

Fordonet är utrustat med dörrar för att hjälpa åkande att hålla kroppen och extremiteterna inuti fordonet; och på så sätt minska risken för personskador.

Dörrarna kan även förhindra att grenar och andra främmande föremål tränger in i passagerarutrymmet.

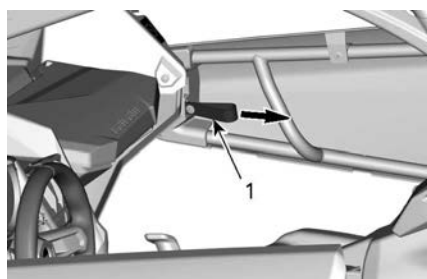
⚠ VARNING

Kör aldrig fordonet om inte båda dörrarna är stängda och säkrade.



1. Dörr stängd och låst på plats

Dra i remmen för att frigöra spärren och låsa upp dörrarna.



1. Spärrem

Säkerhetsbälten

Det här fordonet är utrustat med 3-punktssäkerhetsbälten som hjälper till att skydda förare och passagerare vid en eventuell kollision, vältning eller rullning. Säkerhetsbältena kan hjälpa åkande att stanna kvar i passagerarutrymmet.

⚠ VARNING

Se till att alltid ha säkerhetsbältena ordentligt fastspända. Säkerhetsbältena minskar risken för skador vid en kollision och hjälper till att hålla kvar alla kroppsdelar inuti hytten vid rullning eller andra olyckor.

Om förar'ens säkerhetsbälte inte är fastspänt när:

- Tändningen slås på, indikatorlampan för säkerhetsbälte blinkar.
- Motorn startas och växelreglaget flyttas från parkeringsläge (PARK), fordonshastigheten begränsas till max. cirka 20 km/h (12 mph) på plan mark.

⚠ VARNING

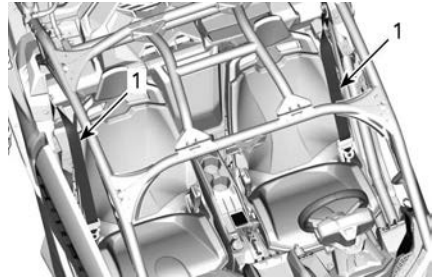
Fordonet kan nå högre eller lägre hastighet beroende på lutningen.

För att påminna dig om att spänna fast bältet visas följande meddelande i flerfunktionsmätarens display: MOTORBEGRÄNSNING AKTIVERAD. SPÄNN FAST SÄKERHETSBJLTET.

⚠ VARNING

För passagerarens säkerhetsbälten finns ingen indikatorlampa eller meddelande. Föraren ansvarar för passagerarnas säkerhet och ska se till att passagerarna spänner fast sina säkerhetsbälten.

3-punktsäkerhetsbälten



TYPISK

1. Säkerhetsbälte

⚠ VARNING

Ha alltid säkerhetsbältet fastspänt på rätt sätt. Se till att det förblir säkert fastspänt och åtdraget mot kroppen. Kontrollera att det inte är vridet eller trasigt.

Säkerhetsbältet är utrustat med en låsspärr.

Denna anordning låser säkerhetsbältet i det justerade läget.



TYPBILD - LÅST POSITION

1. Låsspärr

Koppla ihop säkerhetsbältets båda delar och dra sedan åt bältet, för att se till att det är säkert fastspänt.

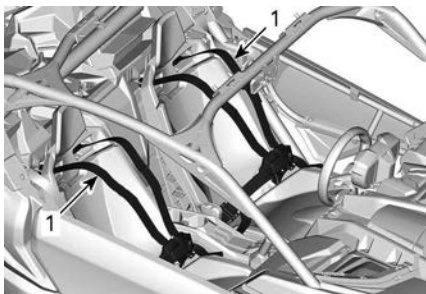
Dra åt säkerhetsbältet ordentligt mot kroppen genom att dra axelbältet uppåt.



TYPISK

För att lossa bältet trycker du på den röda knappen på spännet.

4-punktsäkerhetsbälten



TYPBILD - DELAR BORTTAGNA FÖR TYDLIGHETENS SKULL

1. Säkerhetsbälte

⚠ VARNING

Ha alltid säkerhetsbältet fastspänt på rätt sätt. Se till att det förblir säkert fastspänt och åtdraget mot kroppen. Kontrollera att det inte är vridet eller trasigt.

Koppla ihop säkerhetsbältets båda delar och dra sedan åt bältet, för att se till att det är säkert fastspänt.



På båda sidorna, dra åt säkerhetsbältet ordentligt mot kroppen genom att dra höftbältet mot insidan. Spännet måste vara i mitten av midjan (så lågt som möjligt).



För att lossa på säkerhetsbältet, håll i höftbältet med en hand och dra den röda remmen utåt.



För att lossa bältet trycker du på den röda knappen på spännet.

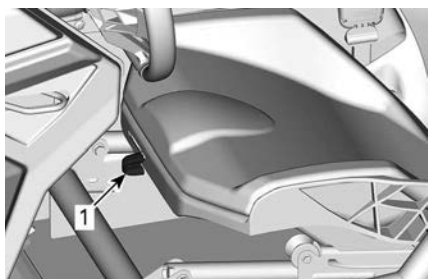
Säten

Framåt- och bakåtjustering av sätet

Sätena kan justeras framåt eller bakåt.

Skjut på justeringsspaken, placera sätet i önskat läge och släpp sedan spaken.

Försök att flytta sätet framåt och bakåt för att se till att det är ordentligt låst på plats.



1. Justeringsspak

⚠ VARNING

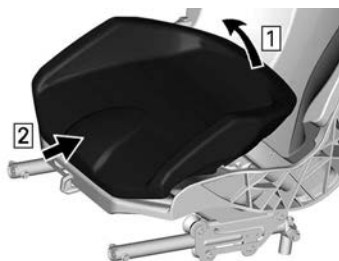
Ställ aldrig in sätets position med fordonet i rörelse.

Borttagning och montering av sätesdynan

Lossa sätesdynans fästflik.



Dra upp baksidan på dynan, frigör sedan dynan från sätesramen genom att dra av den bakåt.

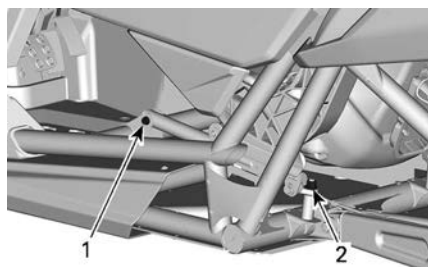


Använd omvänd procedur för montering.

Borttagning och montering av sätet

Ta bort sätesdynan.

Ta bort alla fyra förankringspunkterna.



DELAR BORTTAGNA FÖR TYDLIGHETENS SKULL

1. Främre förankringspunkt
2. Bakre förankringspunkt

För att montera, gör som vid borttagningen i omvänd ordning, men var uppmärksam på följande.

Montera sätet med **NYA** muttrar. Dra åt enligt specifikation.

⚠ VARNING

Använd nya muttrar när sätets förankringspunkter monteras.

Åtdragningsmoment	
Bakre förankringspunkt	71 ±15 Nm (52 ±11 lbf-ft)
Främre förankringspunkt	28 ±3,5 Nm (20 ±3 lbf-ft)

Höjdjustering av säte

Sätets höjd kan ställas in med hjälp av förankringspunkterna. Se *Borttagning och montering av sätet*.

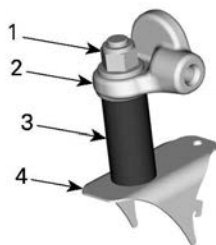
Inställning i HÖGT läge

Ta bort sätesdynan.

Ta bort båda muttrarna som säkrar de bakre förankringspunkterna.

Ta bort båda muttrarna som säkrar de främre förankringspunkterna.

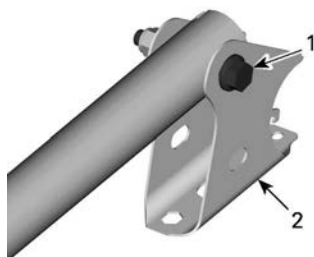
Montera båda de bakre förankringspunkterna som visas. Använd **NYA** muttrar.



BAKRE FÖRANKRINGSPUNKT I HÖGT LÄGE

1. Fästmutter
2. Sätetsram
3. Hylsa
4. Fordonsram

Montera båda de främre förankringspunkterna som visas. Använd **NYA** muttrar.



FRÄMRE FÖRANKRINGSPUNKTER I HÖGT LÄGE

1. Fästbult
2. Sättesbas

⚠ VARNING

Använd nya muttrar när sätets förankringspunkter monteras. Se till att båda förankringspunkterna framtill och båda förankringspunkterna baktill är inställda på samma läge (HÖGT eller LÅGT) innan du kör fordonet.

Dra åt muttrarna till specificerat moment.

Åtdragningsmoment	
Bakre förankringspunkt	71 ±15 Nm (52 ±11 lbf-ft)
Främre förankringspunkt	28 ±3,5 Nm (20 ±3 lbf-ft)

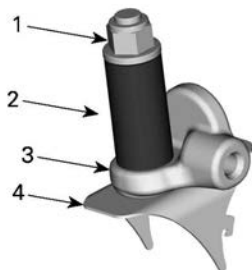
Inställning i LÅGT läge

Ta bort sätesdynan.

Ta bort båda muttrarna som säkrar de bakre förankringspunkterna.

Ta bort båda muttrarna som säkrar de främre förankringspunkterna.

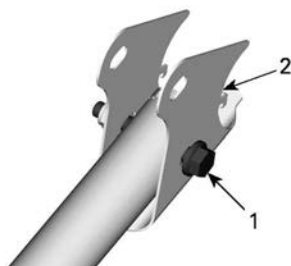
Montera båda de bakre förankringspunkterna som visas. Använd **NYA** muttrar.



BAKRE FÖRANKRINGSPUNKT I HÖGT LÄGE

1. Fästmutter
2. Hylsa
3. Sättesram
4. Fordonsram

Montera båda de främre förankringspunkterna som visas. Använd **NYA** muttrar.



FRÄMRE JUSTERINGSMEKANISM I LÅGT LÄGE

1. Fästbult
2. Fäststöd

⚠ VARNING

Använd nya muttrar när sätets förankringspunkter monteras. Se till att båda förankringspunkterna framtill och båda förankringspunkterna baktill är inställda på samma läge (HÖGT eller LÅGT) innan du kör fordonet.

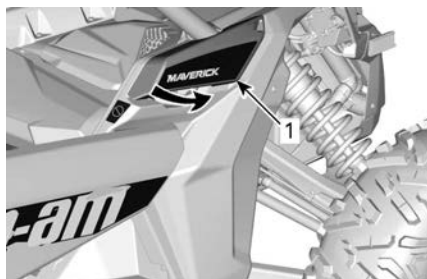
Dra åt muttrarna till specificerat moment.

Åtdragningsmoment

Bakre förankringspunkter	71 ±15 Nm (52 ±11 lbf-ft)
Främre förankringspunkter	28 ±3,5 Nm (20 ±3 lbf-ft)

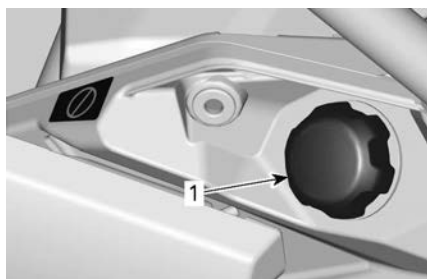
Tanklock

Öppna tanklocket.



1. Tanklock

Tanklocket är placerat framtill på höger sida av fordonet.

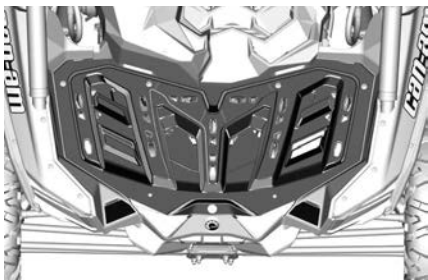


1. Tanklock

Information om tankning och bränslekrav finns i *Bränsle*.

Bagageräcke

Lasträcket är bekvämt för att ta med utrustning eller annan last. Den får aldrig användas för att köra passagerare.



LASTHYLLA

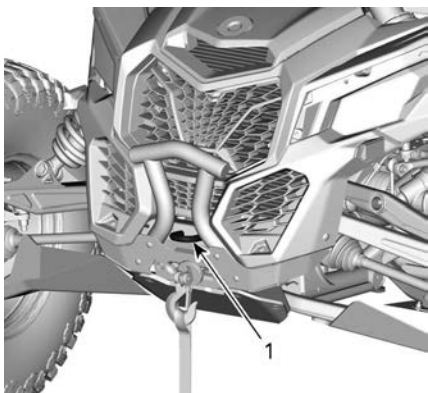
⚠ VARNING

- Kör aldrig passagerare på en lasthylla
- Lasten får aldrig komma i vägen för förarens synfält, eller påverka hans förmåga att styra fordonet ordentligt.
- Överbelasta inte fordonet.
- Säkerställ alltid att all last är säkert fast och inte sträcker sig utanför hyllan.
- Ha aldrig med bensinbehållare eller andra brandfarliga vätskor på lastflaket!

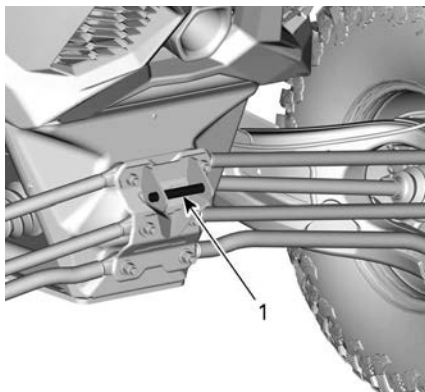
Se *Tekniska specifikationer* för rekommendationer om lastens vikt.

Bärgningskrok

Praktisk krok som kan användas för bärgning av ett fordon som fastnat.



1. Främre bogserkrok



ALLA MODELLER

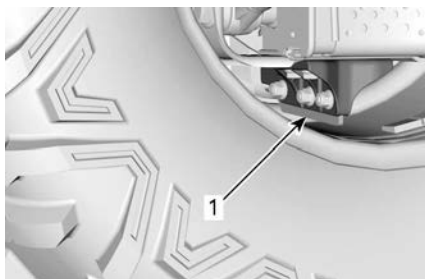
1. Bakre bogserkrok

OBS

Bogserkrokar används för att dra loss fordon som har fastnat. De ska inte användas för att dra en last eller för att fästa en dragnordning eller en annan mekanisk enhet som kan överbelasta fästpunkten. Om denna rekommendation inte följs kan fordonsramen skadas.

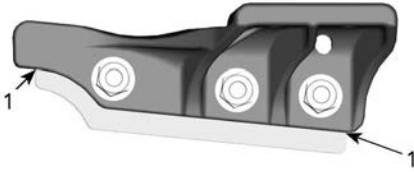
Hjulskrapa

Finns placerad inne i bakhjulen för att minska ansamlingen av lera i hjulen som kan skada delar inne i hjulen.



1. Hjulskrapa

Kontrollera hjulskrapans skick. Byt ut när slitaget överskrider slitagegränsen någonstans.



1. Slitagegräns

12 volts eluttag

Smidigt för en handhållen ficklampa eller annan portabel utrustning.



1. 12 V-strömmuttag

Ta bort skyddslocket för att använda. Återinstallera alltid efter användning, för att skydda mot väderlek.

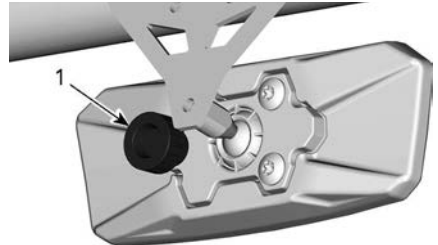
Mittbackspegel

Detta fordon har en mittbackspegel.

Var medveten om att föremål som betraktas i spegeln är närmare än de verkar vara.

Spegeln kan justeras efter förar'ens önskemål.

För att justera spegeln; lossa knoppen som finns bakom spegeln och dra åt den för att säkra spegeln på plats.



BAKOM SPEGELN

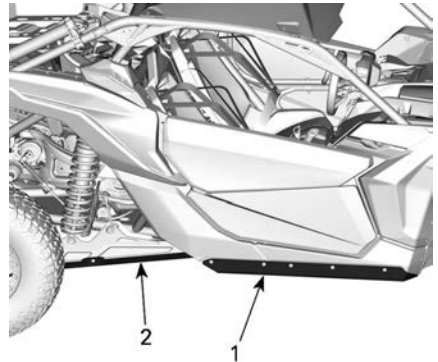
1. Reglage

⚠ VARNING

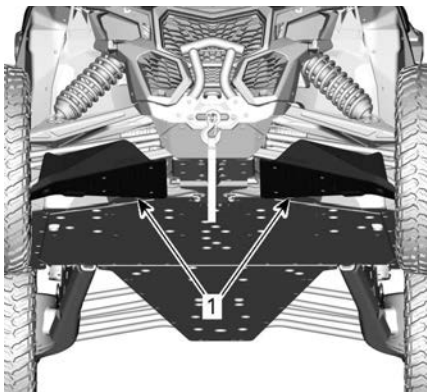
Justera aldrig speglarna under körning. Du kan förlora kontrollen över båten.

Underredesskydd och länkmarmsskydd (om sådana finns)

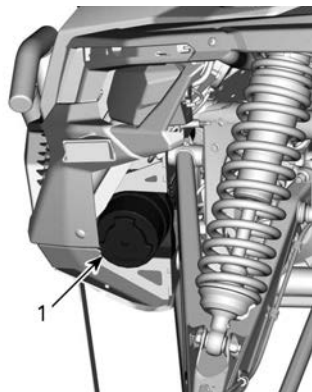
UHMW-underredesskydd för extra skydd.



1. Underredesskydd
2. Länkmarmsskydd



1. A-armsskydd



1. Vinsch

Vinsch (om sådan finns)

⚠ VARNING

För att undvika allvarlig skada eller dödsfall eller betydande komponentsskador.

- Använd aldrig vinschvajern/-linan för att hålla kvar ett fordon under körning med släp.
- Kör aldrig med vinschvajern/-linan fäst till en last eller ett annat fordon.
- Använd endast vinschen för att hjälpa ett fordon som sitter fast (snö, lera osv.).
- Se alltid vinschtillverkarens instruktioner innan du drar laster.

Vinschen kan aktiveras inifrån fordonet med hjälp av vinschreglaget på den övre konsolen.

OBS:

Att använda vinschen intensivt under en längre tid kan leda till att batteriet laddas ur.

Följande tips kommer att hjälpa till att minska risken för att ladda ur batteriet:

Linda alltid av manuellt: Lås upp kabeln med hjälp av handtaget och dra sedan i krokremmen för att linda av.

Det rekommenderas att låta fordonet vara igång när vinschen används. Stoppa inte fordonet omedelbart efter användning av vinschen för att låta batteriet laddas upp.

Det rekommenderas också, när vinschen används under mer än 30 sekunder, att öka motors RPM i intervallet av 3 000 RPM för att öka laddningsströmmen till batteriet.

OBS:

Se till att fordonet är i NEUTRAL (N) innan motors RPM ökas.

Se *vinschguiden* som medföljer fordonet för anvisningar om hur vinschen används korrekt.

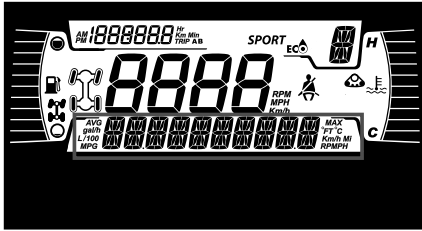
Intensiv användning av vinschen kan göra att de inbyggda krets brytarna tillfälligt stänger AV. Vänta i så fall en stund och fortsätt sedan använda

vinschen. brytarna kopplas automa-
tiskt PÅ när de har svalnat.

4,5" DIGITAL DISPLAY

Flerfunktionsdisplay

Nedre display

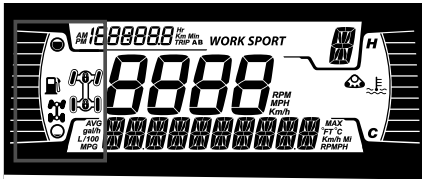


Kan visa följande:

- RPM
- Hastighetsstatistik
- Motortemperatur
- Batterispänning
- Inställningar
- Meddelanden

Använd den NEDRE knappen för att ändra den visade informationen.

Vänster sidodisplay

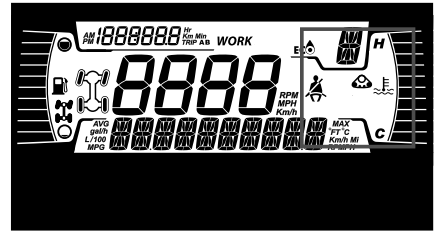


I vänster sidodisplay ingår:

- Bränslenivåindikator
- 2X4/4X4-indikator
- Bakre differentiallys

Ikon	Beskrivning
	2x4-ikon
	4X4-ikon
	Bakre differentiallysning

Höger sidodisplay

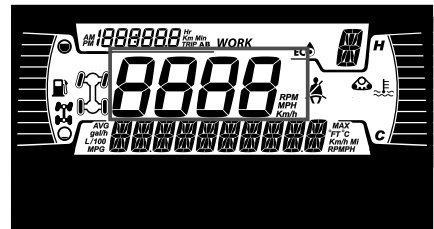


I höger sidodisplay ingår:

- Motortemperatur
- Indikator för bandsats
- Påminnelse om säkerhetsbälte

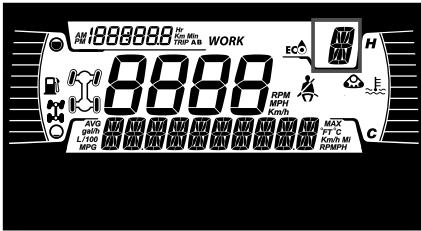
Om en bandsats finns installerad, visas ett meddelande i den nedre displayen.

Mittdisplay



Visar fordonets hastighet i km/h eller MPH.

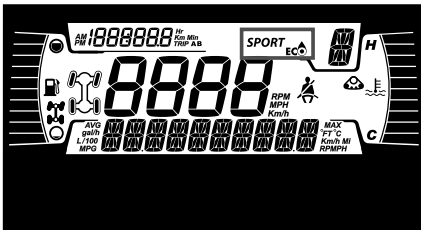
Växellägesdisplay



Displayen visar växelläget:

- P (parkering)
- R (back)
- N (neutral)
- H (högväxel)
- L (lägväxel)
- - (ogiltig växelintervall)

Lägesdisplay



Lägesdisplayen visar valt funktionsläge:

- ECO
- SPORT

Sportläget ger snabbare gasrespons.

OBS: Sportläget kan aktiveras med alla typer av nycklar och ger maximal prestanda med den nyckel som används.

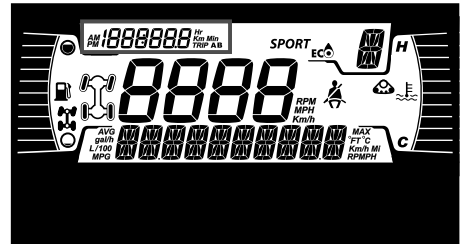
ECO-inställningen (bränslesnäla läget) reducerar bränsleförbrukningen genom att begränsa gasresponsen och maxgasens öppning för att bibehålla en alternativ körinställning.

OBS: Använd ECO-läget på ojämna underlag för mjukare körning.

För att växla mellan lägen, håll in NEDRE knappen och tryck kortvarigt på NEDRE knappen för att bläddra mellan olika lägen.

Körläge	Meddelande vid aktivering
Sport	SPORT-LÄGE
ECO	ECO-LÄGE

Trippdisplay



Displayen visar trippinformation:

- Kumulativ distansmätare
- Tripp A
- Tripp B
- Fordonets timräknare.
- Klocka

Använd den ÖVRE knappen för att ändra den visade informationen.

Håll in den ÖVRE knappen för att återställa trippmätare A/B.

Varningslampor och indikatorer

Följande indikatorlampor varnar dig för att något i fordonet kan utvecklas till något mindre bra. Vissa lampor tänds när du startar fordonet för att visa att de fungerar. Om någon lampa fortsätter vara tänd när fordonet startats, hänvisas till resp. systems varningslampa för ytterligare information.

OBS:

Vissa varningslampor återfinns i displayen på multifunktionsmätaren och fungerar på samma sätt som en indikatorlampa men tänds inte vid start av fordonet.

Kontrollampor - Undre fältet

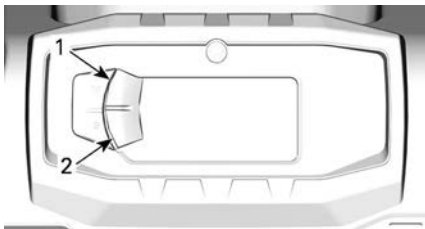
Varnings- och kontrollampor	
	ORANGE - Fordonsfel
	BLÅ - HELLJUS
	RÖD - Motortemperaturen är för hög.
N	GRÖN - Neutralläge
	RÖD - (Blinkar) Gaspedalen och bromsen aktiveras samtidigt under en viss tid (momentbegränsning aktiv)
	RÖD - Låg batteriladdning.
	RÖD - Lågt oljetryck (Normalt PÅ när motorn stängs AV)
	ORANGE - Låg bränslenivå
	ORANGE - Kontrollera motorn

Ikoner och indikatorer - Multifunktionsdisplay

Ikoner och indikatorer	
SPORT	Visar att SPORT-läget är valt.
	Visar att ECO-läget är valt.
	Tänd lampa indikerar att säkerhetsbältet inte är fastspänt med fordonet stillastående. Blinkar när fordonet är i rörelse.
	Bandsats aktiv (i förekommande fall)

Inställningar

Knappar för menynavigering sitter på vänster sida av LCD-displayen.

**TYPBILD**

1. Övre knapp
2. Nedre knapp

Inställningar

Använd den NEDRE knappen, välj **INSTÄLLNINGAR** och håll knappen nedtryckt för att öppna inställningsmenyn.

Återställ underhåll**OBS:**

Endast när underhållsikonerna visas.

Använd NEDRE knappen, välj **RES MAINT** och håll in för att återställa underhåll.

Felkoder

Endast tillgänglig när minst en kod är aktiverad.

Använd NEDRE knappen, välj **CO-DES (KODER)** och håll in för att se aktiva felkoder.

Felkoder visas i den nedre displayen.

Återställ statistik

Använd den NEDRE knappen, välj **RESET STAT** och håll knappen nedtryckt för att återställa.

Enhetsval

Flerfunktionsmätaren är fabriksinställd på att visa brittiska måttenheter men kan ändras till att visa metriska enheter.

Använd den NEDRE knappen, välj **ENHETER** och håll knappen nedtryckt för att ändra enheterna.

Inställning av klockan

Alla följande åtgärder måste utföras med NEDRE-knappen.

1. Välj **CLOCK** och håll in för att ställa in klockan.
2. Tryck på knappen för att välja klockdisplay.
3. Tryck in och håll ned knappen under 1 sekund.
4. Tryck på knappen för att välja 12:00 AM PM eller 24:00 som tidsbas.
5. Tryck in och håll ned knappen för att bekräfta valet.
6. Tryck på knappen för att ändra timmarna (timmarna blinkar).
7. Tryck in och håll ned knappen för att bekräfta timinställningen.
8. Tryck på knappen för att växla till minuter (minuterna blinkar).

9. Tryck in och håll ned knappen för att bekräfta minutinställningen.

Inställning av språk

Mätarens displayspråk kan ändras.

Kontakta en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare för information om vilka språk som finns och för inställning av mätaren enligt dina önskemål.

Ställa in ljusstyrka

Ljusstyrkan på LCD-displayen kan justeras.

Använd NEDRE knappen, välj **BRIGHTNESS** och håll in knappen för att justera ljusstyrkan.

Använd NEDRE knappen, justera ljusstyrkan och tryck sedan och håll in knappen för att bekräfta inställningen.

7,6" DIGITAL DISPLAY (KNAPPSATS)

Grundfunktioner

Beskrivning av flerfunktionsmätare

⚠ VARNING

Justera inte displayen vid körning, du kan förlora kontrollen.

Nedre display

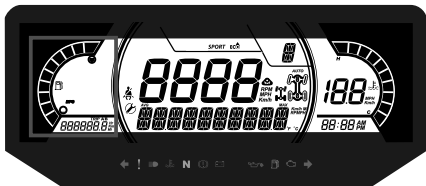


Kan visa följande:

- RPM
- Hastighetsstatistik
- Motortemperatur
- Batterispänning
- Inställningar
- Meddelanden
- Aktivt DPS-läge (endast Maverick-modeller)
- CVT-remtemperatur (på tillämpliga modeller)

SPEED STAT-displayen (Hastighetsstatistik) visar max- och medelhastighet. Håll MENU- eller OK-knappen intryckta i en sekund för att återställa.

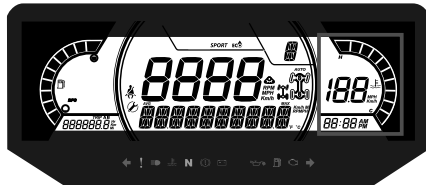
Vänster sidodisplay



I vänster sidodisplay ingår:

- Bränslenivåindikator
- Trippmätare (A - B)
- Vägmätare
- Fordonets timräknare
- DPS-indikator

Höger sidodisplay



I höger sidodisplay ingår:

- Motortemperatur
- Klocka
- Hastighetsindikator

Hastighetsindikatorn i denna display aktiveras när mittdisplayen visar annan information än hastigheten. Annars är den tom.

Mittdisplay



Kan visa följande:

- RPM
- Fordonshastighet

Växellägesdisplay



Displayen visar växellådans växelläge:

- P (parkering)
- R (back)
- N (neutral)
- H (högväxel)
- L (lågväxel)
- - (ogiltigt växel)

Smart-Shox-fjädringsikon (om sådan finns)



Den här ikonen visas och blinkar när du väljer fjädringsläge eller när fjädringsfel uppstår.

Se avsnittet om *FINJUSTERA DIN KÖRTUR* för justeringsprocedur.

Lägesdisplay



Lägesdisplayen visar valt funktionsläge:

- SPORT
- ECO

Sportläget ger snabbare gasrespons.

OBS:

Sportläget kan aktiveras med alla typer av nycklar och ger maximal prestanda med den nyckel som används.

ECO-inställningen (bränslesnäla läget) reducerar bränsleförbrukningen genom att begränsa gasresponsen och maxgasens öppning för att bibehålla en alternativ körinställning.

OBS:

Använd ECO-läget på ojämna underlag för mjukare körning.

För att växla mellan lägen, tryck på DRIVE MODE-knappen på knappsatsen för att bläddra mellan lägen.

Ett meddelande för det valda läget visas på den nedre displayen vid aktivering och deaktivering som följer:

Körläge	Meddelande vid aktivering
Sport	SPORT MODE
ECO	ECO MODE

Mitten av höger display



Mitten av högra displayen visar det valda funktionsläget:

- 2X4
- 4X4
- Larvbandssats aktiverad
- Främre differentialspär (Visco-4-Lok)

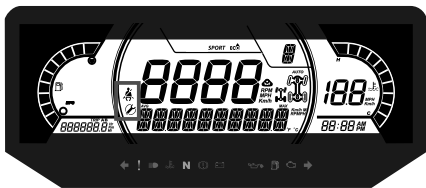
Ikon	Beskrivning
	2x4-ikon
	4X4-ikon

Ikon	Beskrivning
	Ikon för larvbandssats
	Spärr av främre differential

Mitten av vänster display

I mitten av vänster sidodisplay visas följande:

- Påminnelse om säkerhetsbälte
- Underhållspåminnelse



Indikatorlampor

Varnings- och kontrollampor





VARNING och bakljus	
	ORANGE - Fordonsfel
	BLÅ - Helljus
	RÖD - Motortemperaturen är för hög.
	GRÖN - Neutralläge
	RÖD - Parkeringsbromsen är ansatt eller så är det fel på bromssystemet.

VARNING och bakljus	
	RÖD - För låg batterispänning eller problem med elsystemet
	RÖD - lågt oljetryck Normalt PÅ när motorn är AVSTÄNGD
	ORANGE - Låg bränslenivå
	ORANGE Slå på: Fel i fordonets system för utsläppskontroll Blinkar: Motorproblem, krypfart hem är aktiverad. Låt serva fordonet omedelbart.

Ikoner och indikatorer

Ikoner och indikatorer	
	Visar att SPORT-läget är valt.
	Visar att ECO-läget är valt.
	Tänd lampa indikerar att säkerhetsbältet inte är fastspänt med fordonet stillastående. Blinkar när fordonet är i rörelse.

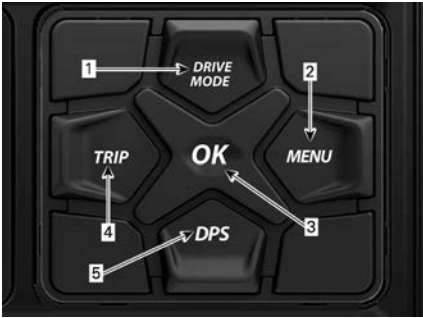
Ikoner och indikatorer	
	Tänd lampa indikerar att underhåll krävs. Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare eller en person som du själv väljer för att utföra underhåll.
	Bandsats aktiv (i förekommande fall)

Inställningar

Inställningar

Använd MENU-knappen på knappsatsen, välj **SETTINGS** och håll kvar för att öppna inställningsmenyn.

OK-knappen kan tryckas in istället för att hålla in MENU-knappen.



KNAPPSATS MED 5 KNAPPAR

1. DRIVE MODE-knapp
2. MENU-knapp
3. OK-knapp
4. TRIP-knapp
5. DPS-knapp

Återställ underhåll

OBS:

Endast när underhållsikonerna visas.

Använd MENU-knappen, välj **RES MAINT** och håll in knappen för att återställa underhållsintervallet.

Felkoder

Finns endast när minst en kod är aktiverad.

Använd MENU-knappen, välj **CODES** och håll kvar för att se aktiva felkoder.

Felkoder visas i den nedre displayen.

Återställ statistik

Använd MENU-knappen, välj **RESET STAT** och håll kvar för att återställa.

Enhetsval

Flerfunktionsmätaren är fabriksinställd på att visa brittiska måttenheter men kan ändras till att visa metriska enheter.

Använd MENU-knappen, välj **UNITS** och håll kvar knappen för att ändra enheterna.

Hastighet/RPM

Hastigheten och RPM-visningen kan växlas.

Använd MENU-knappen, välj **SPEED/RPM** och håll kvar knappen för att växla mellan visning av hastighet och r/min.

Inställning av klockan

Följande måste utföras med meny-knappen.

1. Välj **CLOCK** och håll kvar för att ändra tiden.
2. Tryck på knappen för att välja klockdisplay.
3. Tryck in och håll ned knappen under 1 sekund.
4. Tryck på knappen för att välja 12:00 AM PM eller 24:00 som tidsbas.
5. Tryck in och håll ned knappen eller OK knappen för att bekräfta valet.

6. Tryck på knappen för att ändra timmarna (timmarna blinkar).
7. Tryck in och håll ned OK-knappen för att bekräfta timvalet.
8. Tryck in knappen för att växla till minuter (minuterna blinkar).
9. Håll in knappen för att bekräfta minutinställningen.

Ställa in ljusstyrka

Ljusstyrkan på LCD-displayen kan justeras.

Använd MENU-knappen, välj **BRIGHTNESS** och håll in MENU-knappen för att välja inställning av ljusstyrkan.

Justera ljusstyrkan med hjälp av MENU-knappen och håll sedan in MENU-knappen för att bekräfta inställningen.

Inställning av språk

Mätarens displayspråk kan ändras.

Kontakta en auktoriserad Can-Am Off-Road-återförsäljare för information om vilka språk som finns och för inställning av mätaren enligt dina önskemål.

DPS-lägen

Den nedre displayen kan visa vilket DPS-läge som är aktivt. Se *Finjustera ditt fordon*.

STÄLL IN DITT FORDON

DPS-funktion

Trestegs dynamisk servostyrning (DPS) erbjuder föraren lättillgänglig servoassistans. Nivån av servoassistans anpassas automatiskt efter fordonets hastighet och förarens krav för att tillhandahålla maximal styrkraft vid lägre hastigheter då behovet vanligtvis är större. Då hastigheten ökar reduceras servoassistansen gradvis för att ge föraren maximal styrförmåga och precision.

Det går att välja bland tre assistanslägen: minimal, medel och maximal. Varje läge fortsätter att automatiskt anpassa sig efter fordonets hastighet och förarens behov, så att det inte behöver ändras under körning. Dessa inställningslägen används för att ställa in en assistansnivå som matchar varje förarens preferenser.

Följande DPS-lägen finns i fordonet.

DPS-LÄGE	
DPS MAX.	Maximal styrningshjälp
DPS MED	Medium styrningshjälp
DPS MIN.	Minimal styrningshjälp

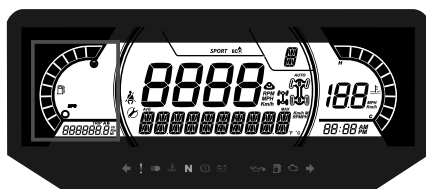
För att visa det aktiva DPS-läget, gör följande:

1. Tryck in och släpp **DPS**-knappen.



1. *DPS*-knapp

2. Kontrollera multifunktionsmätaren för att bekräfta det aktiva DPS-läget.



7,6" DIGITAL DISPLAY

För att ändra det aktiva DPS-läget, gör följande:

3. Tryck in och släpp **DPS**-knappen.
4. Kontrollera multifunktionsmätaren för att bekräfta det aktiva DPS-läget.
5. Tryck på **DPS**-knappen och håll den intryckt i 2 sekunder för att gå till nästa inställning.
6. Släpp **DPS**-knappen.
7. Repetera detta tills den önskade inställningen är vald.

OBS:

Om växellådan är inställd på **BACK** kommer inte DPS-justeringen att vara möjlig.

Riktlinjer för inställning av fjädring

Fordonets köregenskaper och komfort är beroende av fjädringens inställning.

⚠ VARNING

Inställning av fjädringen kan påverka fordonets väghållning. Ta dig alltid tid att bekanta dig med fordonets väghållning när fjädringen har justerats på något sätt.

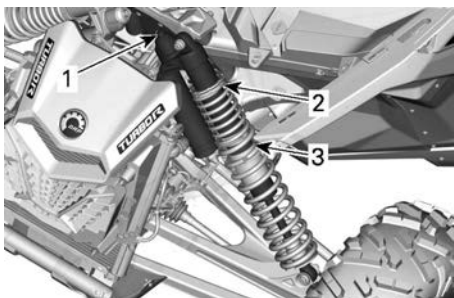
Hur man ställer in fjädringen varierar med fordonets vikt, personliga önskemål, hastighet och terrängförhållanden.

Det bästa sättet att ställa in fjädringen är att börja med fabriksinställningen och sedan anpassa varje inställning en och en.

Främre och bakre justeringar hänger samman. Det kan t.ex. vara nödvändigt att justera de bakre stötdämparna på nytt efter att ha justerat de främre stötdämparna.

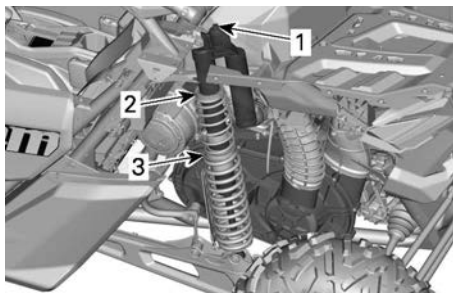
Provkör fordonet under samma förhållanden; spår, hastighet, last etc. Ändra en inställning och provkör igen. Fortsätt metodiskt på det här sättet tills du är nöjd.

Nedan följer riktlinjer för fininställning av fjädringen.

Justeringsplacering

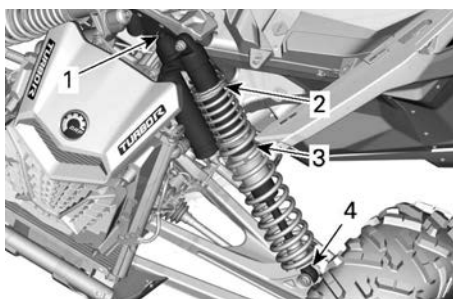
TYPBILD – UTAN RETURDÄMPNING – FRAMFJÄDRING

1. Kompressionsdämpning
2. Förspänning
3. Fjädrarnas delningspunkt



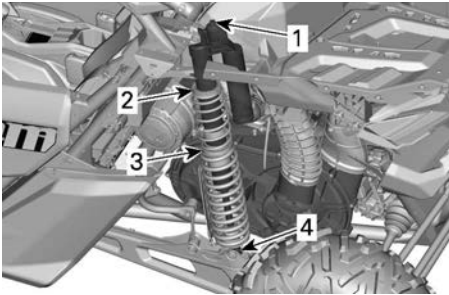
TYPBILD – UTAN RETURDÄMPNING – BAKFJÄDRING

1. Kompressionsdämpning
2. Förspänning
3. Fjädrarnas delningspunkt



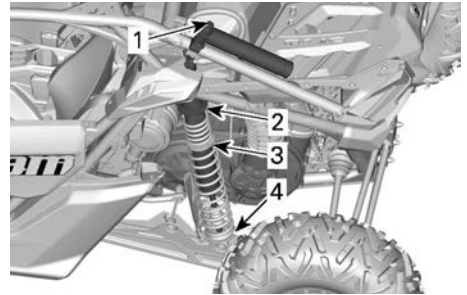
TYPBILD – MED RETURDÄMPNING – FRAMFJÄDRING

1. Kompressionsdämpning (hög hastighet och låg hastighet)
2. Förspänning
3. Fjädrarnas delningspunkt
4. Returdämpning



TYPBILD – MED RETURDÄMPNING – BAKFJÄDRING

1. Kompressionsdämpning (hög hastighet och låg hastighet)
2. Förspänning
3. Fjädrarnas delningspunkt
4. Returdämpning



TYPBILD – MED RETURDÄMPNING OCH FJÄRRBEHÅLLARE – BAKFJÄDRING

1. Kompressionsdämpning (hög hastighet och låg hastighet)
2. Förspänning
3. Fjädrarnas delningspunkt
4. Returdämpning

Fjädringens fabriksinställningar

För inställningsprocedurer, se *Justering av fjädring*.

Fabriksinställningar framfjädring

Förspänning	
Maverick DS Turbo Maverick DS Turbo RR Maverick X ds Maverick X rc 64 in	58,4 mm (2,3 tum)
Maverick MAX X ds	19,5 mm (0,75 tum)
Maverick RS	39 mm (1,53 tum)
Maverick X rc 72 tum	82,9 mm (3,26 tum)
Maverick X rs	33 mm (1,30 tum)
Maverick X rs med Smart-Shox	32,8 mm (1,29 tum)
Kompressionsdämpning	
Maverick DS Turbo Maverick DS Turbo RR Maverick RS Maverick X rc 64 tum	Position 2

**Kompressionsdämpning
(LÅG HASTIGHET)**

Maverick X ds	2 varv
Maverick X rc Maverick X rs	3 varv

**Kompressionsdämpning
(HÖG HASTIGHET)**

Maverick X ds	2 varv
Maverick X rc Maverick X rs	3 varv

Returdämpning

Maverick X rc 72 tum Maverick X rs	Position 19
---------------------------------------	-------------

Delningsringens läge

Maverick DS Turbo Maverick X ds Maverick X rc 64 tum	88,6 mm (3,48 tum)
Maverick MAX X ds	92,1 mm (3,63 tum)
Maverick X rc 72 tum	71,6 mm (2,81 tum)
Maverick X rs	89,6 mm (3,52 tum)
Maverick X rs med Smart-Shox	72,8 mm (2,86 tum)

Bakfjädring fabriksinställningar

Förspänning

Maverick DS Turbo Maverick DS Turbo RR Maverick X ds Maverick X rc 64 in	153,74 mm (6,03 tum)
Maverick MAX X ds	99,5 mm (3,92 tum)

Maverick RS	191,3 mm (7,51 tum)
Maverick X rc 72 tum	185,3 mm (7,28 tum)
Maverick X rs	188,5 mm (7,4 tum)
Maverick X rs med Smart-Shox	191 mm (7,5 tum)

Kompressionsdämpning

Maverick DS Turbo Maverick DS Turbo RR Maverick X rc 64 tum	Position 2
---	------------

Kompressionsdämpning
(LÅG HASTIGHET)

Maverick X ds	3 varv
Maverick X rc Maverick X rs	2 varv

Kompressionsdämpning
(HÖG HASTIGHET)

Maverick X rc Maverick X rs	2 varv
--------------------------------	--------

Returdämpning

Maverick X ds	Position 15
Maverick X rc 72 tum Maverick X rs	Position 12

Delningsringens läge

Maverick DS Turbo Maverick DS Turbo RR Maverick X ds Maverick X rc 64 in	68,6 mm (2,69 tum)
Maverick MAX X ds	71,6 mm (2,82 tum)
Maverick RS	96,1 mm

	(3,77 tum)
Maverick X rc 72 tum	81 mm (3,18 tum)
Maverick X rs	72,8 mm (2,86 tum)
Maverick X rs med Smart-Shox	64,5 mm (2,53 tum)

Fjädringsjustering

Justering av förspänningen

Förkorta fjädern för fastare fjädring och ojämn väg eller för dragning av släp (om utrustad med dragkrok).

Förläng fjädern för mjukare fjädring och jämn väg.

⚠ VARNING

Vänster- och högerjustering av fram- eller bakfjädringen måste alltid göras till samma läge. Justera aldrig bara den ena stötdämparen.

Ojämn justering kan medföra försämrad väghållning och förlust av stabilitet, vilket kan leda till en olycka.

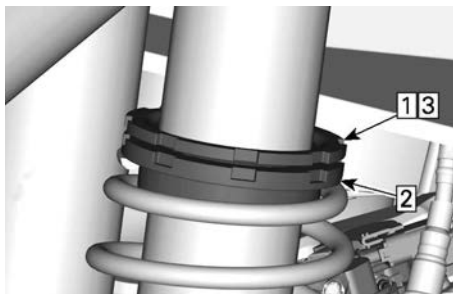
Lyft fordonet. Fjäderlängden ska mätas utan belastning på hjulen.

Fjäderlängden måste vara densamma på båda sidorna.

Justera genom att lossa låsringen och vrida justeringsringen efter önskemål. Använd ett verktyg från fordonets verktygssats.

OBS:

Fabriksinställningarna är lämpliga för nästan alla förhållanden. Ta hänsyn till att en ökning av markfrigången kan påverka hanteringen av fordonet.

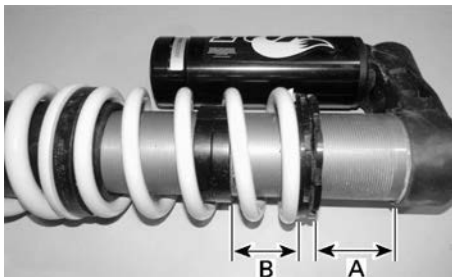


TYPBILD

1. Lossa på den övre låsringen
2. Vrid justeringsringen i önskad riktning
3. Dra åt den övre låsringen

Justering av fjädrarnas delningspunkt

Delningspunkten mellan de två kompressionsnivåerna kan ändras genom justering av delningsringarnas läge. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.



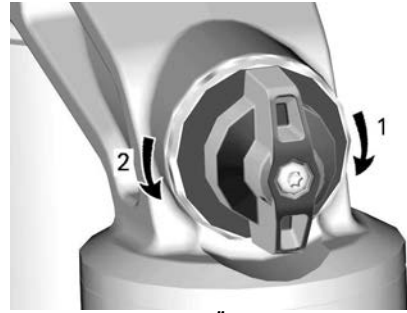
TYPBILD - JUSTERING AV DELNINGSPUNKT - BAKRE STÖTDÄMPARE

- A. Fjäderförspänning
- B. Delningsringens läge

Kompressionsdämpningens justering (om sådan finns)

Kompressionsdämpningen reglerar hur stötdämparen reagerar under körning.

Position	Inställning	Resultat vid stora gupp
1	Mjuk	Mjukare kompressionsdämpning
2	Medium (Fabrik)	Medelstor kompressionsdämpning
3	Hård	Fastare kompressionsdämpning

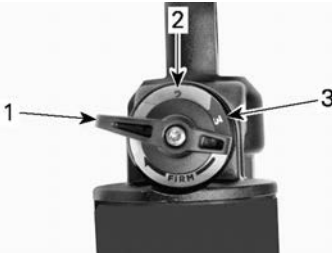


KOMPRESSIÖNSDÄMPNING

1. Ökar dämpning (stelare)
2. Minskar dämpning (mjukare)

Vrid justeringsanordningen medurs för att öka stötdämpningsverkan (styvare).

Vrid justeringsanordningen moturs för att minska stötdämpningsverkan (mjukare).



1. Position 1
2. Position 2
3. Position 3

Åtgärd	Resultat
Ökning av kompressionsdämpningskraft för låg hastighet	Fastare kompressionsdämpning
Minskning av kompressionsdämpningskraft	Mjukare kompressionsdämpning

VARNING

Se till att inställningen av kompressionsdämpning är densamma på båda sidor.

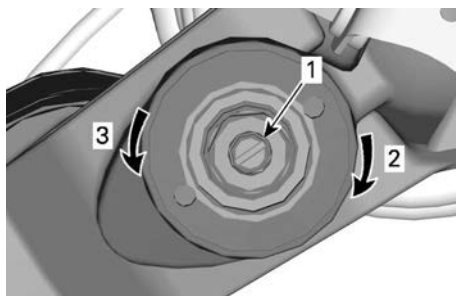
Kompressionsdämpning för låg hastighet (om sådan finns)

Kompressionsdämpning för låg hastighet reglerar hur stötdämparen reagerar vid låg stötdämpningshastighet (långsamma stötdämparslag, i de flesta fall vid låg fordons hastighet).

Åtgärd	Resultat vid stora gupp
Ökning av kompressionsdämpningskraft för låg hastighet	Styvare kompressionsdämpning (långsam kompression)
Minskning av kompressionsdämpningskraft för låg hastighet	Mjukare kompressionsdämpning (långsam kompression)

För justering av kompressionsdämpning för låg hastighet:

1. Vrid justeraren medurs tills det tar stopp.
2. Vrid justeraren moturs så många varv som krävs.



KOMPRESSIÖNSDÄMPNING FÖR LÅG HASTIGHET (ANVÄND EN SKRUVMEJSEL)

1. Justeringsskruv
2. **Ökar** kompressionsdämpning (stelare)
3. **Minskar** kompressionsdämpning (mjukare)

Medurs (H) vridning ger **ökad** stötdämpningsverkan (styvare).

Moturs (S) vridning ger **minskad** stötdämpningsverkan (mjukare).

Kompressionsdämpning för hög hastighet (om sådan finns)

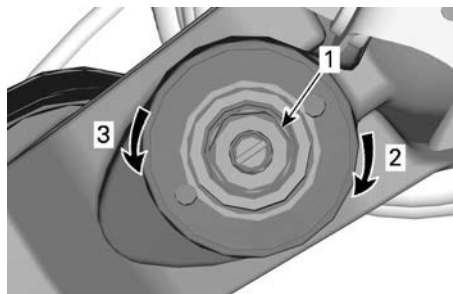
Kompressionsdämpning för hög hastighet reglerar hur stötdämparen reagerar vid hög stötdämpningshastighet

(snabba stötdämparslag, i de flesta fall vid högre fordonshastighet).

Åtgärd	Resultat vid mindre gupp
Ökning av kompressionsdämpningskraft för hög hastighet	Styvare kompressionsdämpning (snabb kompression)
Minskning av kompressionsdämpningskraft för hög hastighet	Mjukare kompressionsdämpning (snabb kompression)

För justering av kompressionsdämpning för hög hastighet:

1. Vrid justeraren medurs tills det tar stopp.
2. Vrid justeraren moturs så många varv som krävs.



KOMPRESSIÖNSDÄMPNING FÖR HÖG HASTIGHET (ANVÄND EN 17 MM-NYCKEL)

1. Justeringsskruv
2. **Ökar** kompressionsdämpning (stelare)
3. **Minskar** kompressionsdämpning (mjukare)

Returdämpning (om sådan finns)

För att justera returdämpningen:

1. Vrid justeraren medurs tills det tar stopp.
2. Vrid justeraren moturs till det läge som krävs (klick).

Använd en spårskruvmejsel för justering.



1. Returdämpningsjusterare
2. Ökar returdämpning (stelare)
3. Minskar returdämpning (mjukare)

Smart-Shox-fjädringsläge

Smart-Shox-fjädringen är ett elektroniskt styrt system för kompression och studs-dämpning integrerat i varje stötdämpare.

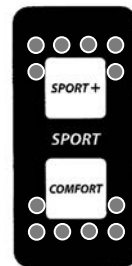
Det går att välja bland tre olika dämpningslägen. Dessa lägen ställer in dämpningsnivån för att matcha förarens önskemål.

Följande Smart-Shox-lägen är förinställda i fordonet.

Smart-Shox-läge	
KOMFORT	Det här läget ger maximal komfort. Fjädringen rör sig fritt medan du kontrollerar kroppsrörelser för att undvika att slå i botten och förbättra kurvtagning och acceleration.
SPORT	Det här läget förbättrar manövreringsförmågan och ger komfort vid körning rakt fram. Fjädringen minimerar kroppsrörelser i kurvor, accelererar och bromsar samtidigt som den ger optimal kalibrering för att möta ojämna spår.
SPORT+	Det här läget handlar helt om prestanda – glöm komfort. Helt styv hela tiden och redo att ta itu med de mest extrema situationerna.

För att välja Smart-Shox-läget, gör följande:

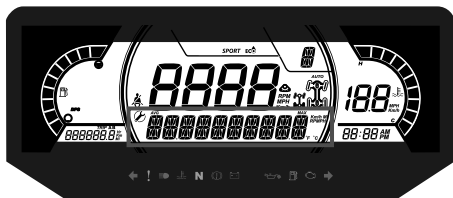
1. Placera knappen i önskat läge.



Stötikonen blinkar när du byter läge.



2. Kontrollera multifunktionsmätaren för att bekräfta det aktiva Smart-Shox-läget.



BRÄNSLE

Bränslespecifikationer

OBS

Använd alltid färsk bensin. Bensin oxideras, vilket resulterar i lägre oktantal, flyktiga föreningar samt avlagringar av beck och harts som kan skada bränslesystemet.

Alkoholbränsleblandningen varierar beroende på land och region. Ditt fordon är konstruerad för användning av de rekommenderade bränsletyperna, men beakta följande:

- Användning av bränsle som innehåller alkohol över den procentandel som anges i statliga föreskrifter rekommenderas inte och kan leda till följande problem i bränslesystemets komponenter:
 - Start- och driftsvårigheter.
 - Försämring av gummi- eller plastdelar.
 - Korrosion av metalldelar.
 - Skador på interna motordelar.
- Kontrollera ofta om det finns bränsleläckage eller andra avvikelser i bränslesystemet om du misstänker att förekomsten av alkohol i bensin överskrider gällande statliga bestämmelser.
- Alkoholblandade bränslen drar till sig och håller kvar fukt som kan leda till bränslefasseparation och kan leda till problem med motorprestanda eller motorskador.

Rekommenderat bränsle

Använd blyfri premiumbensin med AKI (R +M)/2-oktantal 91 eller RON-oktantal 95.

Använd blyfri bensin innehållande MAXIMALT 10 % etanol.

E10

OBS

Experimentera aldrig med andra bränslen. Motor- eller bränslesystemskador kan uppkomma vid användning av fel bränsle.

OBS

Använd INTE bränsle från bränslepumpar märkta E85.

Användning av bränsle med dekal E15 är förbjuden enligt amerikanska EPA-bestämmelser.

Påfyllning av bränsle i fordonet

⚠ VARNING

- Bensin är ett brandfarligt ämne och under vissa förhållanden explosivt.
- Använd aldrig öppen låga vid kontroll av bränslenivån.
- Rök aldrig och tillåt aldrig öppen eld eller gnistor i närheten.
- Arbeta alltid i ett välventilerat utrymme.
- Fordonet måste stå på ett jämnt underlag för påfyllning av bränsle.

1. Placera fordonet på ett jämnt underlag.
2. Stanna motorn.

⚠ VARNING

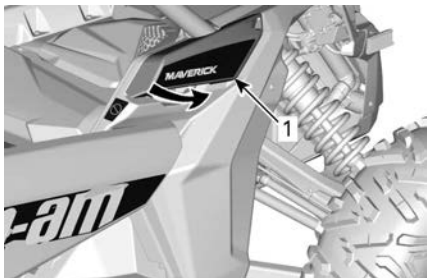
Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle.

3. Både föraren och passageraren ska stiga ur fordonet.

⚠ VARNING

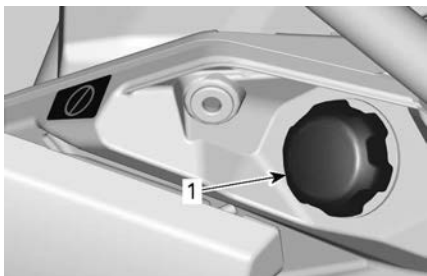
Låt ingen sitta kvar i fordonet under tankning. Om en brand eller explosion skulle inträffa under tankning kan det vara svårt för någon som sitter kvar i fordonet att snabbt lämna området.

- Öppna tanklocket.



1. Tanklock

- Skruva långsamt upp tanklocket moturs för att ta bort det.



1. Tanklock

⚠ VARNING

Om en tryckskillnad märks (det hörs ett visslande ljud när du lossar tanklocket), behöver fordonet inspekteras och/eller repareras innan du använder det igen.

- Sätt i munstycket i tanköppningen.
- Fyll på bränsle sakta så att luft kan frigöras från tanken och förhindra att bränslet flödar tillbaka. Var försiktig så att du inte spiller.

- Avsluta påfyllningen när bränslet når nederdelen av tanköppningen. Fyll inte på för mycket.

⚠ VARNING

Fyll aldrig på bränsle innan du placerat fordonet på en varm plats. Med högre temperaturer expanderar bränslet och kan flöda över.

- Dra helt åt tanklocket medurs tills du hör ett spärrljud.

⚠ VARNING

Torka alltid av allt utspillt bränsle på fordonet.

INKÖRNINGSPERIOD

Användning under inkörningsperioden

En inkörningsperiod på 10 drifttimmar eller 300 km (200 mi) krävs för fordonet.

Motor

Under inkörningsperioden:

- Undvik fullt gaspådrag.
- Undvik att trycka ned gaspedalen till mer än 3/4.
- Undvik långvariga accelerationer.
- Undvik långvarig körning med låga varvtal.
- Undvik överhettning av motorn.

Kortvariga accelerationer och varvtalsvariationer bidrar dock till en bra inkörning.

Bromsar

 VARNING
Nya bromsar uppnår inte optimal effektivitet förrän efter slutförd inkörningsperiod. Bromseffekten kan vara nedsatt under inkörningsperioden, så var extra försiktig.

Drivrem

För en ny drivrem krävs en inkörningsperiod på 50 km.

Under inkörningsperioden:

- Undvik kraftig acceleration och inbromsning.
- Undvik körning med släp.
- Undvik höga marschfarter.

GRUNDPROCEDURER

Starta motorn

Placera D.E.S.S.-nyckeln på D.E.S.S.-kontaktstiftet.

Tryck ned bromspedalen.

OBS:

Om växelreglaget inte är i läget PARKERING (P) eller (N) NEUTRAL måste bromspedalen vara nedtryckt för att motorn ska kunna startas.

Tryck in startknappen tills motorn startar.

OBS:

Tryck inte ned gaspedalen. Om gaspedalen är nedtryckt 20 % eller mer kommer motorn inte att starta.

Släpp startknappen omedelbart när motorn startat.

OBS

Om motorn inte har startat efter några sekunder, håll inte startknappen intryckt i mer än 10 sekunder. Se avsnittet Problemlösning.

Vänta ca 10 sekunder för att låta motorljudet flöda genom motor och turbo.

Väcka elsystemet

Tryck in och släpp START-knappen i mindre än en halv sekund och elsystemet kommer att kopplas PÅ:

- Under 20 sekunder utan strömförsörjning av utrustning om D.E.S.S.-nyckeln INTE är placerad på D.E.S.S.-kontaktstiftet.
- Under 10 minuter, med strömförsörjning av utrustning, om D.E.S.S.-nyckeln är placerad på D.E.S.S.-kontaktstiftet. Det elsystemet stängs av efter 20 sekunder om D.E.S.S.-nyckeln tas bort.

OBS

Väckning av elsystemet upprepade gånger eller användning av elutrustning kommer att ladda ur batteriet och du kanske inte kan starta motorn.

Användning av Växelspaken

Ansätt bromsarna och välj önskat växelläge.

Släpp bromsarna.

OBS

Stanna alltid fordonet helt och ansätt bromsarna innan du växlar. Annars kan skador uppstå på växellådan.

Val av rätt växelläge (låg- eller högläge)

Det är viktigt att försöka undvika situationer som gör att drivremmen slirar kraftigt. Huvudorsaken till att drivremmen slirar är att växellådan är i högväxelläge när den borde vara i lågväxelläge.

Var uppmärksam på följande:

Lågt hastighetsområde

Lågväxel ska alltid användas för:

- Bogsering
- Påskjutning
- Dragning av last
- 4x4-körning
- Gyttehål
- Vattenhål
- Körning över hinder
- Uppkörning på släp
- Körning i uppförsbackar

Lågväxel rekommenderas även vid körning längre perioder i hastigheter under 24 km/h (15 MPH)

Se *Inkörningsperiod* i denna instruktionsbok för information om inkörningsperioden för remmen.

Högt hastighetsområde

Högväxel är standardläget vid körning.

Elektroniskt drivremsskydd (om sådant finns och är aktiverat på din modell).

Vissa fordon har den elektroniska drivremsskyddsfunktionen aktiverad.


Kontakta din auktoriserade Can-Am-återförsäljare beträffande tillgänglighet och möjlig aktivering.

Denna funktion aktiveras vid körning med **högväxel** i för låg hastighet, t.ex. i följande situationer:

- Bogsering
- Påskjutning
- Dragning av last
- 4x4-körning
- Gyttehål
- Vattenhål
- Körning över hinder
- Uppkörning på släp
- Körning i uppforsbackar

I ovannämnda situationer bidrar det elektroniska drivremsskyddet till att skydda CVT-drivremmen från skador genom aktivering av vridmomentsbegränsaren. I instrumentkonsolen visas också meddelandet **LOW gear** som uppmaning till föraren att stanna fordonet och lägga i LÅG VÄXEL.

När det elektroniska drivremsskyddet är aktiverat **MÅSTE** du alltid använda **LÅG** växel. Se *Användning av växelspaken*.

Meddelandet **BELT OVERHEAT** och  indikatorn tänds när remtemperaturen överstiger 75 °C i mer än 1 minut. En summer aktiveras även med 10 minuters mellanrum.

När temperaturen understiger 70 °C igen försvinner varningen.

Om situationen inte medger användning av lågväxel kan du temporärt

inaktivera det elektroniska drivremsskyddet genom att trycka på frisläppsknappen. Se *Frisläppsknapp*.

VARNING

ANVÄND INTE FRISLÄPPSKNAPPEN om sluttningen är för brant och det kan finnas risk för vältning. Ansätt bromsarna för att stanna fordonet. Lägg i backväxeln (R) och backa nedför sluttningen, medan du samtidigt släpper upp bromsarna endast en aning för att hålla låg hastighet. Försök inte svänga runt. Frirulla aldrig utför en backe med växeln i neutral. Gör inga kraftiga inbromsningar eftersom det ökar risken för rullning.

Stänga av motorn och parkera fordonet

VARNING

Undvik att parkera i branta sluttningar eftersom fordonet riskerar att rulla iväg.

VARNING

Lägg alltid i växeln PARKERING (P) när du stannar eller parkerar för att undvika att fordonet rullar iväg.

VARNING

Undvik att parkera på platser där heta fordonsdelar riskerar att orsaka en eldsvåda.

För alltid växelreglaget till parkeringsläget när du stannar eller parkerar fordonet. Detta är extra viktigt när du parkerar på sluttande underlag. Om det rör sig om en brant backe eller om fordonet är lastat bör hjulen blockeras med stenar eller tegelstenar.

Välj ett så plant underlag som möjligt för parkering av fordonet.

Släpp gaspedalen och stanna fordonet helt med hjälp av bromsarna.

Placera växelreglaget i positionen **PARKERING**.

Tryck på start/stoppknappen för att stoppa motorn.

Ta bort D. E. S. S.-nyckeln från sitt kontaktstift.

Om du måste parkera i en brant backe eller om fordonet är lastat, blockera hjulen med stenar eller tegelstenar.

Innan du stänger av motorn och parkerar fordonet efter mer intensiv körning, låt fordonet gå på tomgång i mellan 20 och 30 sekunder så att turbosystemet får svalna.

Tips för att maximera drivremmens livslängd

Körsätt och körförhållanden har direkt inverkan på drivremmens livslängd. Fordonet har ett CVT-system som är utformat för optimala prestanda. CVT-systemet och drivremmen har klarat tusentals mil av hållbarhetstest. För att erhålla maximal livslängd och undvika att fel uppstår i för tid är det dock viktigt att föraren inser begränsningarna hos ett remdrivet CVT-system och anpassar körsättet och hastigheten efter detta.

Vid nedanstående körförhållanden rekommenderar BRP starkt att man undviker att köra konstant med fullt gaspådrag (WOT) i mer än fem (5) minuter.

- Höga omgivningstemperaturer (över 30 °C)
- Tung belastning: Passagerare / tung last
- Tungt motstånd: Mjuk sand/körning i uppförslut/gyttja/ användning av bandsats.

Efter några minuter med fullt gaspådrag, låtta på gaspedalen och låt CVT-systemet svalna.

Fler tips om att maximera drivremmens livslängd finns i *Val av rätt växelläge (låg- eller högläge)*.

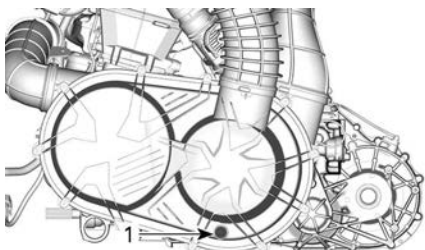
SPECIELLA PROCEDURER

Vad gör man om vatten har kommit in i CVT-systemet

Om det finns vatten i CVT-transmissionen kommer motorn att accelerera, men fordonet står stilla.

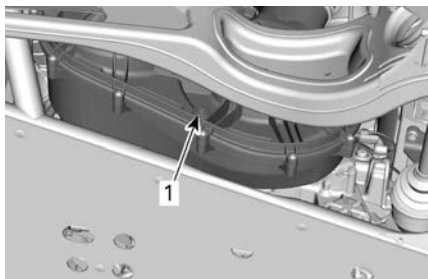
OBS

**Stäng av motorn och töm ut vatt-
net för att inte skada CVT:n.**



1. CVT-tömningskruv

CVT-tömningskruven går att nå från fordonets undersida baktill på den vänstra sidan.



1. CVT-tömningskruv

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för kontroll och rening av CVT:n.

Om batteriet är helt urladdat

Fordonet kan startas med startkablar: koppla den röda pluskabeln (+) till batteriets pluspol och den svarta minuskabeln (-) till fordonets chassi.

För att komma åt batteriet, flytta passagerarsätet helt framåt. Se *Säten i Utrustning*.

OBS

Anslut ingen strömkälla till styrstängens eller komponenter som är i kontakt med DPS.

Om fordonet har slagit runt

Plötsliga manövrer, snäva svängar, körning med sidolutning och olycks-händelser kan få fordonet att slå runt.

Om fordonet har slagit runt ska det transporteras till en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare så snart som möjligt för en kontroll. **STARTA INTE MOTORN!**

Punkter som ska kontrolleras, inklusive men inte begränsade till:

- Alla vätskenivåer
- Säkerhetsbälten, inklusive upprullare, spännen och låsflikar
- Bur och dess fästpunkter
- Styrsystem
- Fjädring och dess fästpunkter.

Om fordonet har vattendränkts

Om fordonet har vattendränkts, måste det transporteras till en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare så snart som möjligt.

OBS

Starta aldrig motorn - om fordonet har vattendränkts kan allvarliga skador på motorn bli följden om korrekt startprocedur inte följs.

TRANSPORT AV FORDONET

När du kontaktar en transportfirma, fråga om de har spännremmar, flaksläp, ramp eller lift för att säkert lyfta fordonet. Se till att fordonet transporteras enligt anvisningarna i det här avsnittet.

OBS

Bogsera inte detta fordon —mdash' bogsering kan ge allvarliga skador på fordone'ts drivsystem.

OBS

Använd inte kedjor för att säkra fordonet —mdash de kan orsaka skador på ytfinish och plastdelar.

⚠ VARNING

För att undvika allvarlig skada eller dödsfall eller betydande komponentsskador.

- Använd aldrig vinschvajer/linan för att hålla kvar ett fordon under körning med släp.
- Kör aldrig med vinschvajer/linan fäst till en last eller ett annat fordon.
- Använd endast vinschen för att hjälpa ett fordon som sitter fast (snö, lera osv.).
- Se alltid vinschtillverkarens instruktioner innan du drar laster.

⚠ VARNING

Se till att alla tillbehör, last och lösa föremål i fordonet är ordentligt säkrade, eller ta bort dem för att förhindra att de faller av på vägen och skapar en fara för efterföljande fordon.

⚠ VARNING

Transportera alltid fordonet vänt i framåtriktningen för att undvika skador på vindrutan eller andra komponenter. Delar kan lossna under transport.

⚠ VARNING

Innan fordonet placeras på ett flak eller en släpvagn måste följande säkerhetsföreskrifter beaktas.

Säkerhetsåtgärder

Transportutrustning	Transportanordningen (flakvagn/släpvagn/flak) måste ha rätt mått och kapacitet för att säkert kunna bära och transportera fordonet.
Dragfordon	Se till att inte överskrida fordonets dragkapacitet och specifikationer. Se till att släpvagnen eller flakvagnen är ordentligt säkrad till dragfordonets dragkrok.

Säkerhetsåtgärder	
Sikt	Se till att ha god uppsikt under hela manövern.
Terräng	Dragfordonet och släpvagnen måste vara på en plan yta. Använd hjulklossar på släpvagn och dragfordon för att förhindra rörelser.
Ramper	Använd ramper av rätt typ och säkra ramperna på släpvagn eller flak. Undvik branta ramper.
Personer i närheten	Säkerställ alltid att personer i närheten är på tillräckligt avstånd från fordonet eller släpvagnsutrustning under uppkörning.
Tillbehör och last	Se till att alla tillbehör, last och lösa föremål i fordonet är ordentligt säkrade, eller ta bort dem för att förhindra att de faller av på vägen och skapar en fara för efterföljande fordon.

Köra upp fordonet på släpvagnsutrustning

Då fordonet kan köras upp för egen maskin, gör på följande sätt:

1. Bär skyddsutrustning.
2. Spänn fast säkerhetsbältet.
3. Använd endast lågväxel (om detta finns).
4. Använd fyrhjulsdraft om fordonet är utrustat med detta.
5. Sitt alltid ned alltid under körning.
6. Säkerställ korrekt inriktning på spår eller flak.
7. Starta på tillräckligt avstånd från släpvagnen för att rikta in fordonet i rät linje med ramperna. Sväng aldrig när du närmar dig rampen. Bakhjulen är eventuellt inte ordentligt inriktade när du kommer till rampen och fordonet kan falla av.
8. Kör sakta upp med framhjulen på rampen och kontrollera inriktningen.
9. Backa fordonet, kontrollera att ramperna fortfarande är säkra, fortsatt därefter med normal hastighet.
10. Kör försiktigt upp fordonet på flaket eller släpvagnen. Använd tillräcklig hastighet för att köra upp utan

hjulspinn eller plötslig acceleration. Undvik acceleration på ramperna för att undvika rörelser i ramperna.

11. Om släpvagnen lutar framåt, låt bara fordonet rulla utan acceleration.
12. När fordonet är uppkört, ställ växelspaken i läge Parkering. Aktivera bromslåsmekanismen (om sådan finns).

Om inte fordonet kan köras upp för egen maskin eller om det föreligger risk för avkörning eller andra risker med att köra upp fordonet ska en vinsch användas:

Dra upp fordonet på trailerutrustning med hjälp av en vinsch

Då fordonet inte kan köras upp för egen maskin, gör på följande sätt:

⚠ VARNING

Ta hjälp av en assistent. Den ena personen ska vara i fordonet för att kunna sköta styrning, bromsar och vinschreglage, medan den andra personen har kontroll över omgivningen och säkerheten under manövern.

⚠ VARNING

Säkerställ att vinschkroken kan fästas säkert i en lämplig förankringspunkt. Använd ordentlig rigging.

OBS:

Om fordonet kan startas säkert, låt motorn gå på tomgång under vinschningen för att undvika att batteriet dras ur.

1. För växelreglaget till läget NEUTRAL (N).
2. Om fordonet är utrustat med en vinsch, använd vinschen för att rulla upp fordonet på flaket.
3. Om fordonet inte är försett med vinsch, gör så här:
 1. Fäst remmen till det lägre bogseringsfästet på den främre stötfångaren.
 2. Fäst remmen i det bogserande fordonets vinschlina.
 3. Vinscha upp fordonet på flaksläpet.
4. Ställ växelspaken i läge Parkering. Aktivera bromslåsmekanismen (om sådan finns).

Säkra fordonet för transport**⚠ VARNING**

För att undvika allvarlig skada eller dödsfall eller betydande komponentsskador.

- Använd aldrig vinschvajern/-linan för att hålla kvar ett fordon under körning med släp.
- Kör aldrig med vinschvajern/-linan fäst till en last eller ett annat fordon.
- Använd endast vinschen för att hjälpa ett fordon som sitter fast (snö, lera osv.).
- Se alltid vinschtillverkarens instruktioner innan du drar laster.

1. Ta bort nyckeln från D. E. S. S.-kontaktstiftet.
2. Säkra fordonet baktill på båda sidor med hjälp av en rem runt länkkarmen så nära hjulet som möjligt.
3. Säkra fordonet framtill på båda sidor med hjälp av en rem runt den nedre länkkarmen så nära hjulet som möjligt.



1. Främre nedre länkkarm

4. Spärra bakhjulen med hjälp av spännremmar.
5. Spänn säkert fast bakfjädrings spännremmar i båda sidor av släpets bakre del med spännare.
6. Kontrollera att både framhjulen och bakhjulen är säkert fastspända på släpet.

Lasta av fordonet från släpvagnen

VARNING

Fordonet kan ha rört sig under transporten. Säkerställ att fordonet är ordentligt inriktat med ramperna innan du fortsätter.

VARNING

Det är betydligt svårare att ha ordentlig uppsikt vid backning från släpvagnen. Ta hjälp av en assistent för att säkerställa rätt inriktning och säker omgivning.

LYFTA OCH STÖDJA FORDONET

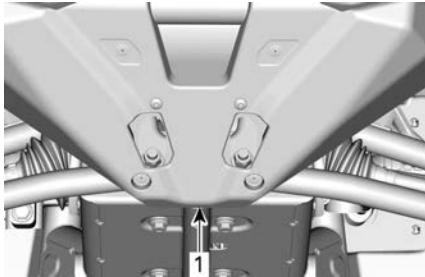
Fordonets front

Placera fordonet på ett jämnt underlag som inte är halt.

Koppla in 4-hjulsdriftläget (4WD).

Kontrollera att växelslaget är i läget PARKERING.

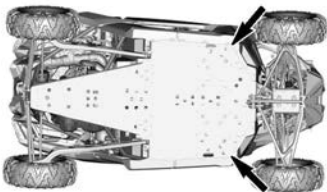
Sätt en hydraulisk domkraft under det runda röret.



FORDONETS FRONT

1. Placering av hydraulisk domkraft

Lyft fordonets frontparti och sätt en pallbock på varje sida under ramsektionen, så som visas nedan:



PALLBOCKPOSITIONER - FORDONETS FRONTPARTI

Sänk hydraulliften och kontrollera att fordonet står säkert på de båda pallbockarna.

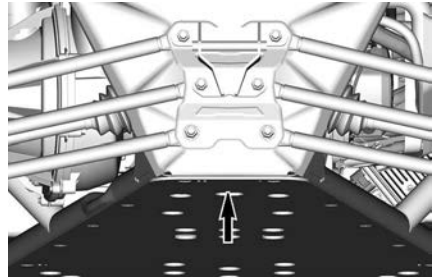
Fordonets bakparti

Placera fordonet på ett jämnt underlag som inte är halt.

Aktivera 4-hjulsdrift.

Kontrollera att växelslaget är i läget PARKERING.

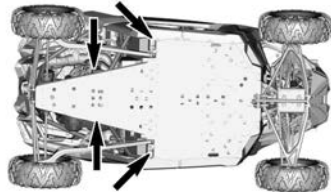
Sätt en hydraulisk domkraft under fordonet.



FORDONETS BAKPARTI

1. Placering av hydraulisk domkraft

Lyft fordonets bakparti och sätt en pallbock på varje sida under ramsektionen, så som visas nedan:



PALLBOCKPOSITIONER - FORDONETS BAKPARTI

Sänk hydraulliften och kontrollera att fordonet står säkert på de båda pallbockarna.

UNDERHÅLL

UNDERHÅLLSSCHEMA

Underhåll är mycket viktigt för att hålla fordonet i ett körsäkert skick. Fordonet ska erhålla service enligt underhållsschemat.

Korrekt underhåll är ägarens ansvar. En garantireklamation kan nekas om exempelvis ägaren eller föraren orsakade problemet genom felaktigt underhåll eller bruk.

Utför regelbundna kontroller och följ underhållsschemat. **Även om underhållsschemat följs, måste kontrollen före användning alltid utföras.**

VARNING

Om fordonet inte underhålls korrekt enligt underhållsschemat och de angivna underhållsrutinerna kan det vara farligt att använda.

EPA Regulation - Kanadensiska och USA fordon

En verkstad eller person som ägaren väljer att anlita kan utföra underhåll, byte eller reparationer på utsläppskontrollanordningar och system. För dessa anvisningar erfordras inte komponenter eller service genom BRP eller auktoriserade Can-Am Off-road-återförsäljare.

Även om en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare har ingående tekniska kunskaper och verktyg för att utföra service på ditt fordon så förutsätter inte den utsläppsrelaterade garantin anlitan av en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare eller någon annan inrättning med vilken BRP har en affärsmässig relation.

Korrekt underhåll är ägarens ansvar. En garantireklamation kan nekas om exempelvis ägaren eller föraren orsakade problemet genom felaktigt underhåll eller bruk.

För utsläppsrelaterade garantireklamationer begränsar BRP diagnos och reparationer av utsläppsrelaterade delar till auktoriserade Can-Am Off-road-återförsäljare. För mer information, se *US EPA utsläppsrelaterad garanti* i avsnittet *Garanti*.

Du måste följa anvisningarna för bränslekrav i avsnittet som behandlar bränsle i den här handboken. Även om bensin som innehåller mer än tio volymprocent etanol finns att tillgå så har US EPA utfärdat ett förbud mot användning av bensin som innehåller mer än 10 volymprocent etanol som är tillämpligt för detta fordon. Användning av bensin som innehåller mer än 10 volymprocent etanol i den här motorn kan medföra skador på utsläppskontrollsystemet.

Riktlinjer för underhåll av luftfilter

Anpassa luftfilterunderhållet till användningsförhållandena.

Underhåll av luftfilter måste ske oftare vid körning på snö, torr sand, smuts, grus eller liknande förhållanden med hög spridning av damm eller partiklar.

Vid körning i grupp under dessa förhållanden behöver luftfiltret underhållas oftare.

OBS:

Tillbehörsfilter och förfilter är tillgängliga för sådana förhållanden. Kontakta en auktoriserad Can-Am off-road-återförsäljare för information.

Kraftig användning

Om fordonet används under följande förhållanden, se avsnittet om *Kraftig användning* i underhållsschemat.

- Upprepad dragning av laster med mer än 75 % av maximal kapacitet.
 - Den ökade arbetsbelastningen på drivsystemet accelererar differentialer, växellåda/transmission och motoroljans livslängd. Detta minskar interna komponenters livslängd om den inte byts ut oftare.
- Att köra i för höga hastigheter under lång tid.

Om användningen är större än genomsnittet eller om den är kommersiell, måste vätske- och slitagekomponenter bytas oftare än vid spårkörning, för fritidsändamål eller tillfälliga nyttoändamål.

Extremt kalla förhållanden

En motor som ofta används vid eller under en omgivningstemperatur på -25 °C (-13 °F) kommer att kräva att service- och underhållsschemat ökas.

Alla förbränningsmotorer som används med så låg omgivningstemperatur samlar på sig en ökad mängd kondens vid varje start/uppvärmning.

Eftersom motorn inte når drifttemperaturer under längre tidsperioder börjar oljan spädas kraftigt med vatten- och gasrester (mer vatteninnehåll).

Låt motorn nå arbetstemperatur för att kunna avdunsta kondensat ur oljan.

Om den dagliga användningen (arbets- eller fritidscykel) liknar dem som nämns nedanrekommenderar BRP starkt att byta olja minst en gång i månaden.

Parametrar för en ökning av service- och underhållsschemat:

- Motorn når inte rätt drifttemperatur under normal daglig användning
- Starta och stäng av motorn några gånger utan att den uppnår normal arbetstemperatur
- Korta tomgångsperioder
- Körcykel med lågt varvtal på korta sträckor utan att nå drifttemperatur.

OBS:

BRP rekommenderar starkt installation av en blockvärmare för att hjälpa till att värma upp vätskorna, detta kommer också att förlänga oljans livslängd.

Användning i djup gyttja/vatten

Oavsett om ditt fordon är en X mr-modell eller har tillbehör för användning i djup gyttja/vatten, kräver denna typ av användning mer frekvent underhåll och inspektioner för att säkerställa att skräp inte har trängt in i mekaniska komponenter.

Om du regelbundet kör i djup gyttja eller vatten, se avsnittet **Djup gyttja/vatten** i underhållsschemat.

Efter varje körning måste du utföra **Fordonsvård efter användning i miljöer med djup gyttja/vatten**.

Fordonsvård efter användning i miljöer med djup gyttja/vatten

- Skölj fordonet och dess delar med färskvatten.
- Rengöring av CVT-luftfilter.
- Dränera transmissionshuset och rengör om det förekommer vatten eller gyttja.
- Inspektera och rengör motorluftfiltren och motorluftfilterhuset.
- Rengör kylaren.
- Gör en visuell inspektion för att se om det finns vatten i ventilationsslangarna (bränsletank, växellåda, framdifferential och bakaxelväxel). Om det finns vatten i dem, ta fordonet till närmaste auktoriserade Can-Am off-road-återförsäljare för inspektion och underhåll av de huvudkomponenter som är relaterade till ventilationen.
- Rengör de främre och bakre stötdämparna för att förhindra att packningarna skadas av damm och smuts.
- Rengör drivaxelns bälgar och propelleraxeln ok eller damasker.

Underhållsschema

Se till att underhåll utförs korrekt vid rekommenderade intervaller enligt tabellerna.

Underhållsintervallen baseras på tre faktorer:

- Kalendertid
- Gångtimmar
- Vägmätarens avläsning.

Ta hänsyn till det som kommer först för att fastställa underhållströskeln.

Dina körvanor avgör vilka faktorer du också ska följa. Till exempel:

- Någon som använder sitt fordon varannan helg för att ge sig ut på ett spår med vänner skulle sannolikt följa **vägmätarens avläsning** för att bestämma underhållsintervallet.
- Någon som använder sitt fordon sällan under året eller bara vid ett fåtal tillfällen (jakt, camping) skulle sannolikt följa **kalendertiden** för att bestämma underhållsintervallet.
- Någon som använder sitt fordon dagligen/varje vecka under långa perioder, t. ex. jordbruk/arbete, skulle sannolikt följa **gångtimmarna** för att bestämma underhållsintervallet.

VIKTIGT: Följande tabeller visar lämplig underhållsapplikation under de första 3 åren. För efterföljande år, upprepa samma mönster alternativt.

Översikt av regelbundet underhåll

Kalenderår	Fordonstimmar	Vägmätare	Regelbunden användning
1	100	3000 km	A
2	200	6000 km	A + B
3	300	9000 km	A

Översikt av underhåll vid kraftig användning och gyttja/vatten

Kalenderår	Fordonstimmar	Vägmätare	Kraftig användning och djup gyttja/vatten
0,5	100	1500 km	A+
1	200	3000 km	A+/A
1,5	300	4500 km	A+
2	400	6000 km	A+/A/B
2,5	500	7500 km	A+
3	600	9000 km	A+/A

REGELBUNDEN ANVÄNDNING	A	B
A = Justera C = Rengör I = Inspektera L = Smörj R = Ersätt T = Vridmoment	Varje år eller 100 timmar eller 3 000 km (2 000 mi)	Vartannat år eller 200 timmar eller 6 000 km (4 000 mi)
Leverans av luft och bränsle		
Motorns luftfilter	I, C, R	
Ventilationsfilter, bränsletank	R	
Förfilter för kanisterventil (modellerna CARB och EVAP)		R
Bränslekomponenter och funktion*		I
Bränslepumptryck		I
Kaross och chassi		
Störtburfästen	T	
Säkerhetsbältesupprullare, spännen och låsning	I,C	
Motor och kylning		
Motorolja och filter	R	
Kylvätskenivå och koncentration	I,A	
Kylarvätska	R Vart 5:e år eller 12 000 km	
Tändstift		R
Avgas och utsläpp		
Avgaskomponenter och funktion*	I,C	
Gnistskydd	C	
Bromsar		
Bromskomponenter och funktion*	I,C	
Slitplattor på bakre hjulskrapor	I	
Bromsvätska	R Vartannat år	
Framdrivning		
Växellådsolja	Ersätt vid de första 3 000 km (2 000 mi) och vid 6 000 km (4 000 mi) följ därefter det vanliga schemat	
Växellådsolja	I	R
Drevkomponenter och funktion*	I	

REGELBUNDEN ANVÄNDNING	A	B
A = Justera C = Rengör I = Inspektera L = Smörj R = Ersätt T = Vridmoment	Varje år eller 100 timmar eller 3 000 km (2 000 mi)	Vartannat år eller 200 timmar eller 6 000 km (4 000 mi)
Beadlock-skrivar (i förekommande fall)	T	
Framdifferentialolja	I	R
Kontinuerligt variabel transmission (CVT)		
CVT-komponenter och funktion*	I,C,L	
EI		
Olika kontroller, brytare, lampor, moduluppdateringar, felkoder, batteritillstånd*	I	
Fordonshastighetsgivare (VSS)		C
Styrning		
Styrkomponenter och funktion*	I	
Fjädring		
Fjädringskomponenter och funktion*	I,L,T	

* För en omfattande lista över underhållsåtgärder, se ditt lokala återförsäljare.

KRAFTIG ANVÄNDNING	A+	A	B
A = Justera C = Rengör I = Inspektera L = Smörj R = Ersätt T = Vridmoment	Var 6 månad eller 100 timmar eller 1 500 km (1 000 mi)	Varje år eller 200 timmar eller 3 000 km (2 000 mi)	Vartannat år eller 400 timmar eller 6 000 km (4 000 mi)
Leverans av luft och bränsle			
Motorns luftfilter	I,C	R	
Ventilationsfilter, bränsletank		R	
Förfilter för kanisterventil (modellerna CARB och EVAP)			R
Bränslekomponenter och funktion*			I
Bränslepumptryck			I
Kaross och chassi			
Störtburfästen		T	
Säkerhetsbältesupprullare, spänner och låsning		I,C	
Motor och kylning			
Motorolja och filter	R		
Kylvätskenivå och koncentration		I,A	
Kylarvätska	R Vart 5:e år eller 12 000 km		
Tändstift			R
Avgas och utsläpp			
Avgaskomponenter och funktion*		I,C	
Gnistskydd	C		
Bromsar			
Bromskomponenter och funktion*		I,C	
Slitplattor på bakre hjulskrapor		I	
Bromsvätska	R Vartannat år		
Framdrivning			
Växellådsolja	Ersätt vid de första 1500 km (1000 mi) och vid 3000 km (2000 mi) följ därefter det vanliga schemat		
Växellådsolja		R	
Drevkomponenter och funktion*		I	

KRAFTIG ANVÄNDNING	A+	A	B
A = Justera C = Rengör I = Inspektera L = Smörj R = Ersätt T = Vridmoment	Var 6 månad eller 100 timmar eller 1 500 km (1 000 mi)	Varje år eller 200 timmar eller 3 000 km (2 000 mi)	Vartannat år eller 400 timmar eller 6 000 km (4 000 mi)
Beadlock-skruvar (i förekommande fall)		T	
Framddifferentialolja		R	
Kontinuerligt variabel transmission (CVT)			
CVT-komponenter och funktion*		I,C,L	
EI			
Olika kontroller, brytare, lampor, moduluppdateringar, felkoder, batteritillstånd*		I	
Fordonshastighetsgivare (VSS)			C
Styrning			
Styrkomponenter och funktion*		I	
Fjädring			
Fjädringskomponenter och funktion*		I,L,T	

* För en omfattande lista över underhållsåtgärder, se ditt lokala återförsäljare.

DJUP GYTTJA/ VATTEN	A+	A	B
A = Justera C = Rengör I = Inspektera L = Smörj R = Ersätt T = Vridmoment	Var 6 månad eller 100 timmar eller 1 500 km (1 000 mi)	Varje år eller 200 timmar eller 3 000 km (2 000 mi)	Vartannat år eller 400 timmar eller 6 000 km (4 000 mi)
Leverans av luft och bränsle			
Motorns luftfilter	I, C, R		
Ventilationsfilter, bränsletank		R	
Förfilter för kanisterventil (modellerna CARB och EVAP)			R
Bränslekomponenter och funktion*			I
Bränslepumptryck			I
Kaross och chassi			
Störtburfästen		T	
Säkerhetsbältesupprullare, spännen och låsning		I,C	
Motor och kylning			
Motorolja och filter	I	R	
Kylvätskenivå och koncentration		I,A	
Kylarvätska	R Vart 5:e år eller 12 000 km		
Tändstift			R
Avgas och utsläpp			
Avgaskomponenter och funktion*	I,C		
Gnistskydd	C		
Bromsar			
Bromskomponenter och funktion*	I,C		
Slitplattor på bakre hjulskrapor	I		
Bromsvätska	R Vartannat år		
Framdrivning			
Växellådsolja	Ersätt vid de första 1500 km(1000 mi) och vid 3000 km (2000 mi) följ därefter det vanliga schemat		
Växellådsolja	I		R
Drevkomponenter och funktion*	I		
Beadlock-skrivar (i förekommande fall)		T	

DJUP GYTTJA/ VATTEN	A+	A	B
A = Justera C = Rengör I = Inspektera L = Smörj R = Ersätt T = Vridmoment	Var 6 månad eller 100 timmar eller 1 500 km (1 000 mi)	Varje år eller 200 timmar eller 3 000 km (2 000 mi)	Vartannat år eller 400 timmar eller 6 000 km (4 000 mi)
Framdifferentialolja	I		R
Kontinuerligt variabel transmission (CVT)			
CVT-komponenter och funktion*		I,C,L	
EI			
Olika kontroller, brytare, lampor, moduluppdateringar, felkoder, batteritillstånd*		I	
Fordonshastighetsgivare (VSS)			C
Styrning			
Styrkomponenter och funktion*	I		
Fjädring			
Fjädringskomponenter och funktion*	I,L	T	

* För en omfattande lista över underhållsåtgärder, se ditt lokala återförsäljare.

Dokumentation av underhåll

Skicka kopia av dokumentation av underhåll till BRP om det behövs.

Förleverans-	
Serienummer: _____ Körsträcka / km: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljnr.: _____ Anteckningar: _____ _____ _____	Underskrift/Tryck:
Se fordonets förleveransbulletin för detaljerade Installationsinstruktioner	

FÖRSTA kontroll	
Körsträcka / km: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljnr.: _____ Anteckningar: _____ _____ _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

ServiceKörsträcka /
km:

Timmar:

Datum:

Återförsäljarnr.:

Anteckningar:

Underskrift/Tryck:

För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken

Service	
Körsträcka / km: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Anteckningar: _____ _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Anteckningar: _____ _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Anteckningar: _____ _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Anteckningar: _____ _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Anteckningar: _____ _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Anteckningar: _____ _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Anteckningar: _____ _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Anteckningar: _____ _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Anteckningar: _____ _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Anteckningar: _____ _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Anteckningar: _____ _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Anteckningar: _____ _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

UNDERHÅLLSPROCEDURER

Det här avsnittet innehåller anvisningar för grundläggande underhållsprocedureer.

Goda mekaniska kunskaper krävs eftersom vissa av underhållsprocedureerna är komplexa. Om du inte känner dig bekväm med att utföra dessa procedureer, tveka inte att kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för terrängfordon, verkstad eller valfri tekniker.

⚠ VARNING

Såvida inget annat anges, ta alltid bort D.E.S.S.-nyckeln från D.E.S.S.-kontaktstiftet innan något underhåll utförs och ta ur nyckeln.

⚠ VARNING

Om det blir nödvändigt att ta bort en låsanordning (t.ex. en låsbricka, låsmutter, osv.), ersätt alltid den borttagna detaljen med en ny.

Motorns luftfilter

OBS

Modifiera aldrig luftintagssystemet. Annars kan motorns prestanda försämrats eller skador uppstå. Motorn är kalibrerad att fungera med just dessa delar.

Riktlinjer för byte av motorns luftfilter

Frekvensen för inspektion och byte av motorluftfiltret måste anpassas till körförhållandena eftersom det är kritiskt för korrekt motorprestanda och livslängd.

Motorluftfiltret måste inspekteras och bytas oftare vid följande svåra körförhållanden:

- Körning på torr sand.
- Körning på torr lerjord.
- Körning på torra grusspår och -banor eller liknande

- Körning på platser med höga halter av frön eller agnar.
- Körning under svåra snöförhållanden.

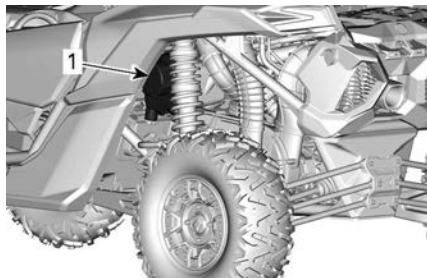
OBS

Vid körning i dammiga förhållanden eller sand, behöver luftfilterhuset rengöras före varje körning.

OBS:

Vid körning i grupp under dessa förhållanden behöver luftfilterunderhåll utföras oftare.

Borttagning av motorns luftfilter



TILL VÄNSTER BAKTILL PÅ FORDONET

1. Luftfilterhus

Ta bort luftfilterlocket genom att frigöra fästklämmorna.



Ta bort filterkassetten.

Rengöring av motorns luftfilterhus

Kontrollera om luftfilterhuset är rent.

OBS

Om det finns sand eller andra partiklar i luftfilterhuset, rengör det med dammsugare.

Motorns luftfilterrengöring

Inspektera filtret för eventuella tecken på läckage. En strimma damm på den rena sidan av filtret är ett avslöjande tecken. Byt filtret om det finns några skador. Eliminera alla källor till luftläckage innan ett nytt filter installeras.

Rengör motorns luftfilter genom att knacka på papperselementet, så att kraftig smuts och damm avlägsnas från pappersfiltret.

OBS

Vi rekommenderar inte att tryckluft används för att blåsa rent papperselementet, eftersom det kan skada pappersfibrerna och minska dess filtreringsförmåga i dammiga miljöer. Om motorns luftfilter är alltför smutsigt och inte går att få rent med den rekommenderade proceduren bör filtret bytas.

Använd en ren fuktig trasa för att torka av både filtertätningssytan och insidan av utloppsroret. Se till att tätningssområdet på utloppsroret är oskadat.

Kontrollera om luftfilterhuset är rent.

Montering av motorns luftfilter

Installera luftfilterkassett.

Installera filterlocket med "TOP"--märkningen uppåt (näbbventil nedåt).

Säkra locket med hjälp av fästklämmorna.

Frontgrillset

1. Ta bort skräp från frontgrillen.
2. Rengör frontgrillen med vatten.

CVT-luftfilter

Frekvensen för inspektion och rengöring av CVT-luftfiltret måste anpassas till körförhållandena eftersom det är oundgängligt för korrekt motorprestanda och för motorns livslängd.

CVT-luftfiltret måste inspekteras och rengöras oftare vid följande svåra terrängförhållanden:

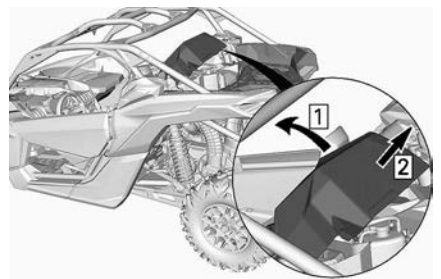
- Körning på torr sand.
- Körning på torr lerjord.
- Körning på torra grusspår och -banor eller liknande
- Köra i leriga miljöer.
- Körning på platser med höga halter av frön eller agnar.
- Körning under svåra snöförhållanden.

OBS:

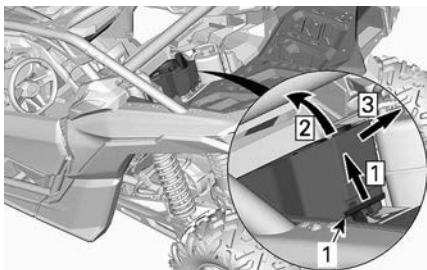
Vid körning i grupp under dessa förhållanden behöver luftfilterunderhåll utföras oftare.

Borttagning av CVT-luftfilter

Öppna lufthuslocket.



Ta bort CVT-filtret från fordonet.



1. CVT-luftfilter

1. Frigör spärren
2. Lyft den bakre delen
3. Dra av

Inspektion och rengöring av CVT-luftfilter

Inspektera filtret och byt ut det vid behov.

Ta bort CVT-filtret. Se *Borttagning av CVT-filter* och rengör det med hjälp av neutral tvål och vatten och skölj sedan med vatten.

Skaka försiktigt bort överflödigt vatten och låt filtret torka i rumstemperatur.

Montering av CVT-luftfilter

Montera tillbaka filtret:

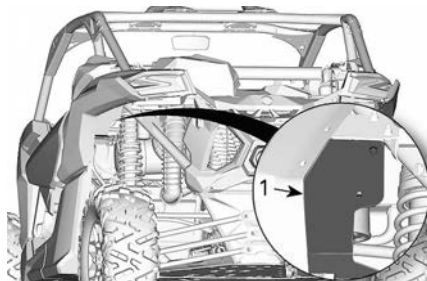
- Sätt in de tre flikarna framtill på filtret i de motsvarande skårorna
- Spärra säkert fast filtret.

Montera tillbaka lufthuslocket. Se till att det är ordentligt säkrat.

Förfilter för avdunstningsutsläppssystemet (i förekommande fall)

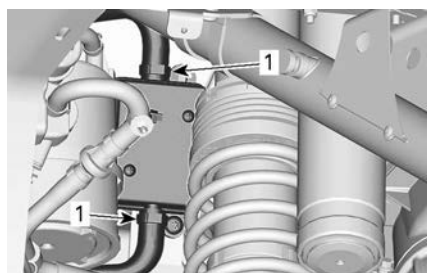
Utbyte av förfiltret för avdunstningsutsläppssystemet

1. Ta bort skyddsplattan.



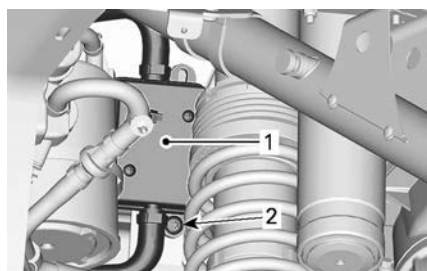
1. Skyddsplatta

2. Ta loss slangklämmorna.



1. Slangklämmor

3. Ta bort fästskruven.
4. Ta bort förfiltermonteringen.



1. Filter
2. Fästskruvar

5. Installera en ny förfiltermontering. Säkra slangarna med hjälp av klämmor.

Åtdragningsmoment	
Förfiltrets fästskruv	2,5 ±0,5 Nm (22 ±4 lbf-in)

6. Sätt tillbaka skyddsplattan.

Åtdragningsmoment	
Skyddsplattans fästskruv	6,5 ±0,5 Nm (58 ±4 lbf-in)

Motorolja

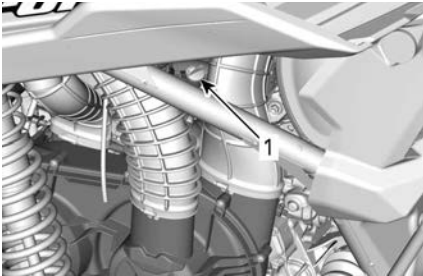
Kontroll av motorns oljenivå

OBS

Om motorn körs med fel oljenivå kan svåra skador uppstå.

Då motorn uppnått driftstemperatur, placera fordonet på ett jämnt underlag och gör följande för att kontrollera oljenivån:

1. Starta motorn och låt den gå på tomgång i minst 20 sekunder.
2. Stanna motorn.
3. Skruva loss mätstickan, ta ut den och torka av den.



TILL VÄNSTER BAKTILL PÅ FORDONET

1. Oljemätsticka

4. Sätt tillbaka mätstickan och skruva in den helt.
5. Ta bort mätstickan och kontrollera oljenivån. Den bör ligga nära eller vid det övre märket.



TYPBILD

1. MIN
2. MAX
3. Gränsvärden

För påfyllning av olja, ta bort mätstickan. Sätt en tratt i mätstickans rör.

Fyll på en liten mängd rekommenderad olja och kontrollera nivån på nytt.

Upprepa procedurerna ovan tills oljenivån når det övre märket på mätstickan.

OBS:

Fyll inte på för mycket. Torka av ev. utspild olja.

Dra åt mätstickan ordentligt.

Rekommenderad motorolja

Rotax®-motorer har utvecklats och testats med XPS®-olja.

BRP rekommenderar att alltid använda XPS-motorolja eller motsvarande.

Skador som uppstår på grund av att olja som inte lämpar sig för den här motorn har använts omfattas inte av BRP:s garanti.

Rekommenderad XPS-motorolja	
Allmänt bruk	5W40 delsyntetisk olja
Kall temperatur	0W40 syntetisk olja
Varm temperatur	10W50 syntetisk olja

Rekommenderad XPS-motorolja

Om rekommenderad XPS-motorolja inte är tillgänglig

Använd en 4-takts SAE-motorolja som uppfyller eller överskrider följande specifikationer från smörjmedelsbranschen.

Kontrollera etiketten med API-certifieringen på oljebehållaren för att vara säker på att oljan uppfyller minst en av standarderna.

- API-serviceklassifikation SN eller
- JASO MA2.

Byte av motorolja

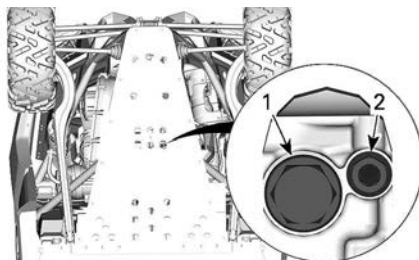
⚠ OBS

Motoroljan kan vara mycket het. Vänta tills motoroljan är endast varm.

OBS

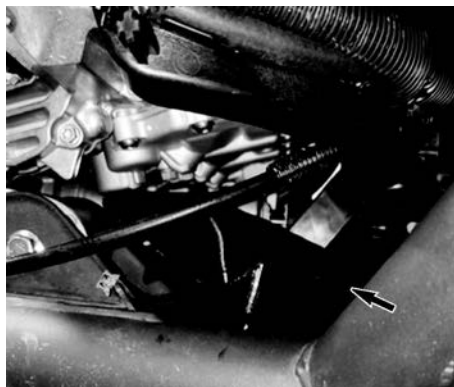
Motorolja och oljefilter måste bytas samtidigt.

1. Varmkör motorn till normal driftstemperatur.
2. Placera fordonet på ett jämnt underlag.
3. Ta ut oljemätstickan.
4. Sätt ett uppsamlingskärl under dräneringspluggen.



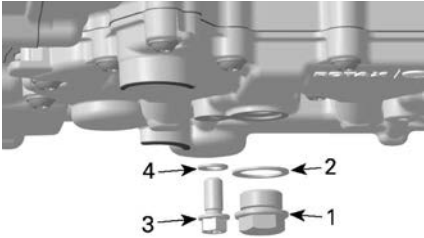
UNDER FORDONETS BAKPARTI

1. Magnetisk dräneringsplugg
 2. Sekundär dräneringsplugg
5. Rengör området runt dräneringspluggen.
 6. För att undvika spill ska en tratt användas mellan dräneringshålen och hasplåten.



TRATT – 529000155

7. Skruva loss dräneringspluggarna och kassera tätningsringarna.



1. Magnetisk dräneringsplugg
2. Tätningsring
3. Sekundär dräneringsplugg
4. Tätningsring

8. Låt all olja tömmas ut ur vevhuset.
9. Rengör den magnetiska dräneringspluggen från metallflis och avlagringar. Flis eller avlagringar tyder på interna problem i motorn.
10. Installera en **NY** tättningsring på dräneringspluggen.

OBS

Använd aldrig samma tättningsring. Byt alltid ut den mot en ny.

11. Installera och dra åt dräneringspluggen till rekommenderat moment.

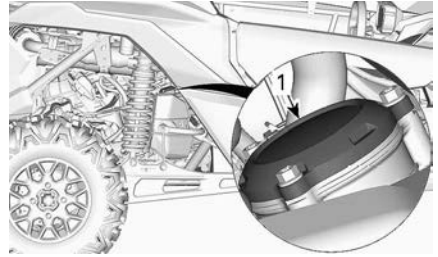
Åtdragningsmoment	
Sekundär dräneringsplugg	15 ±2 Nm (133 ±18 lbf-in)
Magnetisk dräneringsplugg	30 ±3 Nm (22 ±2 lbf-ft)

12. Byt oljefiltret. Se *Oljefilter*.
13. Fyll på motorn med rekommenderad motorolja.

Oljefilter

Åtkomst till oljefiltret

Kom åt oljefiltret via högra sidan på fordonets bakparti.



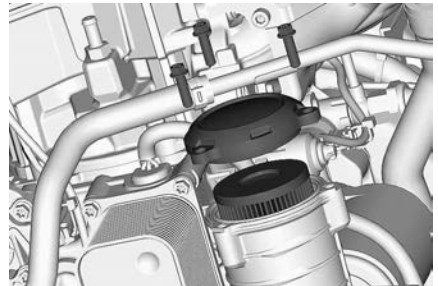
1. Oljefilterlock

Borttagning av oljefilter

Rengör oljefilterområdet.

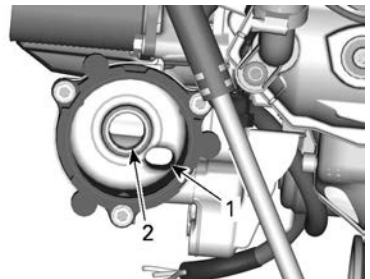
Ta bort oljefilterlocket.

Ta bort oljefiltret.



Montering av oljefilter

Kontrollera om det finns smuts och andra partiklar omkring oljefiltrets in- och utlopp. Rengör vid behov.

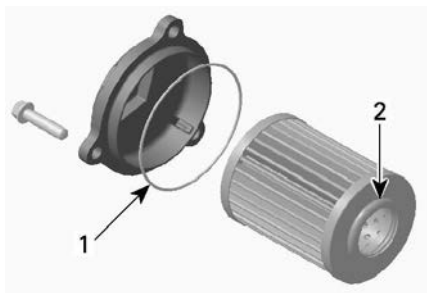


1. Utlopp till systemet som förser motorn med olja
2. Inlopp från oljepumpen till oljefiltret

Montera en **NY** O-ring på oljefilterlocket.

Montera det nya filtret i locket.

Applicera motorolja på O-ringen och filtertätningen.



1. Olja lätt
2. Olja lätt

OBS

Se till att O-ringen inte kläms vid montering av filter och lock.

Montera locket på motorn.

Dra åt oljefilterlockets skruvar till rekommenderat moment.

Åtdragningsmoment

Oljefilterlockets skruvar.	10 ±1 Nm (89 ±9 lbf-in)
----------------------------	----------------------------

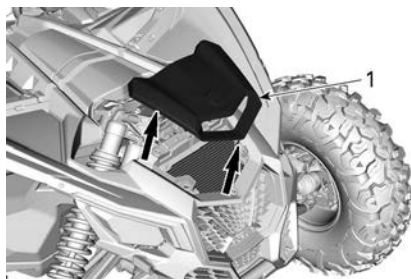
Kylare

Inspektion och rengöring av kylare

Ta bort främre servicekåpan för åtkomst till kylaren.

⚠ OBS

Vänta tills kylaren har svalnat innan du fortsätter.



FRONTKÅPA

OBS

Försök inte ta bort de nedre gallren

Kontrollera kylare och slangar för läckage eller andra skador.

Inspektera kylflänsarna. De måste vara rena, fria från lera, smuts, löv och andra avlagringar som kan hindra kylaren från att fungera.

Använd gärna en trädgårdsslang om sådan finns.

⚠ OBS

Rengör aldrig kylaren för hand medan den är varm. Låt kylaren svalna före rengöring.

OBS

Var försiktig så att kylflänsarna inte skadas vid rengöring. Använd inga föremål/verktyg som kan skada dem. Använd endast lågt tryck vid rengöring. Använd aldrig HÖGTRYCKSTVÄTT.

Montera tillbaka frontkåpan och grillen.

Motorkylvätska

Kontroll av motorns kylvätskenivå

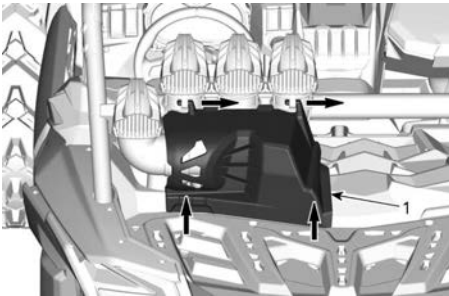
⚠ VARNING

Kontrollera kylvätskenivån med kall motor.

1. Placera fordonet på ett jämnt underlag.
2. Ta bort servicekåpan genom att frigöra bakkdelen genom att lyfta den uppåt.



LYFTA BAKDELEN AV SERVICEKÅPAN



3. Se till att kylsystemet är fullt upp till MAX-linjen.



OBS:

Kylvätskenivån kan kontrolleras genom att titta på sidan av kylvätskebehållaren.

4. Fyll på kylvätska i systemet vid behov. Använd en trätt för att undvika spill. **Fyll inte på för mycket.** Se *Påfyllning och luftning av kylsystemet*

Rekommenderad motorkylvätska

XPS-rekommenderad kylvätska

Förblandad kylvätska med utökad livslängd

Om XPS inte är tillgängligt

Destillerat vatten och frostskyddsmedel (50 % destillerat vatten, 50 % frostskyddsmedel)

OBS

Använd alltid etylenglykolbaserat frostskyddsmedel innehållande korrosionsskyddsmedel speciellt avsedd för förbränningsmotorer av aluminium.

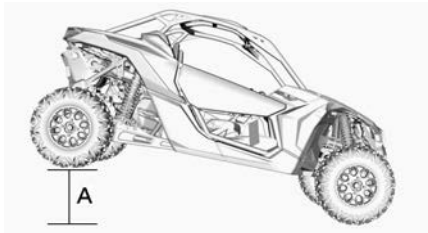
Byte av motorkylvätska

Dränering av kylsystemet

⚠ VARNING

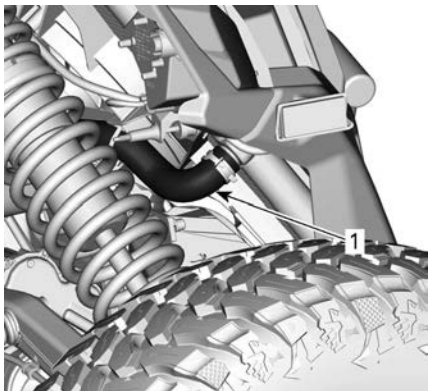
Ta inte bort trycklocket eller lossa dräneringspluggen för kylvätska medan motorn är varm, för att undgå risk för brännskador.

Lyft den bakre delen av fordonet cirka 30 cm.



A. 30 cm (12 tum)

Placera ett uppsamlingskärl under den nedre slangen på kylaren.

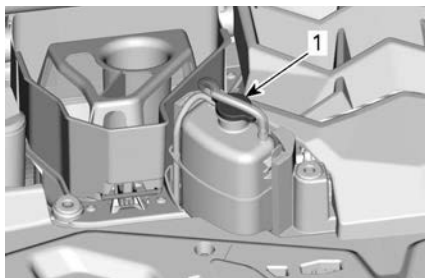


1. Nedre slang

Montera en stor slangklämma på den nedre slangen på kylaren.

Ta långsamt loss slangen från kylaren.

Ta bort trycklocket på kylvätskebehållaren.



1. Trycklock

Vänta tills kylvätskeflödet stoppar eller minskar.

Ta bort slangklämman för att tömma ur resten av kylvätskan.

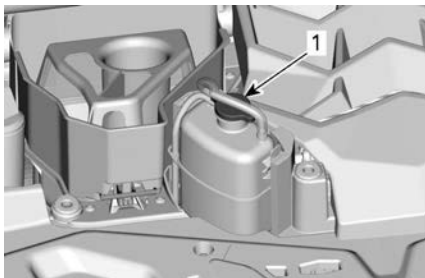
Montera kylarslangklämman.

Åtdragningsmoment	
Kylarslangklämma	2,5 till 3,5 Nm (22 till 31 lbf-in)

Fyll kylsystemet med kylvätska, se förfarandet i *Påfyllning och luftning av kylsystemet*.

Påfyllning och luftning av kylsystemet

1. Ta bort trycklocket.



1. Trycklock

2. Fyll kylsystemet tills nivån når MAX-linjen kylvätskebehållaren. på



3. Sätt tillbaka trycklocket.
4. Kör motorn på tomgång med trycklocket **på** tills kylfläkten körs igång för 2:a gången.
5. Tryck ner gaspedalen två eller tre gånger.
6. Stäng av motorn och låt den svalna.

Fyll på kylvätska vid behov.

⚠ VARNING

Ta inte bort trycklocket eller lossa dräneringspluggen för kylvätska medan motorn är varm, för att undgå risk för brännskador.

7. Efter nästa körning efter denna procedur, kontrollera kylvätskenivån. Fyll på kylvätska vid behov. Se *Kontroll av motorns kylvätskenivå*.

Avgassystem

Rengöra området runt avgassystemet

⚠ VARNING

Ansamling av skräp kan leda till fordonsbrand när avgassystemet är varmt och skräpet torrt.

I vissa fall kan det resultera i allvarliga skador på egendom, personskador eller till och med dödsfall.

Rengör ofta och regelbundet området kring avgassystemet när du åker i träsk, myr, hö eller nedfallna löv.

I övriga situationer, rengör enligt underhållsschemat.

⚠ OBS

Utför aldrig denna procedur direkt när motorn har stängts av, eftersom avgassystemet då är mycket varmt.

1. Från fordonets bakre del, rengör områdena runt ljuddämparen.
2. Rengör områdena runt avgasröret.

⚠ VARNING

Rengör även under värmesköldarna.

Rengöring av ljuddämparens gnistskydd

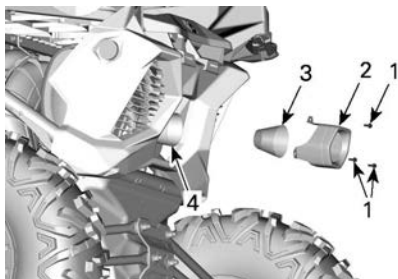
Ljuddämparen måste rengöras regelbundet, på ansamlat kol.

⚠ OBS

Utför aldrig denna procedur direkt när motorn har stängts av, eftersom avgassystemet då är mycket varmt.

Ta bort fästskruvarna som säkrar ljuddämparens lock på plats och ta bort ljuddämparens lock.

Dra ut gnistskyddet och ta bort sotavlagningar med hjälp av en borste.



1. Hållskruvar
2. Ljuddämparens lock
3. Gnistskydd

OBS

Använd en mjuk metallborste och var försiktig så att gnistskyddets galler inte skadas.

Kontrollera att gnistskyddets galler inte har skador. Byt vid behov.

Inspektera gnistskyddskammaren i ljuddämparen. Ta bort eventuellt skräp efter behov.

Montera tillbaka gnistskyddet genom att utföra borttagningsproceduren i omvänd ordning. Dra åt fästskruvarna enligt specifikation.

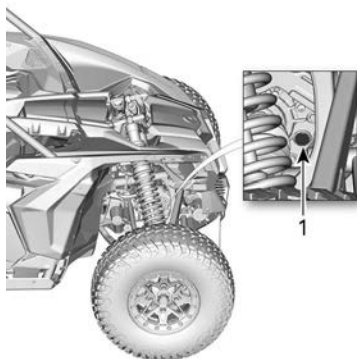
Åtdragningsmoment

Ljuddämparlocksskruvar	10 ±2 Nm (89 ±18 lbf-in)
------------------------	-----------------------------

Framdifferential

Kontroll av oljenivån i framdifferentialen

Rengör påfyllningspluggen innan oljenivån kontrolleras.



1. Påfyllningsplugg

När fordonet står på en plan yta, kontrollera oljenivån genom att dra ut påfyllningspluggen. Oljenivån måste nå upp till nedre kanten.

Åtdragningsmoment

Påfyllningsplugg	16,25 ±2,75 Nm (144 ±24 lbf-in)
------------------	------------------------------------

Rekommenderad framdifferentialolja

Rekommenderad XPS-framdifferentialolja

75W90 syntetisk växelolja

Alternativ om XPS-produkt inte finns tillgänglig

75W90 (API GL-5) syntetisk växelolja

XPS-olja är speciellt formulerad för denna differentials smörjkrav. BRP rekommenderar starkt användning av sin XPS-olja.

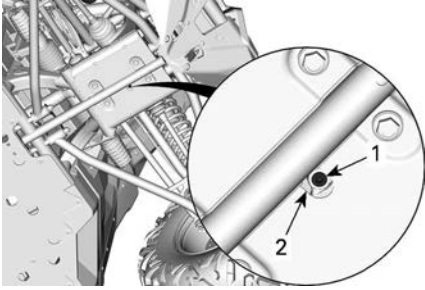
OBS

Använd inte någon annan oljetyp vid service.

Framdifferentialoljebyte

Placera fordonet på ett jämnt underlag. Sätt växellådan i PARK.

På fordonets undersida, rengör området runt dräneringspluggen.



UNDER FORDONET

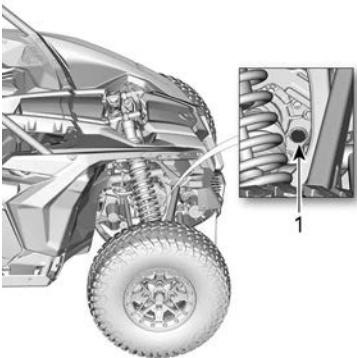
1. Dräneringsplugg
2. Åtkomsthål

Placera ett uppsamlingskärl under framdifferentialen.

Kom åt dräneringspluggen genom hålet i hasplåten.

Ta bort dräneringspluggen.

Skruva loss påfyllningspluggen.



1. Påfyllningsplugg

Montera dräneringspluggen.

Åtdragningsmoment

Dräneringsplugg	2,75 ±0,25 Nm (24 ±2 lbf-in)
-----------------	---------------------------------

Fyll framdifferentialen igen med rekommenderad olja.

Åtdragningsmoment

Påfyllningsplugg	16,25 ±2,75 Nm (144 ±24 lbf-in)
------------------	------------------------------------

Växellåda

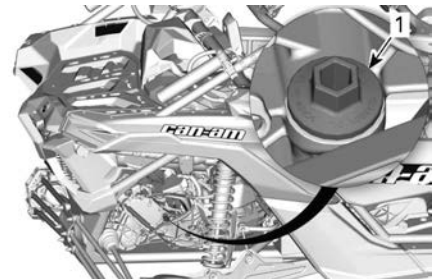
Kontroll av växellådans oljenivå

Placera fordonet på jämnt underlag. Välj växeln PARKERING.

Kontrollera växellådans oljenivå genom att ta bort växellådans oljenivåplugg som finns baktill på fordonet, på den högra sidan.

OBS

Var noga med att inte förlora oljenivåpluggens O-ring.



1. Växellådans oljenivåplugg

Sätt tillbaka pluggen och skruva in den helt.

Ta bort pluggen igen och kontrollera oljenivån på mätstickan. Den bör ligga nära eller vid det övre märket.



1. MIN
2. MAX.
3. Gränsvärden

Placera en tratt i oljenivåpluggens hål för att fylla på olja.

Fyll på en liten mängd rekommenderad olja och kontrollera nivån på nytt.

Upprepa procedurerna ovan tills oljenivån når det övre märket på mätsticken.

OBS:

Fyll inte på för mycket. Torka av ev. utspilld olja.

OBS

Om växellådan används med felaktig oljenivå kan följden bli allvarliga skador på växellådan.

Dra åt pluggen ordentligt.

Åtdragningsmoment

Växellådans oljenivåplugg	5 ±0,6 Nm (44 ±5 lbf-in)
---------------------------	-----------------------------

Rekommenderad växellådsolja

XPS-oljan är speciellt formulerad för denna växellådas smörjkrav. BRP rekommenderar starkt användning av sin XPS-olja.

OBS

Använd inte någon annan oljetyp vid service.

Rekommenderad XPS-växellådsolja

75W140 syntetisk växelloja

Alternativ, om inte tillgängligt

75W 140 API GL-5 syntetisk växelloja

Byte av växellådsolja

Oljebyte ska utföras med varm motor.

⚠ OBS

Växellådsoljan kan vara mycket het.

Placera fordonet på jämnt underlag.

Rengör området runt dräneringspluggen.

Rengör området runt oljenivåpluggen.

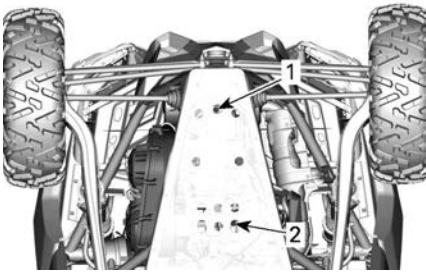
Placera ett uppsamlingskärl under fordonet, under området för den magnetiska dräneringspluggen.

Ta bort växellådans oljenivåplugg (mätsticka).

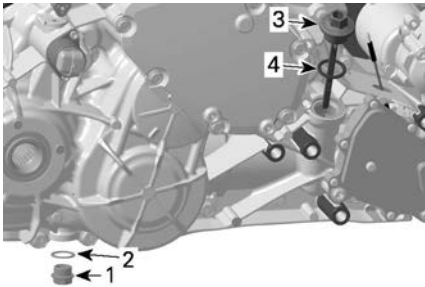
OBS

Var noga med att inte förlora oljenivåpluggens O-ring.

Ta bort växellådans magnetiska dräneringsplugg och kassera tätningssringen.



1. Växellådans dräneringsplugg
2. Motorns oljedräneringsplugg



1. Magnetisk dräneringsplugg
2. Tätningring (kassera)
3. Växellådans oljenivåplugg (mätsticka)
4. O-ring

Låt all olja tömmas ut ur växellådan.

Installera dräneringspluggen.

OBS:

Gör rent dräneringspluggen från eventuella metallpartiklar före återmontering.

Sätt tillbaka den magnetiska dräneringspluggen.

Montera alltid en **NY** tätningring.

Åtdragningsmoment

Magnetisk dräneringsplugg	30 ±3 Nm (22 ±2 lbf-ft)
---------------------------	----------------------------

Fyll på växellådan.

OBS

Använd **ENDAST** den rekommenderade typen av olja.

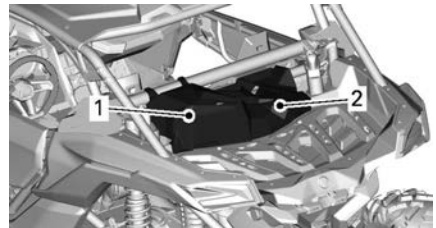
Kontrollera oljenivån, se *Kontroll av växellådans oljenivå*.

Avfallshandtera växellådsoljan enligt dina lokala miljöbestämmelser.

Tändstift

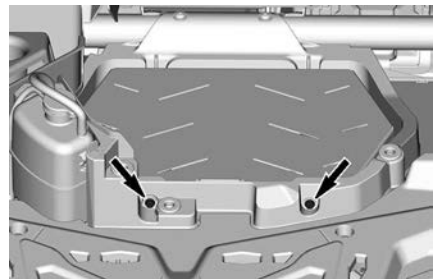
Åtkomst till Tändstiften (Modeller utan Intercooler)

Ta bort luftintagslocket och grillen.

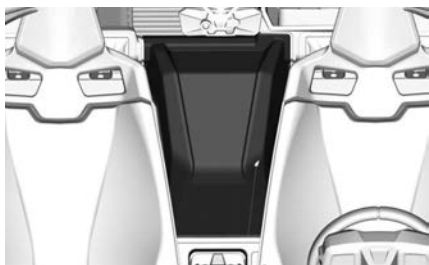


1. Luftintagssock
2. Grill

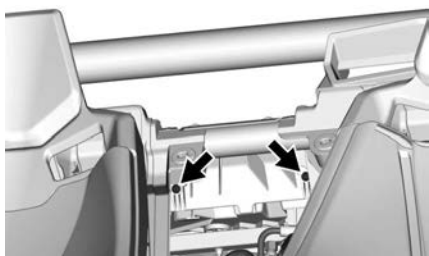
Ta bort skyddsplattans bakre fästskruvar.



Ta av servicepanelen.



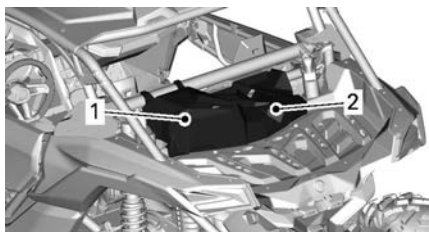
Ta bort skyddsplattans främre fästsruvar.



Ta bort skyddsplattan.

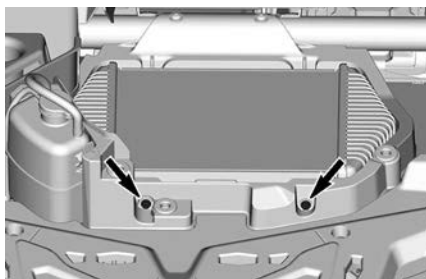
Åtkomst till Tändstiften (Modeller med Intercooler)

Ta bort luftintagslocket och grillen.

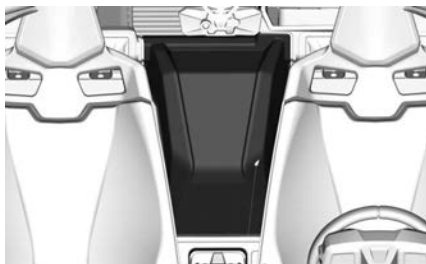


1. Servicekåpa
2. Grill

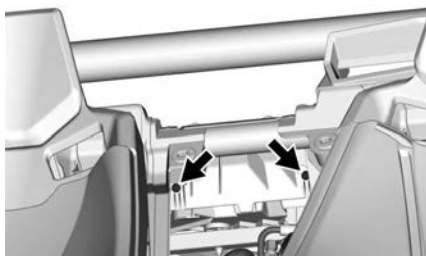
Ta bort intercoolerns bakre fästsruvar.



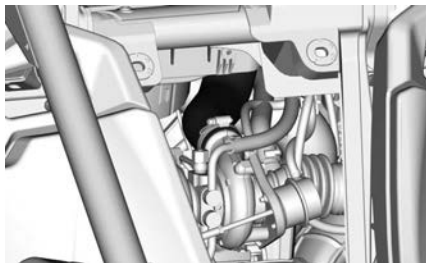
Ta av servicepanelen.



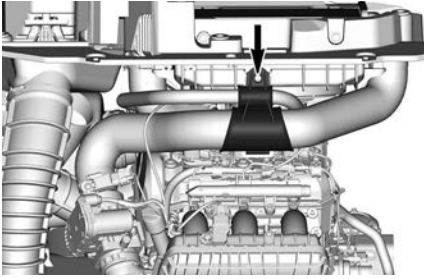
Ta bort intercoolerns främre fästsruvar.



Koppla bort intercoolerslangen.

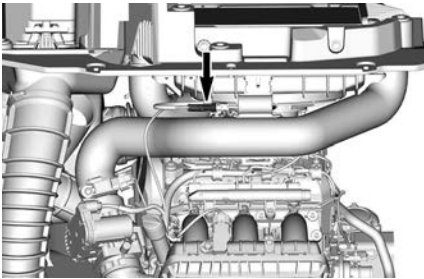


Öppna intercoolern och vevhusslangens stöd genom att ta bort skruven.



Lyft intercoolermonteringen.

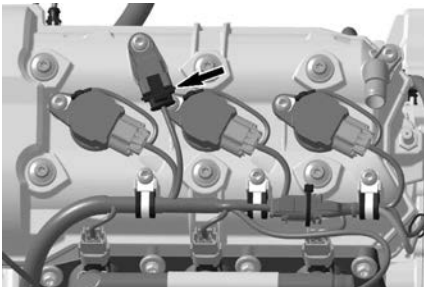
Koppla bort konnektorn för intercoolerfläkten.



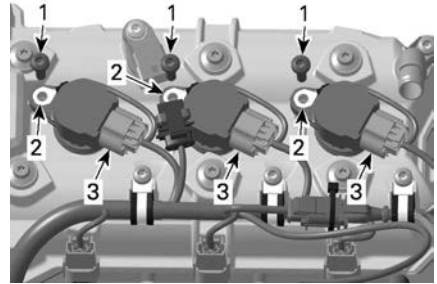
Flytta intercoolermonteringen åt sidan

Borttagning av tändstiftet

1. Koppla bort CAPS (kamaxellägesgivare).



2. Demontera:
- Fästsruvar för tändspolen
 - Jordkonnektor.
3. Koppla tändspolanslutningarna. loss



1. Hållsruvar
2. Jordkonnektorer
3. Tändspolekonnektorer

OBS

Bänd inte på tändspolen med ett verktyg.

4. Ta bort tändspolarna med tätningar från tändstiftet genom att rotera spolen från den ena sidan till den andra när du drar uppåt.
5. Rengör tändstiftet och toplocket med tryckluft.

⚠ OBS

Bär alltid skyddsglasögon vid användning av tryckluft.

6. Skruva loss tändstiften helt med hjälp av en tändstiftshylsa.
7. Använd tändspolen som avdragare.

Sätta dit tändstiftet

Före monteringen, kontrollera att kontaktytan mellan toplock och tändstift är fri från smuts.

Använd ett bladmått och ställ in elektroavståndet.

Tändstift

0,7 till 0,8 mm
(0,028 till 0,031 tum)

Skruva i tändstiftet i topplocken för hand och dra åt med en momentnyckel enligt specifikation.

⚠ OBS
Vrid inte åt tändstiften för hårt eftersom motorn kan ta skada.

Åtdragningsmoment	
Tändstift	11 Nm (97 lbf-in)

Montera tändspolen på tändstiftet.

Anpassa fästskruvens hål på tändspolen till det gängade hålet på ventillocket.

Tryck tändspolen hela vägen ned tills den vilar på ventillocket.

Montera och dra åt fästskruven.

Åtdragningsmoment	
Fästskruv för tändspolen	9 ±1 Nm (80 ±9 lbf-in)

Montera tillbaka alla andra borttagna delar i motsatt ordning till demonteringen.

OBS:

Se till att koppla tillbaka konnektorn för intercoolerfläkten (i förekommande fall).

Åtdragningsmoment	
Skyddsplattans fästskruvar (modeller utan intercooler)	8 ±1 Nm (71 ±9 lbf-in)
Intercoolerfästskruvar (i förekommande fall)	

CVT-kåpa

För bättre förståelse har vissa bilder tagits när motorn är ute ur fordonet. För att utföra följande instruktioner är det möjligt att inte behöva ta ur motorn.

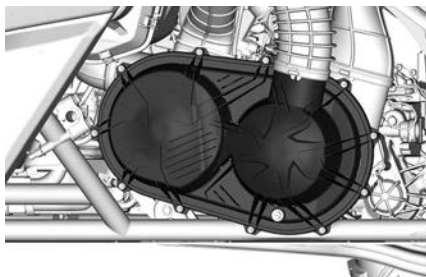
⚠ VARNING
Vidrör aldrig CVT medan motorn är på. Kör aldrig fordonet när CVT-kåpan är borttagen.

⚠ OBS
Motorn måste vara kall innan kåpan kan tas bort.

OBS
Den här CVT:n är smörjfri. Smörj aldrig några komponenter, förutom drivremskivans lager.

Åtkomst till CVT-kåpan

CVT-kåpan kan komma åt från den vänstra sidan baktill på fordonet.

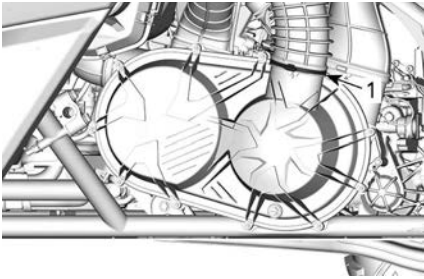


DELAR BORTTAGNA FÖR TYDLIGHETENS SKULL

Borttagning av CVT-kåpan

OBS: Följande procedur är samma för Turbo- och Turbo RR-motorer.

Lossa CVT-inloppsslangens klämmor.



1. Klämna

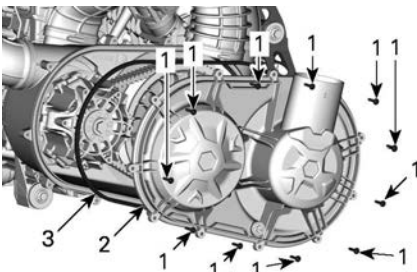
Ta bort alla fästskruvarna för CVT-kåpan.

Ta bort den mittersta översta skruven sist för att stöda locket under borttagningen.

OBS:

Använd inte el-/tryckluftdrivna verktyg för att ta bort CVT-kåpens skruvar.

Ta bort CVT-kåpan och dess tätningar.



MOTOR MED TURBO VISAS

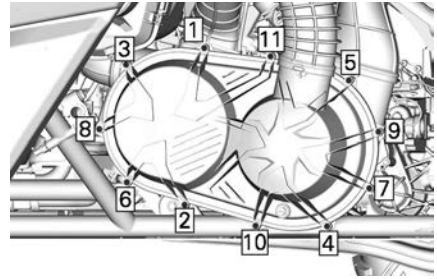
- 1. CVT-kåpskruvar
- 2. CVT-kåpa
- 3. Packning

Kontrollera inuti de främre och bakre CVT-utloppsslangarna för att säkerställa att det inte finns någon smuts.

Installation av CVT-kåpa

Montera den mittersta toppskruven först.

Dra åt CVT-kåpens skruvar enligt följande ordning.



Åtdragningsmoment	
CVT-kåpskruvar	7 ±0,8 Nm (62 ±7 lbf-in)

Drivrem

Borttagande av drivrem

OBS: Följande procedur är samma för Turbo- och Turbo RR-motorer.

OBS
Om drivremmen skulle gå sönder måste CVT, kåpa och luftutlopp rengöras.

Se *Tips* för att maximera drivremmens livslängd i Grundprocedurer för VIK-TIG information.

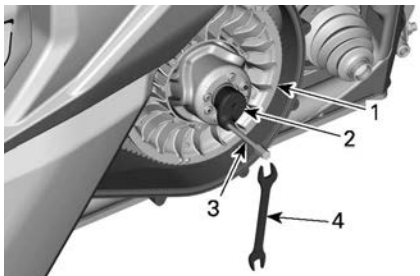
Ta bort CVT-kåpan.

Öppna den drivna remskivan.

Nödvändiga verktyg	
Avdragare/låsverktyg 529 000 088	
Remskiveadapter 708 200 720	

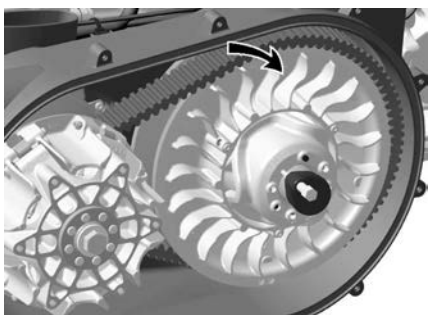
Sätt in remskiveadaptern i remskivans gängade hål och skruva sedan in den.

Sätt in avdragaren/låsverktyget i remskiveadapters gängade hål och skruva sedan in det för att öppna remskivan.



1. Fast blockskiva på remskivorna
2. Adapter (i handskfacket)
3. Avdragare/låsverktyg (i verktygssatsen)
4. Nyckel (i verktygssatsen)

För att ta bort remmen, dra remmen över övre kanten på de fasta blockskivorna, så som visas.

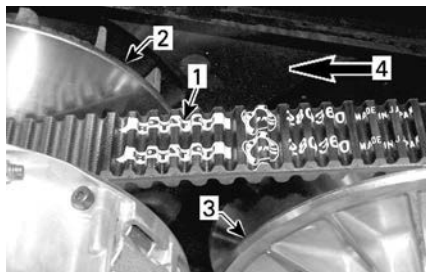


MOTOR MED TURBO VISAS

Installation av drivrem

Använd motsatt procedur för montering. Var extra noga med följande detaljer.

Drivremmens livslängd förlängs när drivremmen har rätt rotationsriktning. Installeraden så att pilen som finns på remmen är riktat mot fronten på fordonet, sett ovanifrån.



1. Pil på rem
2. Remskivan (fram)
3. Remskivan (bak)
4. Rotationsriktning

Vrid den drivna remskivan tills den lägsta delen av kuggarna på drivremmens utvändiga yta är i jämnhöjd med den drivna remskivans kant.



1. Kuggarnas dalar i nivå med sekundärvariatorns kant

Drivande och drivna remskivor

Kontroll av drivande och drivna remskivor

Denna kontroll måste utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad, eller en person som du väljer att anlita för underhåll, reparation eller byte.

Primärvariator

Alla modeller utom Turbo RR

Kontrollera primärvariatorns glidskivebussningar, O-ringar och glidskor och byt slitna delar.

Turbo RR

Kontrollera primärvariatorns glidskivebussningar och rullar och byt slitna delar.

Sekundärvariator

Kontrollera bussningarna för kammen och för den drivna remskivans glidskiva, och byt ut slitna delar.

Batteri

Batteriunderhåll

OBS

Ladda aldrig ett batteri medan det är installerat i fordonet.

Dessa fordon är utrustade med ett VRLA-batteri (ventilreglerat blysyra-batteri). Det kallas för ett underhållsfritt batteri eftersom elektrolytnivån inte behöver justeras genom påfyllning av vatten.

OBS

Avlägsna aldrig batteriförseglingen.

Tillgång till batteriet

För att komma åt batteriet, flytta helt fram passagerarsätet, se *Säte i Utrustning*.

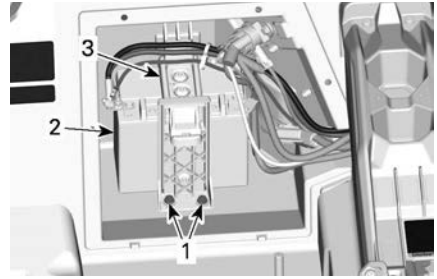
Avlägsna batteriet

Koppla loss den SVARTA (-) kabeln först, därefter den RÖDA (+) kabeln.

OBS

Koppla alltid loss kablarna i denna ordning: SVART (-) kabel först.

Ta bort batterihållarens fästsruvar.



1. Batterihållarens fästsruvar
2. Batteri
3. Batterihållare

Ta bort batterihållaren.

Avlägsna batteriet.

Rengöring av batteriet

Rengör batteri, batterihölje och batteripoler med bikarbonat löst i vatten.

Avlägsna rost från batterikabeländar och batteripoler med en styv stålborste. Batterihöljet rengörs med en mjuk borste och bikarbonat och vatten.

Montering av batteriet

Batterimonteringen är omvänd mot processen för borttagning, men observera följande.

OBS

Omvänd batteripolaritet kommer att skada spänningsregulatorn.

OBS

Anslut alltid den RÖDA (+) kabeln först och därefter den SVARTA (-) kabeln.

Säkringar

Byte av säkring

Om en säkring är skadad, byt ut den mot en säkring med samma amperetal.

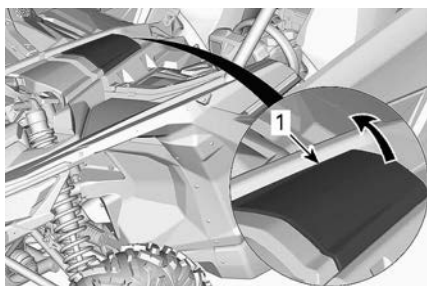
OBS

Använd inte en säkring med högre amperetal eftersom detta kan orsaka allvarliga skador.

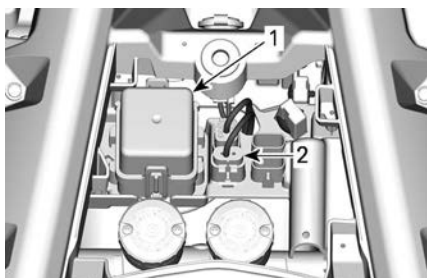
Säkringar och smältsäkringar

Främre säkringsbox och säkring för dynamisk servostyrning (DPS)

Ta bort främre servicekåpan för att komma åt främre säkringsboxen eller DPS-säkringen.



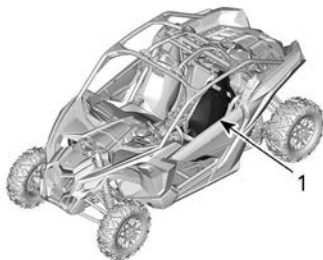
1. Främre servicekåpa



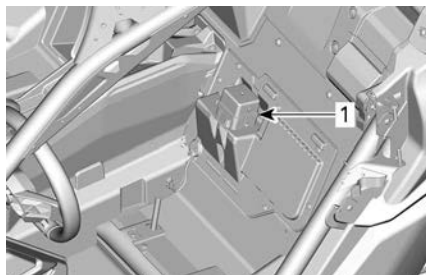
1. Främre säkringsbox
2. DPS-säkring

Bakre säkringsbox

Ta bort förarsätet för att komma åt bakre säkringsboxen. Se *Säten i Utrustning*.



1. Förarsits



1. Bakre säkringsdosa

Smältsäkringar

Smältsäkringarna finns på startsolenoidkablaget.

Om en smältsäkring utlöser, kontakta en Can-Am SSV-återförsäljare, en verkstad eller person som du väljer.

Beskrivning av säkringsbox

Främre säkringsbox		
Nej	BESKRIVNING	AMPE RETAL
F7	Ställdon för 4-hjulsdrift (4WD)	10 A
F11	Belysning	20 A
F12	Likströmsuttag DC3-kontakt	10 A
F14	Tillbehör	30 A
F16	Bakljus	10 A

Främre säkringsbox		
Nej	BESKRIVNING	AMPE RETAL
F22	Smart-Shox (endast för Turbo RR-modeller)	20 A
F23	Smart-Lok	20 A
R3	Tillbehör Motorkontrollmo dul (ECM)	-
R4	Strålkastarrelä (endast för Turbo RR-modeller)	-
R8	Bromsrelä	-

Bakre säkringsbox		
Nej	BESKRIVNING	AMPE RETAL
F4	Mätare Relä	10 A
F5	Tändning Bränsleinspruta re Bränslepump	10 A
F6	Motorkontrollmo dul (ECM)	10 A
F8	Startreglage Klocka	10 A
F9	Kylfläkt	25 A
F17	Mellankylarfläkt	25 A
F18	EVAP/ syresensor	10 A
R1	Kylfläkt	-
R2	Huvudsäkring	-
R10	Mellankylarfläkt	-

OBS:

Säkringarna identifieras på insidan av säkringsboxens lock.

Smältsäkringar		
Nej	BESKRIVNING	AMPE RETAL
1	Huvudsäkring	16 AWG
2	Tillbehör	16 AWG

Följande säkringshållare är placerade nära batteriet.

Regulatorns säkringshållare		
Nej	BESKRIVNING	AMPE RETAL
-	Regulator	50 A
-	Dynamisk servostyrning (DPS)	40 A

Belysning

Kontrollera alltid att lamporna fungerar efter byte.

Strålkastarna och bakljusen är LED (Light Emitting Diode). Denna teknik har visat sig vara pålitlig.

OBS:

Det går inte att byta LED-lamporna i strålkastarna eller bakljusen. Vid fel ska strålkastaren eller bakljuset bytas som en enhet.

Om de mot förmodan inte skulle fungera, vänd dig till en auktoriserad Can-Am SSV-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för att utföra en kontroll.

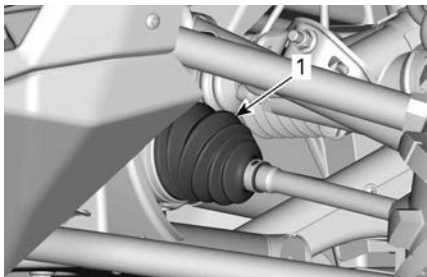
Drivaxelbälg

Inspektion av drivaxelbälgar

Granska drivaxelbälgarna visuellt för att se i vilket skick de är.

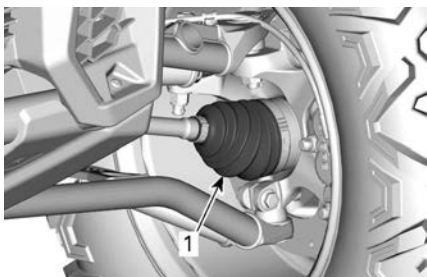
Kontrollera bälgarna med avseende på sprickor, revor, smörjmedelsläckage, osv.

Reparera eller byt skadade delar vid behov.



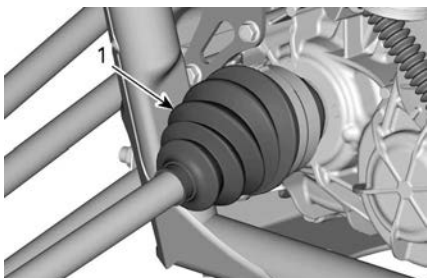
FORDONET FRAMIFRÅN

1. Inre drivaxelbälg



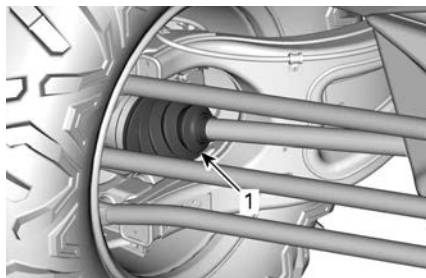
FORDONET FRAMIFRÅN

1. Yttre drivaxelbälg



FORDONET BAKIFRÅN

1. Inre drivaxelbälg



FORDONET BAKIFRÅN

1. Yttre drivaxelbälg

Hjullager

Inspektion av hjullager

Lyft upp fordonet och stöd det med pallbockar. Se *Lyfta och stödja fordonet*.

Tryck och dra i hjulens överkant för att känna glappet.

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad eller valfri tekniker om det finns ett onormalt glapp.



TYPBILD

Hjul och däck

Borttagning av hjul

Lossa muttrarna och lyft sedan fordonet och stöd det med pallbockar. Se *Lyfta och stödja fordonet*.

Avlägsna hjulmuttrarna och ta sedan av hjulet.

Montering av hjul

Däcken är enkelriktade och deras rotation måste hållas i en specifik riktning. Enkelriktade däck har inskriptioner på sidoväggen.



TYPISK

1. Rotationsriktning

Dra åt hjulmuttrarna till angivet moment enligt ordningsföljden i illustrationen.

OBS:

Applicera inte smörjmedel på hjulmuttrarnas gängor före åtdragning.

Åtdragningsmoment	
Hjulmuttrar	120 ±5 Nm (89 ±4 lbf-ft)



OBS

Använd alltid rekommenderade hjulmuttrar för den specifika typen av fälg. Användning av andra typer av hjulmuttrar skulle kunna skada fälgerna eller bultarna.

Däcktryck

⚠ VARNING

Däckens lufttryck har stor inverkan på fordonets väghållning och stabilitet.

Otillräckligt tryck kan leda till punktering och däckets kan börja rotera på fälgen.

Vid övertryck kan däckets punkteras. Följ alltid rekommenderat däcktryck.

Ha ALDRIG lägre däcktryck än minimum. Det kan få hjulen att lossna från fälgen.

Kontrollera trycket i däcken när de är **kalla** innan du kör fordonet. Däcktrycket varierar med temperatur och höjd. Kontrollera trycket om ett av dessa förhållanden förändras.

Se *Dekalen Däcktryck och maximal last* på fordonet för tillämpligt tryck.

OBS:

Däcken är utformade för terrängkörning, men punktering kan ändå inträffa. Ta därför med mätare, däckpump och reparationsutrustning.

Inspektion av däck

Kontrollera ev. skador och slitage på däcken. Byt vid behov.

⚠ VARNING

Rotera inte däcken. Fram- och bakdäcken är av olika storlek. Vänster- och högerdäcken har olika riktade mönster.

Byte av däck

Däckbyte ska utföras av en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare, en reparationsverkstad eller en person som du själv väljer.

⚠ VARNING

Vid däckbyte, byt endast ut däck-
et mot ett nytt av samma typ och
storlek som originaldäcket.
För däck med bestämd rotations-
riktning, se till att däckens monte-
ras i rätt rotationsriktning.
Däck måste bytas av en erfaren
person enligt vedertagen indust-
ristandard och med lämplig
utrustning.

Däckmontering på beadlock-fälgar

1. Montera däckets på fälgen.
 1. På motsatt sida av beadlock-r-
ingen, applicera däckmonter-
ingspasta på däckets innervulst
och fälgen, för att se till att de
sitter säkert när däckets pumpas.
Montera innervulsten över
fälgen.
 2. Placera däckets yttrevulst i be-
adlock-innerringskuldran och
centrera däckets.

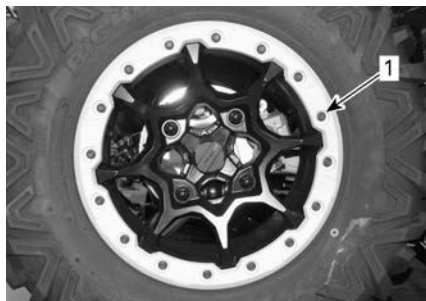


TYPBILD – DÄCKETS YTTERVULST

1. Däckets yttrevulst
2. Beadlock-innerringskuldran
2. Installera alla beadlock-skrivar.
Starta all skruvdragning för hand,
för att undvika korsgångning.

OBS

Använd inte en el- eller tryckluft-
driven mutterdragare för att mon-
tera beadlock-skrivar. Risken
är stor att skrivar bryts eller
förvrids vid användning av el- el-
ler tryckluftdrivna mutterdragare.



1. Beadlock som dras åt för hand

3. Momentdra beadlock-skrivar
enligt följande specifikation och
sekvens.

OBS:

För att säkra ett jämnt tryck på be-
adlock-låsringen, dra åt skrivar
några varv i taget.

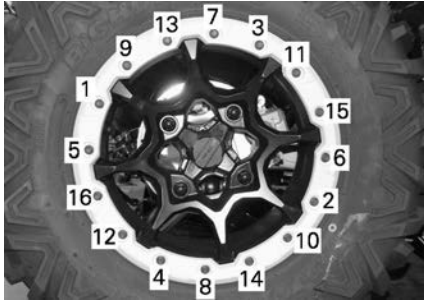
Åtdragningsmoment	
Beadlock-skrivar (FÖRSTA VRIDMOMENTET)	14 ±1 Nm (124 ±9 lbf-in)



VANLIG – ÅTDRAGNINGSEKVENSS

4. Kontrollera i det här läget så att
däckets fortfarande är centrerat på
hjulet. Centra det på nytt ifall det
behövs.
5. Dra åt beadlock-skrivar enligt
det **andra** vridmomentet, med
hjälp av samma sekvens.

Åtdragningsmoment	
Beadlock-skruvar (ANDRA VRIDMOMENTET)	25 ±1 Nm (18 ±1 lbf-ft)

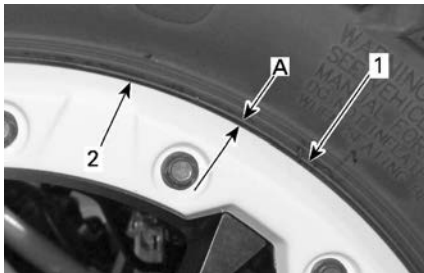


VANLIG – ÅTDRAGNINGSSÄKVENNS

OBS:

Beadlock-låsringen ska möta beadlock-innerringen. Beadlock-låsringen kan böjas något för att följa däckets vulst. DETTA ÄR NORMALT.

- Kontrollera spelet mellan däck och beadlock-låsringen, avståndet ska i princip vara detsamma runt ringens hela omkrets.



- Däck
- Beadlock-låsringens kant

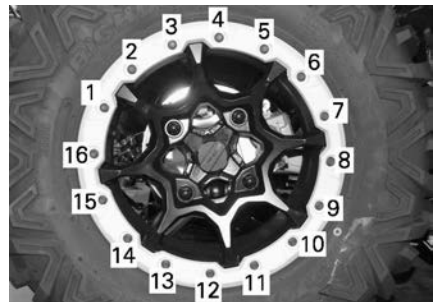
- Samma spel runt beadlock-låsringens hela omkrets

Om spelet inte är godtagbart:

- Lossa alla skruvar.

- Kontrollera däckets position på fälgen och centrera om det ifall det behövs.
 - Börja åtdragningssekvensen på nytt enligt anvisningarna.
- Vrid beadlock-skruvarna en **sista** gång enligt angiven sekvens.

Åtdragningsmoment	
Beadlock-skruvar (SISTA VRIDMOMENTET)	25 ±1 Nm (18 ±1 lbf-ft)



VANLIG

SISTA-ÅTDRAGNINGSSÄKVENNS

- Pumpa däck så att innervulsten monteras fast på fälgen. Använd alltid säkra rutiner och utrustning, som t.ex. en skyddsbur.

⚠ VARNING
Överskrid aldrig det maximala rekommenderade trycket för montering av vulster.

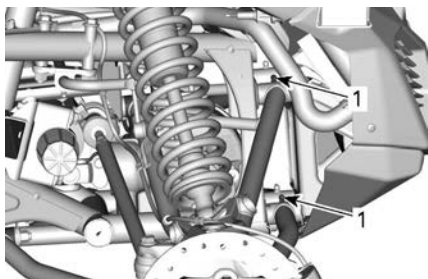
Fjädring

Smörjning av framfjädring

Smörj övre och nedre länkar.

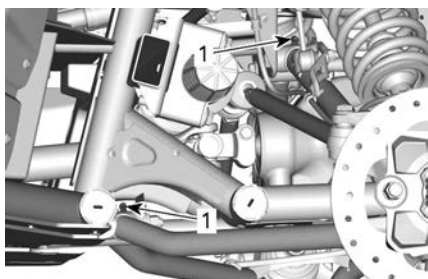
XPS-syntetiskt upphängningsfett

Det finns 2 smörjniplor på varje länkar.



TYPBILD - FRAMFJÄDRING

1. Smörjnippel



TYPBILD - FRAMFJÄDRING

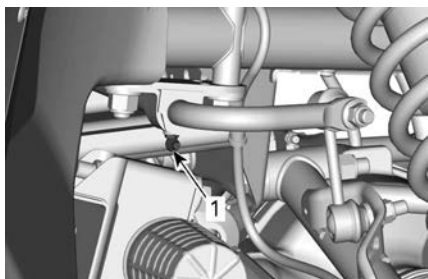
1. Smörjnippel

Smörjning av krängningshämmare

Smörj båda krängningshämmarna.

XPS-syntetiskt upphängningsfett

Det finns en smörjnippel på varje sida av framfjädringen.

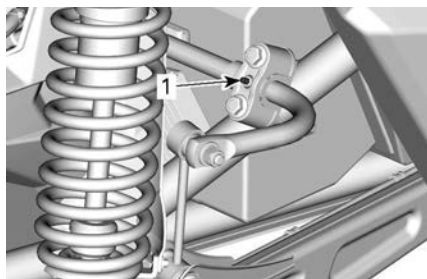


TYPBILD - FRÄMRE
KRÄNGNINGSHÄMMARE

FRÄMRE

1. Smörjnippel

Det finns en smörjnippel på varje sida av bakfjädringen.



TYPBILD -
KRÄNGNINGSHÄMMARE

BAKRE

1. Smörjnippel

Inspektion av fjädringen

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad eller valfri tekniker om något problem upptäcks.

Stötdämpare

Kontrollera stötdämpare för läckage, utnötta dämparstopp eller andra skador. Kontrollera fästenas åtdragning.

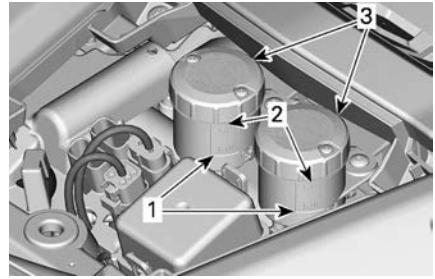
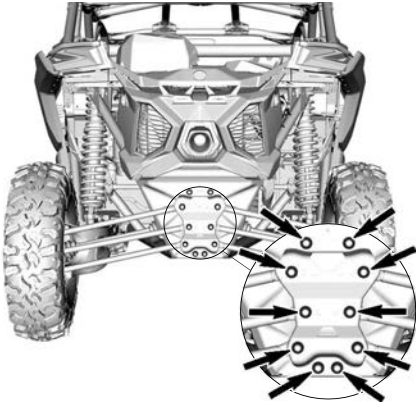
Främre bärmarmar

Kontrollera om bärmarmarna är spruckna, böjda eller på annat sätt skadade.

Bakre bärmarmar

Kontrollera om länkmarmarna, trailing- och styrlänkmarmarna är spruckna, böjda eller på annat sätt skadade.

Kontrollera åtdragningsmomentet för muttrarna på den tvärgående fjädringsarmen.



- 1. MIN
- 2. MAX
- 3. Huvudcylinderbehållare

Ställ fordonet på ett jämnt underlag och kontrollera bromsvätskan i behållarna. Bromsvätskenivån ska vara mellan MIN- och MAX-märkena.

OBS:
Låga nivåer kan tyda på läckage eller slitna bromsbelägg.

Påfyllning av bromsvätska

Rengör påfyllningslocket innan du öppnar det.

Fyll på vätska vid behov. **Fyll inte på för mycket.**

OBS:
Kontrollera att påfyllningslockets membran är inskjutet innan du stänger locket på bromsvätskebehållaren.

Rekommenderad bromsvätska

Använd enbart bromsvätska som uppfyller kraven i specifikationen DOT 4.

⚠ VARNING

Undvik allvarliga skador på bromssystemet genom att inte använda andra bromsvätskor än den rekommenderade. Blanda inte heller olika vätskor för påfyllning.

Inspektion av bromsar

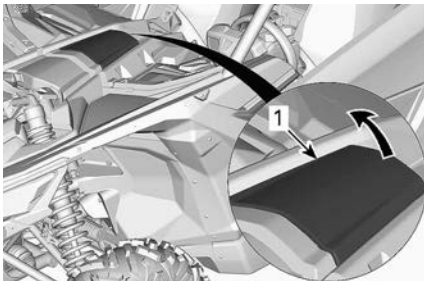
Inspektion, underhåll och reparation av bromsarna ska utföras av en

Åtdragningsmoment	
Muttrar på den tvärgående fjädringsar men	95 ±5 Nm (70 ±4 lbf-ft)

Bromsar

Kontroll av nivån i bromsvätskebehållaren

Ta bort den främre servicekåpan.



1. Främre servicekåpa

auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad eller person som du själv väljer att anlita.

Kontrollera dock följande mellan besöken hos återförsäljaren:

- Bromsvätskenivån
- Om bromssystemet har vätskeläckage
- Bromsbeläggslitage
- Om bromsarna är smutsiga

⚠ VARNING

Byte av bromsvätska och reparation eller underhåll av bromssystemet måste utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Säkerhetsbälten

Rengöring av säkerhetsbälten

För att rengöra smuts och rester från säkerhetsbälten, använd svamp med vatten och mild tvål. Använd inte blekmedel, färgämnen eller hushållsrengöring.

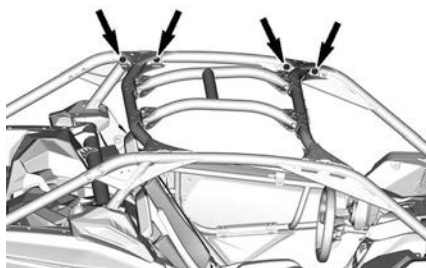
⚠ VARNING

Använd inte högtryckstvätt för att rengöra komponenterna på bältet. Vid användning av vattentryck kan förstöra komponenterna helt i säkerhetsbältet.

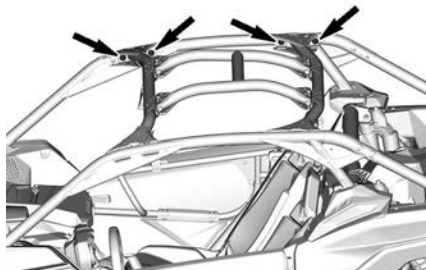
Bur

Störtburfästen

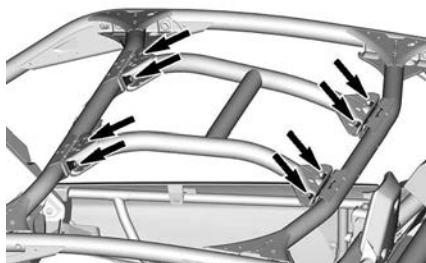
Dra regelbundet åt störtburfästena enligt specifikation.



VÄNSTER SIDOBUR



HÖGER SIDOBUR



MITTFÖRSTÄRKNING

Åtdragningsmoment	
Sidoburfästen	110 ±10 Nm (81 ±7 lbf-ft)
Mittförstärkningsfästen	95 ±5 Nm (70 ±4 lbf-ft)

FORDONSVÅRD

Rengöring och skydd av fordonet

OBS

Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra fordonet. ANVÄND ENDAST LÅGT TRYCK (t.ex. en trädgårdsslang). Högt tryck kan orsaka skador på elektriska eller mekaniska komponenter.

Var speciellt uppmärksam på områden där saltvatten, lera och skräp kan ansamlas och riskera att orsaka:

- Brand
- Slitage
- Interferens
- Korrosion.

Denna lista inkluderar men är inte begränsad till:

- Omkring avgassystemet och mellan ljuddämparen och ljuddämparens lock
- Under och omkring bränsletanken
- Kylare
- Stötdämpare
- Omkring fram- och bakdifferential
- Omkring och under motor och växellåda
- På hjulens insida
- Ovanpå hasplåtarna.

⚠ VARNING

Ansamling av skräp kan leda till fordonbrand när avgassystemet är varmt och skräpet torrt.

I vissa fall kan det resultera i allvarliga skador på egendom, personskador eller till och med dödsfall.

Rengör ofta och regelbundet området kring avgassystemet när du åker i träsk, myr, hö eller nedfallna löv.

I övriga situationer, rengör enligt underhållsschemat.

Om fordonet används i saltvatten måste det spolats med sötvatten varje dag för att skydda fordonet och dess komponenter.

Smörjning av metalleder rekommenderas starkt.

Använd rostskyddande smörjmedel eller motsvarande.

XPS-smörjmedel och rostskydd

Lackerade delar som har skador bör lackeras om på rätt sätt för att skydda mot rost.

Tvätta vid behov karossen med varm tvålattenlösning (använd endast mildt rengöringsmedel). Applicera vax som inte innehåller slipmedel.

OBS

Rengör aldrig plastdelar med starkt rengöringsmedel, avfettningsmedel, thinner, aceton eller liknande.

Skydda fordonet genom övertäckning för att förhindra dammbildning vid förvaring.

OBS

Fordonet måste förvaras på ett svalt och torrt ställe och täckas över med en ogenomskinlig presenning. Detta förhindrar att solstrålar och smuts angriper plastkomponenter och fordonets finish.

FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE

När fordonet inte används på mer än 4 månader ska du hålla dig till korrekta förvaringsrutiner.

Om fordonet inte ska användas på mer än 21 dagar ska du koppla bort den SVARTA (-) batterikabeln.

Användning av en underhållsladdare med låg strömstyrka rekommenderas för att hålla batteriet fulladdat.

Innan fordonet används efter förvaring krävs viss förberedelse.

Kontakta en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare, en reparationsverkstad eller en person som du själv väljer för att få fordonet ordentligt förberett.

När du läser instruktionsboken, kom då ihåg att:



WARNING!

Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

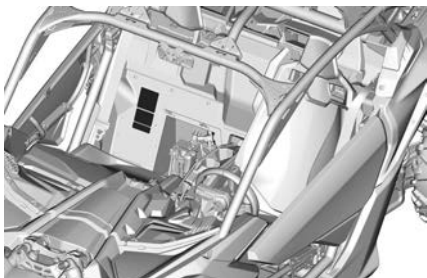
TEKNISK INFORMATION

FORDONSIDENTIFIKATION

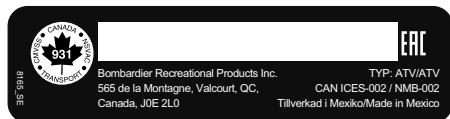
Fordonets huvudkomponenter (motor och ram) identifieras av olika serienummer. Det kan ibland vara nödvändigt att ha dessa nummer till hands för garantiändamål eller för att spåra fordonet i händelse av förlust. Den auktoriserade Can-Am-återförsäljaren kräver dessa nummer för att korrekt slutföra garantianspråk. Vi rekommenderar starkt att du skriver ned samtliga serienummer som finns på fordonet och ger dem till ditt försäkringsbolag.

Fordonsidentifikationsnummer

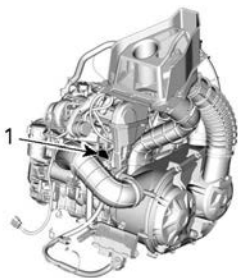
VIN-etiketten är placerad bakom det högra passagerarsätet.



TYPBILD



Motorns identifikationsnummer



TYPBILD — DEKAL FÖR MOTORNS TILLVERKNINGSNUMMER

1. E.I.N. (motoridentifikationsnummer)

RADIOFREKVENT DIGITALKODAT STÖLDSKYDDSSYSTEM (RF D.E.S.S.- NYCKEL)

Denna enhet uppfyller FCC del 15 och Industry Canada-licensundantagna RSS-standard(er).

Användningen är underställd följande två villkor: 1) enheten får inte orsaka störningar och 2) enheten måste kunna hantera eventuella störningar utifrån, inklusive störningar som kan orsaka driftsfel.

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av parten som ansvarar för överensställelsen kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

IC-registreringsnummer: 12006A-1001002222

FCC-ID: 2ACER-1001002222

I egenskap av kompatibilitetsansvarig part försäkrar vi att enheten uppfyller kraven enligt direktiv 2014/53/EU. Med denna konformitetsförklaring försäkrar vi att enheten uppfyller de huvudsakliga kraven samt andra relevanta krav. Produkten uppfyller följande direktiv, harmoniserade standarder och regleringar:

Radioutrustningsdirektivet (RED) 2014/53/EU och harmoniserade standarder:

- IEC 62368-1:2014, CISPR 25:2016, ISO 11452-2:2004, ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017

Radioutrustning lagstadgad förordning (Statutory Instrument, SI) 2017/1206 och Angivna standarder:

- IEC 62368-1:2014, CISPR 25:2016, ISO 11452-2:2004, ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017

KONTROLLSYSTEM FÖR UTSLÄPP

Kalifornienmodeller med Kontrollsystem för avdunstningsutsläpp

Från och med fordonen av årsmodell 2018, är vissa Kalifornienmodeller certifierade att uppfylla CARB (California Air Resources Board) TP-933. Dessa modeller är utrustade med ett kontrollsystem för avdunstningsutsläpp som består av en bränsletank med låg permeabilitet (LPFT), bränsleledningar med låg permeabilitet (LPFL) och en aktivt rensad kolkänstare.

Följande förklaring krävs av CCR (California Code of Regulation): Tillägget eller den modifierade delen måste uppfylla gällande ARB-standarder för kontroll av avdunstningsutsläpp. Överträdelse av detta krav är straffbar genom civila och/eller straffrättsliga påföljder.

REGLER FÖR LJUDDÄMPNINGSSYSTEM (KANADA OCH USA)

Enbart för USA och Kanada

Det är förbjudet att manipulera ljuddämpningssystemet!

Enligt amerikansk federal lag och provinslagar i Kanada kan följande handlingar eller upphov till följande handlingar vara åtalbara:

1. Att, i annat syfte än för underhåll, reparation eller utbyte, ta bort eller göra någon enhet eller designkomponent för ljuddämpningsändamål som installerats i ett nytt fordon funktionsoduglig, före försäljning eller leverans till den slutliga köparen eller medan fordonet används. Eller:
2. Att använda fordonet efter det att någon har tagit bort en sådan enhet eller designkomponent eller gjort den funktionsoduglig.

Bland de handlingar som anses utgöra otillåten manipulering är de följande:

1. Att ta bort, modifiera eller göra hål på ljuddämparen eller någon motordel som används för avledning av avgaser.
2. Att ta bort, modifiera eller göra hål på någon del av insugningssystemet.
3. Att byta ut rörliga fordonsdelar eller delar av avgas- eller insugningssystem mot andra delar än de som specificerats av tillverkaren.
4. Underlåtenhet att utföra lämpligt underhåll.

KONFORMITETS FÖRKLARING

EU-försäkran om överensstämmelse



565 de la Montagne Street
Valcourt (Québec) J0E 2L0
Canada
www.brp.com

EU-försäkran om överensstämmelse

Auktoriserad representant: BRP Europe N.V., Skaldenstraat 125, Gent, Belgien, 9042

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.

Undertecknad, som representerar tillverkaren, deklarerar härmed att **SSV av årsmodell 2023** som är märkta CE CE med ett chassinummer (VIN) med 17 tecken som är strukturerat som **3JBxxxxxPxxxxxx** under de kommersiella namnen **Can-Am Traxter**, **Can-Am Maverick Sport** och **Can-Am Maverick**, uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande direktiv och förordningar:

Maskindirektiv 2006/42/EG med ändringar till och med direktiv (EU) 2019/1243	ISO 12100:2010 och EN 16990:2020
Direktiv 2016/1628 NRMM (Non-Road Mobile Machinery, för maskiner som ej är lämpliga för väg) om gasformiga föroreningar med ändringar till och med direktiv (EU) 2020/1040	Kategori ATS, Gränsvärden för utsläpp i steg V
Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU med ändringar till och med direktiv (EU) 2018/1139	CISPR 12:2007/A1:2009 & IEC 61000-6-1:2007 eller UN R10.04 eller senare version
Batteridirektivet 2006/66/EG med ändringar till och med direktiv 2018/849/EU och	
Direktiv (EU) 1103/2010 om märkning av batterikapacitet	EN 50342-7:2015
Direktiv 2014/53/EU om radioutrustning (RED) med ändringar till och med direktiv (EU) 2018/1139 (Om utrustad med radiofrekvens (RF) D.E.S.S. nyckel)	Art. 3.1a: IEC 62368-1:2014 Art. 3.1b: CISPR 25:2016 & ISO 11452-2:2004 Art. 3.2: ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017


Luc Bouchard (Apr 29, 2022 16:41 EDT)

Luc Bouchard, Eng.
Director, Product Development, Can-Am SSV
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Kanada

April 28, 2022

SKI-DOO LYNX SEVADO EVINRUDE ROTAX CAN-AM

Brittisk Försäkran om överensstämmelse




565 de la Montagne Street
Valcourt (Québec) J0E 2L0
Canada
www.brp.com

Brittisk Försäkran om överensstämmelse

Auktoriserad representant: BRP Recreational Products UK Ltd.,
Castle Chambers, 43 Castle Street, Liverpool, L2 9SH

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.

Undertecknad, som representerar tillverkaren, deklarerar härmed att **SSV av årsmodell 2023** som är UKCA-märkta  med ett chassinummer (VIN) med 17 tecken som är strukturerat som **3JBxxxxxxPxxxxxx** under de kommersiella namnen **Can-Am Traxter**, **Can-Am Maverick Sport** och **Can-Am Maverick**, uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande direktiv och förordningar:

Direktiv gällande Leverans av maskiner (säkerhets-) föreskrifter 2008, Storbritannien SI 2008/1597 med ändringar till och med SI 2020/1112

ISO 12100:2010 och
EN 16990:2020

Non-Road Mobile Machinery (Type-Approval and Emission of Gaseous and Particulate Pollutants) Regulations 2018, UK SI 2018/764 med ändringar fram till och med SI 2020/1393

Kategori ATS,
Gränsvärden för utsläpp
i steg V

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 UK SI 2016/1091 med ändringar fram till och med SI 2020/1112

CISPR 12:2007/A1:2009 &
IEC 61000-6-1:2016 eller
UN R10.04 eller senare version

Batteries and Accumulators (Placing on the Market) Regulations 2008, UK SI 2008/2164 med ändringar fram till och med UK SI 2020/904

EN 50342-7:2015

Radio Equipment Regulations 2017, UK SI 2017/1206 med ändringar fram till och med SI 2020/1112

Art. 3.1a: IEC 62368-1:2014
Art. 3.1b: CISPR 25:2016 &
ISO 11452-2:2004

(Om utrustad med radiofrekvens (RF) D.E.S.S. nyckel)

Art. 3.2: ETSI EN 300 330
V2.1.1:2017

Luc Bouchard (Apr 28, 2022 16:41 EDT)

Luc Bouchard, Eng.
Director, Product Development, Can-Am SSV
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Kanada

April 28, 2022

ski-doo LYNX SEA-DOO Evinrude ROTAX can-am

**Utrymme för märke om eurasisk överensstämmelse
i tillämpliga fall**

SPECIFIKATIONER

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Motor		
Motortyp	ROTAX® 900 ACE TURBO/TURBO RR	
	4-takts, dubbel överliggande kamaxel (DOHC), torrsump, vätskekyld	
Antal cylindrar	3	
Antal ventiler	12 ventiler (själjusterande hydrauliska ventillyftare)	
Borring	74 mm (2,91 tum)	
Slaglängd	69,7 mm (2,74 tum)	
Cylindervolym	899,31 cm ³ (54,88 tum ³)	
R/MIN för max HK	Turbo	7800 r/min
	Turbo RR	7800 r/min
Avgassystem	NRMM-modeller	Katalysator
	Andra modeller	Gnistskydd godkänt av USDA Forest Service (USA:s skogsstyrelse)
Luftfilter	Donaldson högprestandafilter	

Smörjsystem		
Typ		Torrsump
Oljefilter	Oljefilter	Utbytbart oljefilter av patrontyp
Motorolja	Kapacitet	3,5 l (3,7 qt (liq., US))
	Rekommenderad XPS-olja	5W40 syntetisk olja eller 10W50 syntetisk olja
	Alternativ olja om XPS-produkter inte finns tillgängliga	Om sådan inte är tillgänglig, använd en 5W40- eller 10W50-motorolja som uppfyller kraven för API-serviceklassifikation SN eller JASO MA2.

Kylsystem		
Kylarvätska	Typ	Förblandad kylvätska med utökad livslängd. Etylglykol-/vattenblandning (50/50 %). eller kylvätska speciellt avsedd för aluminiummotorer
	Kapacitet	6,9 l (1,82 gal (liq., US))

Växellåda		
Typ		CVT (konstant variabel transmission)
Ingrepp	Turbo	2150 r/min
	Turbo RR	2150 r/min

Elsystem		
Generatoreffekt	Turbo	650 W vid 6 000 R/MIN
	Turbo RR	850 W vid 6 000 R/MIN

Elsystem		
Tändstift	Mängd	3
	Tillverkare och typ	NGK LMAR9AI-8D
	Avstånd	0,7 till 0,8 mm (0,028 till 0,031 tum)
Batteri	Typ	Underhållsfri SLA
	Spänning	12 volt
	Nominell kapacitet	20 A•h
	Startmotoreffekt	1,34 kW
Strålkastare		2 x 20W LED
Bakljus		2 x 3W LED
Signaturljus		2 x 2W LED
Säkringar		Se <i>Säkringar</i> i <i>Underhåll</i>

Bränslesystem			
Bränslepump	Typ		Elektrisk (i bränsletanken)
Bränsle	Typ		Premium blyfri bensin – se <i>Bränslespecifikationer</i>
	Lägsta oktantal	Nordamerika	87 AKI (R+M)/2
		Utanför Nordamerika	91 RON
	Rekommenderat oktantal	Nordamerika	91 AKI (R+M)/2
Utanför Nordamerika		95 RON	
Kapacitet bränsletank			±40 l (10,6 gal (liq.,US))
Mängd återstående bränsle när lampan för låg bränslenivå är TÄND			±12 l (3,2 gal (liq.,US))

Växellåda		
Typ		Dubbel (hög/låg) med PARKERING, neutral och back
Växellådsolja	Kapacitet	1,25 l (42 fl oz (US)) påfyllning (1,5 l (51 fl oz (US)) när ny)
	Rekommenderad XPS-olja	XPS 75W140 Syntetisk växelolja
	Alternativ olja om XPS-produkter inte finns tillgängliga	Syntetisk växelolja 75W140 API GL-5

Drivsystem		
Framhjulsdraft		Omkopplingsbar 2-/4-hjulsdraft med Smart-Lok-differential med elektronisk låsning och främre differentialspärr, koniska kuggjul
Framhjulsdraftsförhållande		3,6:1
Bakhjulsdraft		Integrerad i transmission, spiralformade kuggjul
Bakhjulsdraftsförhållande		3,43:1
Framdifferentiaolja	Kapacitet	350 ml (11,83 fl oz (US))
	Rekommenderad XPS-olja	XPS 75W90 syntetisk växelolja
	Alternativ olja om XPS-produkter inte finns tillgängliga	Syntetisk växelolja 75W90 API GL-5
CV smörjfett		CV smörjfett

Styrning	
Typ	Kuggstångsväxel
Ratt	Justerbar rattlutning

Framfjädring			
Typ av fjädring		Dubbelupphängning med krängningshämmare	
Fjädringsväg	X rc Turbo RR 64 tum	457 mm (18 tum)	
	DS Turbo DS Turbo RR X ds Turbo RR	508 mm (20 tum)	
	X rs Turbo RR RS Turbo RR X rs med Smart-Shox X rc Turbo RR 72 tum	Upp till 559 mm (22 tum)	
Stötdämpare	Mängd	2	
	Typ	DS Turbo DS Turbo RR RS Turbo RR X rc Turbo RR 64 in	FOX† 2.5 PODIUM-stötdämpare med piggyback-behållare. QS3†-kompressionsjusteringar
		X ds Turbo RR	FOX† 2.5 PODIUM-stötdämpare med piggyback-behållare och dubbla hastighetskompressions- och returjusteringar
		X rs Turbo RR X rc Turbo RR 72 tum	FOX† 2.5 PODIUM-stötdämpare med piggyback-behållare och bypass, dubbla hastighetskompressions- och returjusteringar
		X rs Turbo RR med Smart-Shox	Halvaktiva FOX†-stötdämpare med tre förinställda lägen
Typ av förspänningsjustering		Gängat	

Bakfjädring			
Typ av fjädring		Självständig Torsional Trailing-fjädringsarm (TTX) med extern krängningshämmare	
Fjädringsväg	X rc Turbo RR 64 tum	457 mm (18 tum)	
	DS Turbo DS Turbo RR X ds Turbo RR	508 mm (20 tum)	
	RS Turbo RR	559 mm (22 tum)	
	X rs Turbo RR X rs med Smart-Shox X rc Turbo RR 72 tum	610 mm (24 tum)	
Stötdämpare	Mängd	2	
	Typ	DS Turbo DS Turbo RR RS Turbo RR X rc Turbo RR 64 in	FOX† 2.5 PODIUM-stötdämpare med piggyback-behållare. QS3†-kompressionsjuseteringar med kontroll av drivkraftsförlust
		X ds Turbo RR	FOX† 2.5 PODIUM-stötdämpare med piggyback-behållare och dubbla hastighetskompressions- och returjusteringar samt kontroll av drivkraftsförlust
		X rs Turbo RR X rc Turbo RR 72 tum	FOX† 3.0 PODIUM-stötdämpare med fjärrbehållare med bypass, dubbel dämpningskaraktäristik och returjustering

Bakfjädring			
		X rs Turbo RR med Smart-Shox	Halvaktiva FOX ⁺ -stötdämpare med tre förinställda lägen
Typ av förspänningsjus tering			Gängat

Bromsar		
Främre broms	Antal	2
	Typ	262 mm (10,3 tum) ventilerad skivbroms med hydrauliska dubbelkolvsock på 32 mm (1,26 in)
Bakbroms	Antal	2
	Typ	248 mm (9,8 tum) ventilerad skivbroms med hydrauliska dubbelkolvsock på 28 mm (1,1 tum)
Bromsvätska	Typ	DOT 4
	Kapacitet	310 ml (10,5 fl oz (US))
Bromsok		Flytande
Bromsbelägg, material		Sintrad högprestanda
Min. tjocklek för bromsbelägg		0,5 mm (0,02 tum)
Min. tjocklek för bromsskiva		4 mm (0,157 tum)
Max. skevhet för bromsskiva		0,2 mm (0,01 tum)

Däck			
Tryck	Fram		Rekommenderat ringtryck återfinns på däckdekalen. Se lämpligt avsnitt om <i>Viktiga dekaler på produkten</i> för placering.
Storlek	Fram	DS Turbo DS Turbo RR RS Turbo RR X rc Turbo RR 64 in X ds Turbo RR	255/80R14 (30x10R14)
		X rs Turbo RR X rs Turbo RR Smart-Shox	255/80R14 (32x10R14)
		X rc Turbo RR 72 tum	255/85R15 (32x10R15)
	Bak	DS Turbo DS Turbo RR RS Turbo RR X rc Turbo RR 64 in X ds Turbo RR	255/80R14 (30x10R14)
		X rs Turbo RR X rs Turbo RR Smart-Shox	255/80R14 (32x10R14)
		X rc Turbo RR 72 tum	255/85R15 (32x10R15)
Minimalt däckspår djup			3 mm (0,118 tum)

Hjul			
Typ	DS Turbo X rc Turbo RR 64 in DS Turbo RR RS Turbo RR		Aluminiumfälgar
	X ds Turbo RR X rs Turbo RR X rc Turbo RR 72 in		Gjutna beadlock-aluminiumfälgar
Fälgstorlek	Fram	Alla andra modeller	35,6 x 17,8 cm (14 x 7 tum)
		X rc Turbo RR 72 tum	38,1 x 17,8 cm (15 x 7 tum)
	Bak	Alla andra modeller	35,6 x 17,8 cm (14 x 7 tum)
		X rc Turbo RR 72	38,1 x 17,8 cm (15 x 7 tum)
Hjulmuttrar, åtdragningsmoment			120 ±5 Nm (89 ±4 lbf-ft)
Hjuloffset	Fram	DS Turbo DS Turbo RR RS Turbo RR	55,1 mm (2,2 tum)
		X ds Turbo RR X rs Turbo RR	55 mm (2,2 tum)
		X rc Turbo RR 64 tum	41,2 mm (1,6 tum)
		X rc Turbo RR 72 tum	46,4 mm (1,8 tum)
	Bak	DS Turbo DS Turbo RR X ds Turbo RR	76,2 mm (3 tum)
		RS Turbo RR	51,5 mm (2 tum)
		X rs Turbo RR	53 mm (2,1 tum)
		X rc Turbo RR 64 tum	41,2 mm (1,6 tum)

Hjul			
		X rc Turbo RR 72 tum	46,4 mm (1,8 tum)

Chassi	
Typ av störbåge	Höghållfast 980-stål

Mått		
Total längd	DS Turbo DS Turbo RR RS Turbo RR X ds Turbo RR X rs Turbo RR X rs Turbo RR Smart-Shox	335,3 cm (132 tum)
	X rc Turbo RR 64 tum	337,8 cm (133 tum)
	X rc Turbo RR 72 tum	341,6 cm (134,5 tum)
Total bredd	DS Turbo DS Turbo RR X ds Turbo RR	162,5 cm (64 tum)
	X rs Turbo RR X rs Turbo RR Smart-Shox	184,7 cm (72,7 tum)
	X rc Turbo RR 64 tum	166,6 cm (65,6 tum)
	X rc Turbo RR 72 tum	184,9 cm (72,8 tum)
	RS Turbo RR	183,9 cm (72,4 tum)
Total höjd	DS Turbo DS Turbo RR	166,1 cm (65,4 tum)
	X ds Turbo RR	166,9 cm (65,7 tum)
	X rc Turbo RR 64 tum	167,6 cm (66 tum)

Mått		
	RS Turbo RR X rs Turbo RR X rs Turbo RR Smart-Shox X rc Turbo RR 72 tum	174 cm (68,5 tum)
Hjulbas		259,1 cm (102 tum)

Mått			
Hjulspår	Fram	DS Turbo DS Turbo RR X ds Turbo RR	136 cm (53,5 tum)
		X rc Turbo RR 64 tum	138 cm (54,6 tum)
		RS Turbo RR X rc Turbo RR 72 tum X rs Turbo RR X rs Turbo RR Smart-Shox	156,4 cm (61,6 tum)
	Bak	DS Turbo DS Turbo RR X ds Turbo RR	133,1 cm (52,4 tum)
		X rc Turbo RR 64 tum	136 cm (53,5 tum)
		RS Turbo RR X rc Turbo RR 64 in X rc Turbo RR 72 tum X rs Turbo RR X rs Turbo RR Smart-Shox	153,4 cm (60,4 tum)
Markfrigång	DS Turbo DS Turbo RR X ds Turbo RR X rc Turbo RR 64 tum	35,6 cm (14 tum)	
	RS Turbo RR	39,4 cm (15,5 tum)	
	X rs Turbo RR X rs Turbo RR Smart-Shox X rc Turbo RR 72 tum	40,6 cm (16 tum)	

Lastkapacitet och vikt		
Torrsvikt	DS Turbo DS Turbo RR	701 kg (1 546 lb)
	X ds Turbo RR	709 kg (1 564 lb)
	X rs Turbo RR	762 kg (1 680 lb)
	X rs Turbo RR Smart-Shox	771 kg (1 699 lb)
	X rc Turbo RR 64 tum	759 kg (1 674 lb)
	RS Turbo RR	759 kg (1 673 lb)
	X rc Turbo RR 72 tum	836 kg (1 843 lb)
Viktfördelning (fram/bak)		45/55
Högsta tillåtna fordonsbelastning (inkluderar förare, passagerare, övrig last och eventuella tillbehör)		286 kg (630 lb)
Fordonets bruttoviktclass	DS Turbo DS Turbo RR	1 025 kg (2 259 lb)
	RS Turbo RR	1 082 kg (2 386 lb)
	X rc Turbo RR 64 tum	1 083 kg (2 387 lb)
	X rc Turbo RR 72 tum	1 159 kg (2 556 lb)
	X rs Turbo RR	1 086 kg (2 393 lb)
	X rs Turbo RR Smart-Shox	1 094 kg (2 412 lb)
	X ds Turbo RR	1 260 kg (2 777 lb)
Lasträckets kapacitet		91 kg (200 lb)

Den här sidan är avsiktligt tom

FELSÖKNING

RIKTLINJER FÖR PROBLEMLÖSNING

CVT-REMMEN SLIRAR

1. **Det finns vatten i CVT-transmissionen.**
 - *Se Speciella procedurer.*

"-" VISAS PÅ VÄXELLÄGESDISPLAYEN

1. **Växvelreglaget är placerat mellan 2 lägen.**
 - *Placera växvelreglaget korrekt i önskat läge.*
2. **Växvelreglaget är inte korrekt inställt.**
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
3. **Elektriskt kommunikationsfel.**
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

MOTORN DRAS INTE RUNT

1. **D.E.S.S.-nyckeln är inte placerad på D.E.S.S.-kontaktstiftet.**
 - *Placera säkert nyckeln på D.E.S.S.-kontaktstiftet.*
2. **Växvelreglaget är inte i läge PARK.**
 - *Ställ växvelreglaget i PARK eller trampa ned bromspedalen.*
3. **Bränd säkring.**
 - *Kontrollera säkringarna.*
4. **Svagt batteri eller lösa anslutningar.**
 - *Kontrollera säkringen för laddningssystemet.*
 - *Kontrollera om det finns ett felmeddelande i instrumentgruppen.*
 - *Kontrollera batterianslutningar och kontakter.*
 - *Låt en auktoriserad Can-Am-återförsäljare kontrollera batteriet.*
5. **Fel på startknappen.**
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
6. **Fel på startsolenoid.**
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
7. **D.E.S.S.-nyckeln känns inte igen, visas i flerfunktionsmätaren.**
 - *Rengör D.E.S.S.*

MOTORN GÅR RUNT MEN STARTAR INTE

1. Flödad motor (tändstiftet vått vid demontering).

- *Ifall motorn inte startar och den är flödad med bränsle, kan detta speciälläge aktiveras för att förhindra bränsleinsprutning och för att slå av tändningen när motorn dras igång. Gör så här:*
 - *Installera nyckel på D.E.S.S.-kontaktstiftet.*
 - *Tryck helt och HÅLL KVAR gaspedalen.*
 - *Tryck på motorns START-knapp.*

Motorn ska dra runt i 10 sekunder. Släpp START-knappen.

Släpp upp gaspedalen och starta/dra runt motorn igen så att motorn startas.

Om det inte fungerar:

- *Ta bort tändstiften (verktyg finns i verktygssatsen). Se Tändstift i Underhållsprocedurer.*
 - *Dra igång motorn flera gånger.*
 - *Montera nya tändstift om möjligt eller rengör och torka tändstiften.*
- Om motorn inte startar, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad, eller en person som du väljer att anlita för underhåll, reparation eller byte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns häri för information om garantireklamationer.*

2. Inget bränsle när motorn (tändstiftet torrt vid demontering).

- *Kontrollera nivån i bränsletanken.*
- *Kontrollera bränslepumpssäkring.*
- *Smutsigt förfilter till oljepumpen eller fel på bränslepumpen. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad, eller en person som du väljer att anlita för underhåll, reparation eller byte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns häri för information om garantireklamationer.*

3. Tändstift/tändning (ingen gnista).

- *Kontrollera tändningens säkring.*
- *Ta bort tändstiftet och koppla sedan på nytt till tändspolen.*
- *Starta motorn med tändstiftet grundat till motorn, på avstånd från tändstiftshålet. Om ingen gnista uppstår, byt tändstiftet.*
- *Om fel kvarstår, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad, eller en person som du väljer att anlita för underhåll, reparation eller byte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns häri för information om garantireklamationer.*

MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT

1. **Säkerhetsbältet är inte korrekt fastspänt. Kontrollera meddelandet i instrumentgruppen.**
 - *Spänn fast säkerhetsbältet.*
2. **Smuts eller skador på tändstift.**
 - *Byt tändstift.*
3. **Motorns luftfilter igensatt eller smutsigt.**
 - *Kontrollera luftfiltret och byt ut vid behov.*
 - *Kontrollera om motorn är igensatt eller smutsigt.*
4. **Vatten i CVT**
 - *Dränera vattnet från CVT. Se Speciella procedurer.*
5. **Smutsig eller sliten CVT.**
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
6. **För lite bränsle**
 - *Smutsigt eller igensatt förfilter till bränslepumpen. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad, eller en person som du väljer att anlita för underhåll, reparation eller byte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns häri för information om garantireklamationer.*
7. **Motorn är i momentbegränsningsläget (om sådant finns).**
 - *Motorns vridmoment begränsas stegvis för att skydda motorn när kylvätsketemperaturen är för hög. Kontrollera om motortemperaturen visas i flerk Funktionsmätarens display.*
 - *Låt motorn svalna.*
8. **Motorns nödläge är aktiverat.**
 - *Multifunktionsinstrumentets MOTORFEL-indikator lyser och displayen visar LIMP HOME (Nödläge): Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad, eller en person som du väljer att anlita för underhåll, reparation eller byte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns häri för information om garantireklamationer.*

MOTORN ÖVERHETTAS

1. **Låg kylvätskenivå i kylsystemet.**
 - Kontrollera kylvätskenivån och fyll på. Se Underhållsprocedurer. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad, eller en person som du väljer att anlita för underhåll, reparation eller byte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns här för information om garantireklamationer.
2. **Kylfläkten fungerar inte.**
 - Kontrollera att kylfläkten inte har fastnat och att den fungerar.
 - Kontrollera fläktens säkring. Se Säkringar i Underhållsprocedurer.
3. **Smutsiga kylflänsar.**
 - Kontrollera och rengör kylflänsarna. Se Underhållsprocedurer.

MOTORN FELTÄNDER

1. **Smutsigt/skadat/slitet tändstift.**
 - Byt tändstift vid behov.
2. **Vatten i bränslet.**
 - Dränera bränslesystemet och fyll på med nytt bränsle.

VARVTALET ÖKAR MEN FORDONET RÖR SIG INTE

1. **Vatten i CVT.**
 - Dränera vattnet från CVT. Se Speciella procedurer.
2. **Smutsig eller sliten CVT eller trasig rem.**
 - Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

DELVIS ELLER INGEN RESPONS FRÅN GASPEDALEN (MOTORFEL-LAMPAN LYSER OCH DISPLAYEN VISAR PPS-FEL)

1. **Partiellt fel på gaspedalens sensorer (PPS).**
 - Använd override-omkopplaren för att få gaspedalen att fungera normalt igen. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
2. **Gaspedalens sensorer (PPS) har helt slutat att fungera.**
 - Använd override-omkopplaren för att kringgå gaspedalen och öka motorvarvtalet för att kunna förflytta fordonet. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

STÖTDÄMPARIKONEN BLINKAR SNABBT MEDAN INDIKATORN FÖR FORDONSFEL LYSER

- 1. Partiellt fel på Smart-Shox-systemet: Främre eller bakre stötdämpare blir helt styva (som Sport+).**
 - *Ändra Smart-Shox-läget till Sport+ för att få en liknande inställning fram och bak. Fordonet förblir körbart. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
- 2. Totalt fel på Smart-Shox-systemet: Främre och bakre stötdämpare blir helt styva (som Sport+).**
 - *Fordonet förblir körbart. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

MEDDELANDEN I INSTRUMENTGRUPPEN

Vid ett onormalt motortillstånd kan följande meddelanden visas i kombination med en signallampa.

Meddelande	Beskrivning
D.E.S.S. KEY NOT RECOGNIZED	D.E.S.S.-nyckel behöver rengöras.
BAD KEY	Indikerar att du har använt fel D.E.S.S.-nyckel. Använd nyckeln som är avsedd för fordonet.
CHECK ENGINE	Alla aktiva eller tidigare aktiverade fel som kräver åtgärd. Ingen varvtalsbegränsning aktiveras.
LIMP HOME	Kritiska fel som måste undersökas så snart som möjligt. Varvtalsbegränsning aktiveras och/eller motorns funktionssätt modifieras.
TPS-FEL	Spjällhusfel, normalt följt av ett nödlägesmeddelande.
BROMSKON TAKT - FEL	Bromssignalfel.
CHECK DPS	Kontrollera motorns signallampa är på Anger att DPS (den dynamiska servostyrningen) inte fungerar normalt. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
PPS-FEL	Fel på pedalpositionsgivare (PPS). Se <i>Override-omkopplare</i> i <i>Sekundära reglage</i> för att köra fordonet i det manuella nödläget.
MANUELLT NÖDLÄGE	Bekräftat att det manuella nödläget är aktiverat med hjälp av Override-omkopplaren i händelse av ett fel på PPS.
DEFEKT BRÄNSLEGIVARE	När bränslenivågivarens värde är utanför normalområdet, upptäcks detta av flerfunktionsmätaren (analog/digital) och meddelandet visas.
CHECK SMART-LOK	Kontrollera motorns signallampa är på Anger att Smart-Lok inte fungerar normalt. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
BELT OVERHEAT (Rem överhettad)	Indikerar att den elektroniska drivremsskyddsfunktionen är aktiverad. Temperaturen i närheten av drivremmen är för hög. Flytta växelspaken till LÅGT läge och sänk hastigheten.

Den här sidan är avsiktligt tom

GARANTI

BRP BEGRÄNSAD GARANTI FÖR USA OCH KANADA: 2023 ÅRS CAN-AM® SSV

1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterar sina 2023 Can-Am Side by side-fordon ("SSV") som säljs av auktoriserade Can-Am SSV-återförsäljare (härefter definierade) i USA och Kanada, avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan. Denna begränsade garanti blir giltig om:

1. SSV:n har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare; eller
2. SSV:n har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

Ej fabriksmonterade delar och tillbehör omfattas inte av denna begränsade garanti. Var god se tillämpliga garantivillkor avseende delar och tillbehör.

2) ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS ISTÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS, BEGRÄNSAS DESSA TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. TILLFÄLLIGA OCH FÖLJDSKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTESLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI. VISSA STATER/PROVINSER MEDGER INTE FRISKRIVNINGSKLAUSULER, BEGRÄNSNINGAR ELLER UNDANTAG ENLIGT OVAN, OCH DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT INTE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNUJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN STAT TILL STAT, ELLER PROVINS TILL PROVINS.

Ingen distributör eller BRP-återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP. BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna begränsade garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för de produkter som har sålts under giltighetstiden för garantin.

3) UNDANTAG – OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Följande omfattas inte under några omständigheter av garantin:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i användarhandboken;

- Skador som är ett resultat av att delar demonterats, felaktiga reparationer, service, ändringar i produktens konstruktion eller användning av sådana delar som inte har godkänts av BRP, liksom skador som beror på underhåll och/eller reparationer som har utförts av någon annan än en auktoriserad Can-Am SSV-återförsäljare;
- Skador som beror på att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, på försumlighet eller på att produkten har använts på ett sätt som strider mot instruktionsboken till Can-Am SSV:n;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Användning av bränslen, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med produkten (se instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Skador orsakade av inträngande vatten eller snö;
- Mindre skador eller följdskador, eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst.

4) GARANTIPERIOD

Denna begränsade garanti träder i kraft från och med (1) datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller (2) det datum då produkten tas i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, och gäller under följande period:

- SEX (6) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat, kommersiellt eller statligt bruk.
- Beträffande utsläppsrelaterade komponenter, se *US EPA Utsläppsrelaterad garanti* som finns här
- För komponenter relaterade till avdunstningsutsläpp på modeller för Kalifornien utrustade med kontrollsystem för avdunstningsutsläpp som tillverkats av BRP för försäljning i delstaten Kalifornien, och som ursprungligen sålts till en invånare i eller senare har registrerats för garanti till en invånare i delstaten Kalifornien, se också *Garantiförklaring för Kaliforniens utsläppskontroll* som finns här.

Reparationen eller bytet av delar eller utförandet av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum.

5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller **endast** ifall **samtliga** av följande villkor är uppfyllda:

- 2023 Can-Am SSV:n måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en auktoriserad Can-Am SSV-återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Can-Am SSV:er i det land där försäljningen har ägt rum ("Can-Am SSV-återförsäljare").
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats samt undertecknats av köparen.
- 2023 Can-Am SSV:n måste ha garanteregistrerats av en auktoriserad Can-Am SSV-återförsäljare.
- 2023 Can-Am SSV:n måste ha köpts i det land där köparen bor.

- Garantins giltighet förutsätter att regelbundet underhåll, enligt anvisningarna i denna Instruktions'bok, utförs med angivna tidsintervall. BRP förbehåller sig rätt att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

BRP kommer inte att uppfylla denna begränsade garanti till någon privat ägare eller kommersiell ägare om något av de föregående villkoren inte har uppfyllts. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkter, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6) HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING

Kunden måste upphöra att använda SSV:n ifall ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade BRP-återförsäljaren inom tre (3) dagar från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade BRP-återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig. Alla delar som byts ut under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

7) BRP:S ANSVAR

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Can-Am SSV-delar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad BRP-återförsäljare under garantiperioden enligt de villkor som anges här. BRP:s ansvar begränsas till utförande av behövliga reparationer och utbyte av reservdelar. Inget påstående om garantibrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av försäljningen av SSV:n till ägaren.

Vid behov av service utanför det ursprungliga försäljningslandet ansvarar ägaren för alla extra kostnader som erfordras enligt lokala konventioner och förhållanden, så som, men ej begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och alla andra finansiella kostnader, inklusive sådana som påförs av regeringar, stater, regioner och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

9) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna begränsade garanti, enligt dess bestämmelser och villkor, överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Can-Am SSV-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har godkänt överlåtelsen av äganderätten, liksom erforderliga adressuppgifter för den nya ägaren.

10) KONSUMENTASSISTANS

I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade återförsäljaren.

Om frågan fortfarande är olöst, kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på www.brp.com eller kontakta BRP per post på någon av adresserna som anges under *Kontakta oss* i *Kundinformation*.

US EPA UTSLÄPPSRELATERAD GARANTI

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterar den slutliga köparen och varje efterföljande köpare att detta nya fordon, inklusive alla delar i dess kontrollsystem för avgasutsläpp och dess kontrollsystem för avdunstningsutsläpp, uppfyller två villkor:

1. Den är utformad, tillverkad och utrustad så att den vid tidpunkten för försäljning till den slutliga köparen uppfyller kraven enligt 40 CFR 1051 och 40 CFR 1060.
2. Den har inga material- eller tillverkningsfel som skulle kunna förhindra uppfyllande av kraven enligt 40 CFR 1051 och 40 CFR 1060.

Om garantiberättigade villkor föreligger kommer BRP att reparera eller byta delar eller komponenter med material- eller tillverkningsfel som skulle öka motorns utsläpp av någon reglerad förorening inom den angivna garantiperioden utan några kostnader för ägaren, inklusive kostnader relaterade till diagnos och reparation eller byte av utsläppsrelaterade delar. Alla defekta delar som byts under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

För alla utsläppsrelaterade garantireklamationer begränsar BRP diagnos och reparationer av utsläppsrelaterade delar till auktoriserade Can-Am-återförsäljare, med undantag för erforderliga nödfallsreparationer enligt punkt 2 i nedanstående lista.

Som certifierande tillverkare nekar inte BRP utsläppsrelaterade garantireklamationer baserat på något av följande:

1. Underhåll eller annan service utförd av BRP eller av BRP-auktoriserad inrättning.
2. Reparationsarbete på motor/utrustning som utförs för att åtgärda en vanskelig nödsituation som kan härledas till BRP så länge man försöker återställa motorn/utrustningen till dess rätta konfiguration så snart som möjligt.
3. Varje åtgärd eller utebliven åtgärd ej relaterad till garantireklamationen.
4. Underhåll som utförts oftare än BRP specificerar.
5. Allt som är BRP:s fel eller ansvar.
6. Användning av bränsle som är allmänt tillgängligt där utrustningen används såvida det inte anges i skrivna underhållsanvisningar från BRP att detta bränsle skulle skada utsläppskontrollsystemet och operatörer har tillgång till rätt bränsle. Se avsnittet om underhållsinformation och bränslekraven i avsnittet om bränsle.

Period för utsläppsrelaterad garanti

Den utsläppsrelaterade garantin har följande giltighetsperiod, beroende på vilket som inträffar

	TIMMAR	MÅNADER	KILOMETER
Komponenter relaterade till avgasutsläpp	500	30	5000
Komponenter relaterade till avdunstningsutsläpp	–	24	–

Komponenter som innefattas

Den emissionsrelaterade garantin omfattar alla komponenter vilkas haveri skulle öka en motors utsläpp av någon reglerad förorening, inklusive följande listade komponenter:

1. För avgasutsläpp inkluderar utsläppsrelaterade komponenter alla motordelar relaterade till följande system:
 - Luftintagssystem
 - Bränslesystem
 - Tändningssystem
 - Avgasåterledningssystem
2. Följande delar betraktas dessutom som utsläppsrelaterade komponenter för avgasutsläpp:
 - Efterbehandlingsenheter
 - Vevhusventilationsventiler
 - Sensorer
 - Elektroniska styrenheter.
3. Följande delar betraktas som utsläppsrelaterade komponenter för avdunstningsutsläpp:
 - Bränsletank
 - Tanklock
 - Bränsleledning
 - Bränsleledningsskopplingar
 - Klämmor*
 - Övertrycksventiler*
 - Reglerventiler*
 - Reglersolenoider*
 - Elektroniska styranordningar*
 - Vakuumbstyrningsmembran*
 - Styrkablar*
 - Styrlänkage*
 - Evakueringsventiler
 - Ångslangar
 - Vätske-/ångavskiljare
 - Kolkanister
 - Kanistermonteringsfästen
 - Förgasarevakueringsportanslutning.

OBS: *Relaterat till kontrollsystemet för avdunstningsutsläpp

4. Utsläppsrelaterade komponenter inkluderar dessutom alla andra delar vars enda syfte är att reducera utsläpp eller där funktionsfel hos komponenten medför ökade utsläpp utan någon betydande försämring av motors/utrustningens funktion.

Begränsad tillämplighet

I egenskap av certifierande tillverkare kan BRP avslå emissionsrelaterade garantianspråk för fel som har orsakats av ägarens eller förarens felaktiga underhåll eller användning, av olyckor för vilka tillverkaren inte är ansvarig eller av

naturkatastrofer. Som exempel behöver en utsläppsrelaterad garantireklamation inte beviljas för fel som direkt orsakats av föraren genom felaktig hantering av motorn/utrustningen eller förarens användning av motorn/utrustningen på ett sätt som den inte är avsedd för och som inte på något sätt kan härledas till tillverkaren.

Om du har någon fråga om dina rättigheter och ansvar i enlighet med garantin eller behöver namn och adress till närmaste auktoriserade BRP-återförsäljare, ska du kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på www.brp.com eller kontakta BRP per post på någon av adresserna som anges under avsnittet KON-TAKTA OSS i den här guiden eller ringa 1-888-272-9222..

GARANTIFÖRKLARING KONTROLL AV AVDUNSTNINGSUTSLÄPP FÖR KALIFORNIEN

Garantiperioderna börjar från och med det datum det nya OHRV-fordonet ("Off-Highway Recreational Vehicle") levererats till den slutliga köparen.

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterar den slutliga köparen och varje efterföljande köpare att OHRV-fordonet är:

1. Utformat, tillverkat och utrustat så att det vid försäljningstillfället uppfyller alla tillämpliga lagar, regler och förordningar; och
2. Fritt från defekter i material och utförande som skulle kunna orsaka fel på en garanterad del. Alla reservdelar är identiska i alla väsentliga avseenden med den delen som beskrivs i BRP:s Verkställande order för certifiering (Executive Order of Certification).

Garantin på utsläppsrelaterade delar fungerar enligt följande:

1. Reparation eller utbyte av någon garanterad del måste utföras utan kostnad för OHRV-fordonsägaren, vid en garantistation, utom i fall av en tillfällig reparation när en garanterad del eller en garantistation inte rimligen är tillgänglig för OHRV-fordonsägaren. I de fall där en tillfällig reparation är tillåten, kan reparationer utföras på vilken tillgänglig serviceinrättning som helst eller av ägaren med hjälp av någon reservdel. BRP måste ersätta ägaren för hans eller hennes utgifter inklusive diagnostiska avgifter för sådan tillfällig reparation eller utbyte, som inte ska överstiga BRP:s föreslagna återförsäljningspris för alla garanterade utbytta delar och arbetskostnader baserat på BRP:s rekommenderade tid för garantireparationen och den geografiska lämpliga arbetskostnaden.
2. Bristen på tillgång till garanterade delar eller ofullständiga reparationer inom en rimlig tidsperiod, som inte får överstiga 30 dagar från det att OHRV-fordonet initialt presenterades för garantistationen för reparation, kvalificerar behovet av en tillfällig reparation.
3. Varje garanterad del som inte är planerad att bytas ut som del av underhåll i de skriftliga instruktionerna måste omfattas av garantiperioden som definieras nedan. Om någon sådan del går sönder under garantiperioden måste den repareras eller ersättas av BRP. Alla sådana delar som repareras eller byts ut under garantin måste omfattas av full garanti.
4. Alla garanterade delar som endast är planerade för regelbunden inspektion i de skriftliga instruktionerna måste omfattas av garantiperioden som definieras nedan. Ett uttalande i sådana skriftliga instruktioner om att "reparera eller byt ut vid behov" minskar inte garantitiden. Alla sådana delar som repareras eller byts ut under garantin, omfattas av den återstående garantiperioden.
5. Varje garanterad del som är planerad att bytas ut som del av underhåll i de skriftliga instruktionerna är garanterad för tidsperioden före den första planerade utbytespunkten för den delen. Om delen går sönder före den första planerade utbytespunkten kommer den delen att repareras eller bytas ut av BRP. Alla sådana delar som repareras eller byts ut under garantin, omfattas av garantin under återstoden av perioden före den första planerade utbytespunkten för den delen.
6. Garantitjänster eller reparationer tillhandahålls hos alla tillverkarens återförsäljare som ägs av tillverkaren eller har franchise-avtal för att serva de aktuella OHRV-fordonen.

7. OHRV-ägaren kommer inte att debiteras för diagnosarbete som leder till fastställande att en garanterad del faktiskt är defekt, förutsatt att sådant diagnosarbete utförs på en garantistation.
8. BRP är ansvarig för skador på andra fordonskomponenter som orsakas av ett fel, under garantin, på någon garanterad del.
9. Alla reservdelar angivna av BRP kan användas i garantireparationer tillhandahållna utan kostnad för OHRV-ägaren. Sådant användning kommer inte att minska BRP:s garantiskyldigheter, förutom det att BRP inte kommer att vara ansvarig för reparationer eller utbyte av någon reservdel som inte är en garanterad del.
10. Varje tillägg eller modifierad del som undantas av Air Resources Board från förbuden i avsnitt 27156 av California Vehicle Code får användas på ett OHRV. Sådant användning, i och för sig, kommer inte att vara skäl för att avslå ett garantianspråk. BRP är inte ansvarig att garantera fel på garanterade delar som orsakats från användning av ett tillägg eller modifierad(e) del(ar), om inte även sådan(a) del(ar) omfattas av garantin.

Villkor och undantag:

- BRP kan neka dig garantiersättning om det har uppstått fel på ditt OHRV eller en av dess komponenter direkt på grund av felaktig användning, vårdslöshet, felaktigt underhåll eller ej godkända modifieringar.

Dina rättigheter och skyldigheter i garantin

California Air Resources Board är glada att förklara garantin på kontrollsystemet för avdunstningsutsläpp på ditt Terrängsportfordon av årsmodell 2023. I delstaten Kalifornien måste nya terrängfritidsfordon vara utformade, byggda och utrustade så att de uppfyller delstatens strikta anti-smogstandarder. BRP måste ge garanti på kontrollsystemet för avdunstningsutsläpp på ditt Terrängsportfordon för de tidsperioder som anges nedan, under förutsättning att ditt Terrängsportfordon inte har utsatts för vanvård, vårdslöshet, felaktigt underhåll eller ändring som inte godkänts.

Ditt kontrollsystem för avdunstningsutsläpp kan inkludera delar såsom förgasaren eller bränsleinsprutningssystemet, bränsletanken, bränsleslangarna, kolkanister och motorns dator. Det kan även inkludera slangar, remmar, kontakter och andra sammansättningar relaterade till avdunstningsutsläpp. Om det finns ett garantiberättigat förhållande, kommer Bombardier Recreational Products Inc. att reparera ditt Terrängsportfordon utan kostnad för dig, inklusive diagnos, delar och arbete.

OHRV Tillverkarens garanti

Garantiperioden för detta OHRV är 60 månader, eller 5 000 miles, eller 500 timmar, det som kommer först.

Delar som omfattas är:

1. Monteringsfäste(n) för kanistern
2. Kolkanister
3. Evakueringsportkontakt
4. Klämma/klämmor*
5. Elektronisk styrning*
6. Tanklock

7. Påfyllningsrör
8. Slang för påfyllningsröret
9. Bränsleledning(ar)
10. Bränsleledningsbeslag
11. Bränsletank
12. Tryckavlastningsventil(er)*
13. Evakueringsventil(er)
14. Kontrollventil(er)*
15. Ångslang(ar)
16. Flödesreducerare
17. Filter*
18. Alla andra delar som inte angivits och som kan påverka kontrollsystemet för avdunstningsutsläpp

OBS: *Relaterat till kontrollsystemet för avdunstningsutsläpp

Om någon del relaterad till avdunstningsutsläpp på ditt Terrängsportfordon är felaktig, kommer delen att repareras eller bytas ut av Bombardier Recreational Products Inc.

Ägarens ansvar i enlighet med garantin

Som ägare av terrängsportfordonet ansvarar du för att erforderligt underhåll utförs i enlighet med anvisningarna i instruktionsboken. Bombardier Recreational Products Inc. rekommenderar att du behåller alla kvitton för utförd underhåll på ditt Terrängsportfordon, men Bombardier Recreational Products Inc. kan inte neka till garanti enbart på grund av att kvitton saknas eller för underlåtenhet att utföra ett schemalagt underhåll.

Som ägare är du ansvarig för att visa upp ditt Terrängsportfordon för en återförsäljare till Bombardier Recreational Products Inc. så snart ett problem finns. Garantireparationer ska utföras inom en rimlig tidsperiod som inte får överskrida 30 dagar.

Som ägare till ett Terrängsportfordon ska du även vara medveten om att Bombardier Recreational Products Inc. kan neka dig garantitäckning om det har uppstått fel på ditt Terrängsportfordon eller en av dess delar på grund av felaktig användning, vårdslöshet, felaktigt underhåll eller ej godkända modifieringar.

Om du har några frågor angående dina garantirättigheter och ansvar ska du kontakta:

- Bombardier Recreational Products Inc. på 1-888-272-9222, eller
- California Air Resources Board på 9528 Telstar Avenue, El Monte, CA 91731.

BRP INTERNATIONELL BEGRÄNSAD GARANTI: 2023 ÅRS CAN-AM® SSV

1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterar sina Can-Am SSV av årsmodell 2023 som säljs av Can-Am SSV-distributörer eller återförsäljare som av BRP auktoriserats att distribuera Can-Am SSV ("Can-Am SSV-distributör/återförsäljare") utanför de femtio Förenta staterna, Kanada, medlemsstaterna i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (som består av Europeiska unionens medlemsstater samt Storbritannien, Norge, Island och Liechtenstein) ("EES"), medlemsstaterna i Oberoende staters samväld (inklusive Ukraina och Turkmenistan) ("OSS") och Turkiet, avseende material- och tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Ej fabriksmonterade delar och tillbehör omfattas inte av denna begränsade garanti. Var god se tillämpliga garantivillkor avseende delar och tillbehör.

Denna begränsade garanti blir ogiltig om:

1. SSV:n har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare; eller
2. SSV:n har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

2) ANSVARSBEGRÄNSNING

IDEN UTSTRÄCKNING LAGEN ANGER SKA DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI LÄMNAS OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS, BEGRÄNSAS DESSA TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. TILLFÄLLIGA OCH FÖLJDSKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTE- SLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI. VISSA JURISDIKTIONER MEDGES INTE ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UNDANTAG ENLIGT OVAN. DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN LAND TILL LAND. (SE KLAUSUL 4 NEDAN FÖR PRODUKTER SOM INHANDLATS I AUSTRALIEN).

Varken Can-Am SSV-distributören/-återförsäljaren eller någon annan person har auktoriserats att göra någon som helst utfästelse, representation eller ge någon garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, om den gjorts, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

3) UNDANTAG – OMFATTAS INTE AV GARANTIN

Följande omfattas inte under några omständigheter av den här begränsade garantin:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar (material och arbete);
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktions'boken;
- Skador som är ett resultat av att delar demonterats, felaktiga reparationer, service, ändringar i produktens konstruktion eller användning av sådana delar som inte har godkänts av BRP, liksom skador som beror på underhåll och/eller reparationer som har utförts av någon annan än en auktoriserad Can-Am SSV-distributör/återförsäljare;
- Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktions'boken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Användning av bränslen, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med produkten (se instruktions'boken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Skador orsakade av inträngande vatten eller snö;
- Tillfälliga skador eller följdskador eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, kostnader för bogsering, transport, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst eller förlorad användningstid på grund av servicearbete.

Följande lista inkluderar, utan begränsning, artiklar som anses vara slitartiklar och inte är täckta av BRP:s begränsade garanti om inte felet är en direkt följd av material- eller tillverkningsfel:

- Batterier
- Bromsbelägg
- Bromsskivor och -trummor
- Kopplingslameller/-dynor
- Kopplingsreglage
- Kopplingsfjädrar
- Utbytbara kopplingsbussningar
- Drivremmar
- Filter
- Behandlade och obehandlade ytor
- Säkringar
- Glödlampor/förseglade
- Smörjmedel
- Tändstift
- Fjädringsbussningar
- Fjädringsglidskenor
- Fjädringsfjädrar
- Däck

4) Garantiperiod

Denna garanti träder i kraft från och med datum (1) för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller det datum (2) då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

- SEX (6) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat eller kommersiellt bruk.

Endast i AUSTRALIEN och NYA ZEELAND kommer denna garanti att träda i kraft från och med datum (1) för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller det datum (2) då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

- TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER, eller
- En total användning av FEMTON TUSEN (15 000) kilometer, beroende på vilket som inträffar först, för privat bruk eller kommersiellt bruk.

Reparationen eller bytet av delar eller utförandet av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum.

ENDAST FÖR PRODUKTEN SOM SÄLJS I AUSTRALIEN

Inget i dessa garantiavtal och villkor ska anses exkludera, begränsa eller förändra applikationen av något villkor, garanti, rätt eller gottgörelse som utdelas eller påvisas under Konkurrentens och konsument-lagen 2010 (Cth), inklusive den australiensiska konsumentlagen eller någon annan fall, där de skulle innebära en motsättning mot den lagen, eller får någon av dessa avtal och villkor att ogiltigförklaras. De fördelar som ges dig under den här begränsade garantin är utöver de andra rättigheter och gottgörelser du har under australiensisk lag.

Våra varor är försedda med garantier som inte kan exkluderas enligt den australiensiska konsumentlagen. Du har rätt att få en ersättningsprodukt eller återbetalning om produkten är behäftad med ett allvarligt fel och du har rätt att få kompensation för alla andra förluster eller skador som rimligen kan förutses. Du har även rätt att få varorna reparerade eller ersatta ifall de inte är av acceptabel kvalitet och om felet inte anses vara ett allvarligt fel.

5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller **endast** ifall **samtliga** av följande villkor är uppfyllda:

- 2023 Can-Am SSV:n måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Can-Am SSV-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Can-Am SSV:er i det land där försäljningen har ägt rum.
- Den av BRP specificerade förleveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats;
- Produkten måste ha registrerats av en auktoriserad Can-Am SSV-distributör/återförsäljare.
- 2023 Can-Am SSV:n måste ha köpts i det land eller i den union där köparen bor.
- Garantins giltighet förutsätter att regelbundet underhåll, enligt anvisningarna i denna Instruktionsbok, utförs med angivna tidsintervall. BRP förbehåller sig rätt att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

BRP kommer inte att uppfylla denna begränsade garanti till någon privat ägare eller kommersiell ägare om något av de föregående villkoren inte har uppfyllts. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkter, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6) HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING

Kunden måste upphöra att använda SSV:n ifall ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade Can-Am SSV-distributören/återförsäljaren inom två (2) dagar från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade Can-Am SSV-distributören/återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder innan garantireparationen inleds för att göra den giltig. Alla delar som byts ut under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

Observera att tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där kunden bor.

7) VAD BRP KOMMER ATT GÖRA

I den utsträckning som lagen tillåter det, begränsas BRP:s ansvar i den här garantin till att, efter eget godtycke, reparera delar som anses vara defekta vid normal användning, underhåll och service, eller ersätta sådana delar med nya originaldelar för Can-Am SSV utan kostnad för delar och arbetstid, hos alla auktoriserade distributörer/återförsäljare av Can-Am SSV under garantins täckningsperiod, enligt de villkor som beskrivs häri. BRP:s ansvar begränsas till utförande av behövliga reparationer och utbyte av reservdelar. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för hävning eller annullering av försäljningen av Can-Am SSV till ägaren. Du kan också ha andra lagliga rättigheter, vilka kan variera från land till land.

Vid behov av service utanför det ursprungliga försäljningslandet ansvarar ägaren för alla extra kostnader som erfordras enligt lokala konventioner och förhållanden, så som, men ej begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och alla andra finansiella kostnader, inklusive sådana som påförs av regeringar, stater, regioner och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8) ÖVERLÅTELSE

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Can-Am SSV-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har godkänt överlåtelsen av ägandeskapet liksom erforderliga uppgifter om den nya ägaren.

9) KONSUMENTASSISTANS

I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på Can-Am SSV-distributör/

-återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade Can-Am SSV-distributören/återförsäljaren'.

Om ärendet fortfarande förblir olöst, kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på www.brp.com eller kontakta BRP via post på en av de adresser som anges under avsnittet *Kontakta oss* i denna guide.

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR DET EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET, OBEROENDE STATERS SAMVÄLDE OCH TURKIET: 2023 ÅRS CAN-AM® SSV

1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterar sina Can-Am SSV-fordon årsmodell 2023 som säljs av distributörer eller återförsäljare som av BRP auktoriserats att distribuera Can-Am SSV-fordon ("Can-Am SSV-distributör/återförsäljare") i medlemsstaterna i det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (som består av Europeiska unionens medlemsstater samt Storbritannien, Norge, Island och Liechtenstein) ("EES"), i medlemsstater i Oberoende staters samväld (inklusive Ukraina och Turkmenistan) ("OSS") och Turkiet, avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Ej fabriksmonterade delar och tillbehör omfattas inte av denna begränsade garanti. Var god se tillämpliga garantivillkor avseende delar och tillbehör.

Denna begränsade garanti blir ogiltig om:

1. SSV:n har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare; eller
2. SSV:n har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

2) ANSVARSBEGRÄNSNING

IDEN UTSTRÄCKNING LAGEN ANGER SKA DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI LÄMNAS OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS, BEGRÄNSAS DESSA TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. TILLFÄLLIGA OCH FÖLJDSKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTE- SLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI. VISSA JURISDIKTIONER MEDGES INTE ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UNDANTAG ENLIGT OVAN. DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN LAND TILL LAND.

Varken Can-Am SSV-distributören/återförsäljaren eller någon annan person har auktoriserats att göra någon som helst utfästelse, representation eller ge någon garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, om den gjorts, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

3) UNDANTAG – OMFATTAS INTE AV GARANTIN

Följande omfattas inte under några omständigheter av den här begränsade garantin:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar (material och arbete);
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktions'boken;
- Skador som är ett resultat av att delar demonterats, felaktiga reparationer, service, ändringar i produktens konstruktion eller användning av sådana delar som inte har godkänts av BRP, liksom skador som beror på underhåll och/eller reparationer som har utförts av någon annan än en auktoriserad Can-Am SSV-distributör/återförsäljare;
- Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktions'boken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning, översvämning av vatten eller snö, brand, stöld, vandalism eller force majeure;
- Användning av bränslen, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med produkten (se instruktions'boken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Tillfällig eller skador till följd av, eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, bärgnings-, lagrings-, transportutgifter, telefon-, hyr- eller taxiavgifter, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst, förlust av besittningsrätt eller utnyttjande på grund av servicearbete.

Följande lista inkluderar, utan begränsning, artiklar som anses vara slitartiklar och inte är täckta av BRP:s begränsade garanti om inte felet är en direkt följd av material- eller tillverkningsfel:

- Batterier
- Bromsbelägg
- Bromsskivor och -trummor
- Kopplingslameller/-dynor
- Kopplingsreglage
- Kopplingsfjädrar
- Utbytbara kopplingsbussningar
- Drivremmar
- Filter
- Behandlade och obehandlade ytor
- Säkringar
- Glödlampor/förseglade
- Smörjmedel
- Tändstift
- Fjädringsbussningar
- Fjädringsglidskenor
- Fjädringsfjädrar
- Däck

4) GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med datum (1) för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller det datum (2) då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

- TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat bruk.
- SEX (6) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för kommersiellt bruk eller uthyrningsverksamhet.

Produkten används kommersiellt när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under någon som helst del av garantiperioden. Produkten används även kommersiellt om den vid något som helst tillfälle under garantiperioden är godkänd för kommersiellt bruk.

Reparationen eller bytet av delar eller utförandet av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum.

Observera att garantiperioden och övriga garantivillkor gäller under förutsättning att de överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där du bor.

5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller **endast** ifall **samtliga** av följande villkor är uppfyllda:

- 2023 Can-Am SSV:n måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Can-Am SSV-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Can-Am SSV:er i det land där försäljningen har ägt rum.
- Den av BRP specificerade förleveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats;
- Produkten måste ha registrerats av en auktoriserad Can-Am SSV-distributör/återförsäljare.
- 2023 Can-Am SSV:n måste ha köpts i det land eller i den union där köparen bor.
- Garantins giltighet förutsätter att regelbundet underhåll, enligt anvisningarna i denna Instruktionsbok, utförs med angivna tidsintervall. BRP förbehåller sig rätt att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

BRP kommer inte att uppfylla denna begränsade garanti till någon privat ägare eller kommersiell ägare om något av de föregående villkoren inte har uppfyllts. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkter, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6) HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING

Kunden måste upphöra att använda SSV:n ifall ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade Can-Am SSV-distributören/återförsäljaren inom två (2) månader från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade Can-Am SSV-distributören/återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder innan garantireparationen inleds för att göra den giltig. Alla delar som byts ut under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

Observera att tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där du bor.

7) VAD BRP KOMMER ATT GÖRA

I den utsträckning som lagen tillåter det, begränsas BRP:s ansvar i den här garantin till att, efter eget godtycke, reparera delar som anses vara defekta vid normal användning, underhåll och service, eller ersätta sådana delar med nya originaldelar för Can-Am SSV utan kostnad för delar och arbetstid, hos alla auktoriserade distributörer/återförsäljare av Can-Am SSV under garantins täckningsperiod, enligt de villkor som beskrivs häri. BRP:s ansvar begränsas till utförande av behövliga reparationer och utbyte av reservdelar. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för hävning eller annullering av försäljningen av Can-Am SSV till ägaren. Du kan också ha andra lagliga rättigheter, vilka kan variera från land till land.

Om service krävs utanför EEA-området, har ägaren ansvaret för eventuella extra avgifter som orsakas av lokala regler och bestämmelser, såsom, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och andra finansiella avgifter, inklusive sådana som krävs av regeringar, stater, territorier och deras respektive myndigheter och organ.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8) ÖVERLÅTELSE

Om äganderätten till en produkt överlåts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Can-Am SSV-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har gått med på överlåtelsen av ägandeskap liksom erforderliga uppgifter om den nya ägaren.

9) KONSUMENTASSISTANS

I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på Can-Am SSV-distributör-/återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade Can-Am SSV-distributören/återförsäljaren'.

Om ärendet fortfarande förblir olöst, kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på www.brp.com eller kontakta BRP via post på en av de adresser som anges under avsnittet *Kontakta oss* i denna guide.

YTTERLIGARE AVTAL OCH VILLKOR ENDAST GÄLLANDE FRANKRIKE

Följande avtal och villkor är endast tillämpliga på produkter som sålts i Frankrike:

Säljare ska leverera gods som är överensstämmande med kontraktet och ska vara ansvariga för defekter som finns vid leveransen. Säljaren ska också ansvara för defeketer som är resultat av förpackning, monteringsinstruktioner eller installation när det är dess ansvar per kontrakt eller utfört under dess ansvar. För att vara kompatibel med kontraktet ska varan:

1. Kunna användas i normal användning för likande gods och, om tillämpligt:
 - Motsvara beskrivningen som överlämnas av säljaren och ha den kvalitet som uppges för köparen genom prover eller modeller;
 - Ha de kvaliteter som köparen lagligen kan förvänta sig, med undantag för de allmänna uttalanden som säljaren, tillverkaren av dess representant, inklusive i reklam eller märkning; eller
2. Ha de egenskaper som enligt överenskommelse enats om mellan de båda parterna, eller vara redo för den specifika användning som den avses att av köparen användas och påvisats av säljaren och är accepterad.

Ansvaret att informera om ovanstående preskriberas två år efter leveransen av varan. Försäljaren har garantiansvar för dolda fel i den sålda produkten, om de dolda felen gör produkten olämplig för den avsedda användningen eller om de minskar produktens användningsmöjligheter på ett sådant sätt att köparen inte skulle ha köpt produkten eller skulle ha betalat ett lägre pris om han/hon känt till felen. Åtgärder för sådana dolda defekter ska vidtas av köparen inom 2 år efter upptäckt av defekten.

Den här sidan är avsiktligt tom

KUNDINFORMATION

INFORMATION OM DATASEKRETESS

Bombardier Recreational Products inc., dess samarbetspartner och dotterbolag ("BRP") är fast beslutna att skydda din integritet och är öppna över hur vi samlar in, använder och lämnar ut dina personuppgifter under hanteringen av vår relation med dig. **Mer information hittar du i BRP:s sekretesspolicy på: <https://brp.com/en/privacy-policy.html> eller genom att skanna QR-koden.**

Du kan vara förvissad om att vi har vidtagit lämpliga säkerhetsåtgärder för att skydda dina uppgifter mot förlust och obehörig åtkomst.

Dina personuppgifter som kan samlas in av BRP, direkt från dig eller från auktoriserade återförsäljare eller auktoriserade tredje parter, inkluderar:

- **Kontakt-, demografisk och registreringsinformation** (till exempel namn, fullständig adress, telefonnummer, e-postadress, kön, ägarhistorik och språk för kommunikation)
- **Fordonsinformation** (till exempel serienummer, köp- och leveransdatum, enhetens användning, fordonets plats och förflyttningar)
- **Tredjepartsinformation** (till exempel information mottagen från BRP:s samarbetspartner, information kopplad till gemensamma marknadsaktiviteter och sociala medier)
- **Teknisk information** (till exempel IP-adress, typ av enhet, operativsystem, typ av webbläsare, webbsidor du visar, cookies och liknande teknik när du använder BRP:s eller återförsäljares webbplatser eller mobilappar)
- **Information vid interaktion med BRP** (till exempel information insamlad när du ringer BRP:s egna försäljningsrepresentanter, handlar på en webbplats som drivs av BRP, registrerar dig för e-postutskick från BRP, deltar i tävlingar och lotterier som sponsras av BRP eller deltar i evenemang som sponsras av BRP)
- **Transaktionsinformation** (till exempel information som krävs för returhantering, betalningsinformation när du köper våra produkter eller tjänster genom våra webbplatser eller mobilappar samt andra frågor relaterade till ditt köp av BRP-produkter)

Informationen kan användas och behandlas för följande ändamål:

- Säkerhet och skydd
- Kundsupport för försäljning och eftermarknad (till exempel slutföra eller följa upp med dig om ditt köp eller underhåll)
- Registrering och garanti
- Kommunikation (till exempel att skicka dig en BRP-nöjdhetsundersökning)
- Beteendestyrd annonsering på nätet, profilering och platsbaserade tjänster (till exempel att erbjuda en anpassad upplevelse)
- Efterlevnad och tvistlösning
- Marknadsföring och annonsering
- Assistans (till exempel hjälp med eventuella leveransproblem, returhantering och andra frågor relaterade till ditt köp av BRP-produkter).

Vi kan även använda personuppgifter för att generera aggregerad eller statistisk data som inte längre identifierar dig personligen.

Dina personuppgifter kan lämnas ut till följande: BRP, BRP:s auktoriserade återförsäljare, distributörer, tjänsteleverantörer, annonserings- och marknadsundersökningspartner samt andra auktoriserade tredje parter.

Vi kan ta emot information om dig från olika källor, som BRP:s auktoriserade återförsäljare och partner med vilka vi erbjuder tjänster eller utför gemensamma

marknadsaktiviteter. Vi kan även ta emot information om dig från sociala medie-plattformar som exempelvis Facebook och Twitter när du interagerar med oss på de plattformarna.

Beroende på omständigheterna kan dina personuppgifter kommuniceras utanför den region du har din hemvist i. Dina personuppgifter bevaras endast så länge som det behövs för det syfte för vilket vi har erhållit dem och i enlighet med våra lagringpolicyer.

Om du vill utöva dina dataskydds rättigheter (till exempel rätt till tillgång och rätt till rättelse), återkalla ditt samtycke för att tas bort från adresslistan för marknadsföringsändamål eller för nöjdhetsundersökningen, eller vid allmänna dataskyddsfrågor, så kontaktar du dataskyddsansvarig på BRP via e-post på **privacyofficer@brp.com** eller via post på:
BRP Legal Service, 726 St-Joseph, Valcourt, Quebec, Kanada, J0E 2L0.

När BRP behandlar dina personuppgifter, så sker detta i enlighet med företagets sekretesspolicy, som du hittar på: <https://www.brp.com/en/privacy-policy.html> eller genom att använda följande QR-kod.



KONTAKTA OSS

www.brp.com

Asien och Stillahavsområdet

Australien

6 Lord Street
Lakes Business Park
Botany, NSW 2019

Kina

Room 301, Building 6,
10 Hengshan Road,
Xuhui District,
Shanghai 200030

Japan

21F Shinagawa East One Tower
2-16-1 Konan, Minato-ku-ku,
Tokyo 108-0075

Nya Zeeland

Suite 1.6, 2-8 Osborne Street,
Newmarket, Auckland 2013

Europa, Mellanöstern och Afrika

Belgien

Oktrooiplein 1
9000 Gent

Tjeckien

Stefanikova 43a
Prague 5
150 00

Tyskland

Itterpark 11
40724 Hilden

Finland

Isoaavantie 7
PL 8040
96101 Rovaniemi

Frankrike

Arteparc Bâtiment B
Route de la côte d'Azur,
13 590 Meyreuil

Norge

Ingvald Ystgaardsvei 15
N-7484 Trondheim
Försäljning, marknadsföring,
eftermarknad

Sverige

Spinnvägen 15
903 61 Umeå
Sverige 90821

Schweiz

Avenue d'Ouchy 4-6
1006 Lausanne

Latinamerika

Brasilien

Av. James Clerck Maxwell, 230
Caminas, Sao Paulo
CEP 13069-380

Mexiko

Av. Ferrocarril 202
Parque Industrial Querétaro
Santo Rosa Jauregui, Querétaro
C.P. 76220

Nordamerika

Kanada

3200A, rue King Ouest,
Suite 300
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9

Förenta staterna

10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin
53177

ADRESSÄNDRING OCH ÄGARBYTE

Om du har bytt adress eller om du är ny ägare till fordonet ska du meddela BRP detta på ett av följande sätt:

- Meddela en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
- **Endast Nordamerika:** ring 1 888 272-9222.
- Skicka ett av adressändringskortet på följande sidor till en av BRP-adresserna som anges i avsnittet *Kontakta oss* i denna guide.

Vid ägarbyte, bifoga ett bevis på att den förre ägaren är införstådd med ägarbytet.

Det är viktigt att meddela BRP de nya uppgifterna även om garantin har upphört, eftersom BRP då kan nå fordonsägaren vid behov, t.ex. om det blir nödvändigt att införa någon ändring på fordonet av säkerhetsskäl. Det är ägare'ns ansvar att meddela BRP.

STULNA ENHETER: Om ditt fordon blir stulet bör du meddela BRP eller en auktoriserad Can-Am-återförsäljare. Du blir då ombedd att uppgge namn, adress, telefonnummer, fordonets identifikationsnummer och datum för stölden.

ADRESSBYTE <input type="checkbox"/>		ÄGARBYTE <input type="checkbox"/>	
FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER			
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Modellnummer		Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)	
GAMMAL ADRESS		NAMN	
ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:			
NR.		GATA	LGHT
STAD	STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)		POSTNR/POSTKOD
LAND			TELEFON
NY ADRESS		NAMN	
ELLER NY ÄGARE:			
NR.		GATA	LGHT
STAD	STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)		POSTNR/POSTKOD
LAND			TELEFON
E-POSTADRESS			

ADRESSBYTE <input type="checkbox"/>		ÄGARBYTE <input type="checkbox"/>	
FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER			
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Modellnummer		Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)	
GAMMAL ADRESS		NAMN	
ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:			
NR.		GATA	LGHT
STAD	STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)		POSTNR/POSTKOD
LAND			TELEFON
NY ADRESS		NAMN	
ELLER NY ÄGARE:			
NR.		GATA	LGHT
STAD	STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)		POSTNR/POSTKOD
LAND			TELEFON
E-POSTADRESS			

Denna sida har med
avsikt lämnats tom

ADRESSBYTE

ÄGARBYTE



FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Modellnummer

Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)

GAMMAL ADRESS
ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:

NAMN

NR.

GATA

LGHT

STAD

STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)

POSTNR/POSTKOD

LAND

TELEFON

NY ADRESS
ELLER NY ÄGARE:

NAMN

NR.

GATA

LGHT

STAD

STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)

POSTNR/POSTKOD

LAND

TELEFON

E-POSTADRESS

ADRESSBYTE

ÄGARBYTE



FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Modellnummer

Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)

GAMMAL ADRESS
ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:

NAMN

NR.

GATA

LGHT

STAD

STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)

POSTNR/POSTKOD

LAND

TELEFON

NY ADRESS
ELLER NY ÄGARE:

NAMN

NR.

GATA

LGHT

STAD

STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)

POSTNR/POSTKOD

LAND

TELEFON

E-POSTADRESS

Denna sida har med
avsikt lämnats tom

ANTECKNINGAR: _____

Modell nr. _____

FORDONETS

IDENTIFIKATIONSNUMMER (V.I.N.) _____

MOTORNS

IDENTIFIKATIONSNUMMER (E.I.N.) _____

Ägare: _____

NAMN

Nr.

GATA

LGHT

STAD

STAT/PROVINS
(Om adressen är i Sverige,
är detta inte tillämpligt)

POSTNR/POSTKOD

Inköpsdatum _____

ÅR

MÅNAD

DAG

Garantins förfallodatum _____

ÅR

MÅNAD

DAG

Ifylls av säljaren vid försäljningsdatum.

ÅTERFÖRSÄLJARENS PROFILUTRYMME

⚠ VARNING!

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER DÖD,

- Läs denna instruktionsbok och säkerhetsdekalerna.
- Se säkerhetsvideon.



VAR FÖRBEREDD

- Spänn fast säkerhetsbältena och se till att nät och/eller dörrar är säkert spärrade på plats.
- Använd godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Förare och passagerare måste kunna sitta med ryggen mot sätet, fötterna plant mot golvet eller fotstöden och händerna på ratten eller om handtagen. Hålla sig helt inne i fordonet.

KÖR ANSVARSFULLT

- Undvik att förlora kontrollen och voltande.
- Undvik snabba rörelser, glidande i sidled, sladdar eller slirning, och bränn aldrig däck i cirklar.
- Undvik kraftig acceleration under sväng, även från stillastående.
- Sakta ned innan du påbörjar en sväng.
- Planera för kullar, tuff terräng, hjulspår och andra förändringar i väglag och terräng.
- Undvik vägbeläggningar.
- Undvik att köra med sidolutning.

UPPTRÄD KOMPETENT OCH TA ANSVAR

- Tillåt inte oförsiktig eller oaksam körning.
- Föraren måste vara minst 16 år och ha ett giltigt körkort.
- Kör inte med droger eller alkohol i kroppen.
- Tillåt inte användning på allmän väg (om inte dispens finns) där det finns risk för kollision med bilar och lastbilar.
- Överskrid inte antal tillåtna passagerare.

©TM och BRP-loggan är varumärken tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess filialer.

©2022 Bombardier Recreational Products Inc. Med ensamrätt.

www.brp.com

SKI-DOO®

LYNX®

SEA-DOO®

EVINRUDE®

CAN-AM®

ROTAX®